

此場合ニ於テハ入額所得者ノ權理ハ尙ホ其土地ニ附存スル者タリ
 何トナレハ建造物ノ損壞ニ因リ空地トナリタル地面ハ入額所得權
 ノ主タル目的タル所ノ土地ノ一部ニ過キサレハナリ
 入額所得者若シ其建造物ヲ改造シタル時ハ入額所得權ノ終リニ至
 リ所有者ヨリ其改造費用ノ原額ヲ償ハサルヲ得サル者タル乎
 一説ニ曰ク然ラス何トナレハ此場合ニ於テ入額所得者ノ爲シタル
 所ノ者ハ決テ修理ニ在ラスシテ新築即チ土地ヲ良好ニ爲シタル者
 ナレハ第五百九十九條ヲ以テ之ヲ規定ス可キ者ナリト
 又他ノ一説ニ曰ク入額所得者ハ右ノ場合ニ於テハ其建造物カ部分
 ヲ爲セシ所ノ土地ヲ修理シタル者ナレハ即チ至要ノ費用ヲ爲シタ
 ル者ナリ故ニ第六百〇九條ノ本主義ニ因リ規定ス可キ者ナリト
 若シ所有者ノ其建造物ヲ改造シタル時ハ入額所得者其利益ヲ收ム

〔第六百〇二〕 入額所得權ニ屬スル物件ヲ保存ス可キノ義務ハ是レ
 一般普及ノ者タレハ建造物又ハ土地、動産又ハ不動産ノ如何ヲ問ハ
 ス總テ適行セラル可キ者タリ故ニ例之ハ入額所得權ノ中ニ一ノ培
 樹場ヲ包容シタル時ハ入額所得者ハ其嘗テ受取タル形狀ニテ其培
 樹場ヲ保存ス可キ爲メ其既ニ拔去リタル樹木ヲ更ニ他ノ樹木又ハ
 蒔附タル樹木ヲ以テ補フ可キ責任ヲ負フニ非レハ其培樹場ヲ利用
 スルヲ得ス又獸類ノ入額所得者ハ其獸類ヲ保存ス可キ責任ヲ負
 フニ非レハ其獸類ヲ利用スルヲ得ス故ニ斃死セシ獸類又ハ老

タルニ因リ保存スルヲ能ハサル時ニ際シ入額所得者ノ隨意ニ處置セシ所ノ獸類ハ更ニ他ノ獸類ヲ以テ其數ヲ補ハサルヲ得サル者タリ但シ獸類ニ關シテハ其之ヲ保存ス可キノ義務ハ絶ヘテ他ノ場合ニ存セサル所ノ限域ヲ存スル者タリ因テ茲ニ之ヲ言フニ家屋又ハ其他ノ不動産ノ入額所得者ハ假令其得可キノ利益ヲ以テ保存ノ爲メ出ス所ノ費用ヲ償フニ足ラサル時ト雖モ必ス其保存ヲ爲ス可キノ義務アリ但シ入額所得者其義務ノ重劇ニ過シルト思考スル時ハ其入額所得權ヲ拋棄シ以テ其義務ニ免カル、^一ヲ得可シ然ルニ獸類ニ關スル時ハ既ニ前者ト同シカラスシテ即チ其入額所得者ハ其獸類ヨリ得可キノ利益ノ高ニ至ル迄之ヲ保存ス可キノ義務ヲ負フニ過キサルノミ是レ法律上第六百十六條ニ於テ入額所得者ハ斃死シタル獸類ノ數ヲ増殖シタル數ニ至ル迄補フ可シ云々ノ語

辭ヲ以テ暗ニ説明スル所ノ者タリ

〔第六百〇二〕 然ルニ法律ニ於テ載スル所ノ増殖トハ何等ノ増殖ヲ指示スル者タル乎

詳カニ之ヲ言ヘハ將來ノ増殖即チ獸類ヲ斃死セシメシ原由タル偶生ノ事項ヨリ後ニ増殖シタル數ニ至ル迄其斃死シタル獸類ノ數ヲ補フ可キ者タル乎又ハ將來及ヒ以前ノ増殖シタル數ヲ合セテ補フ可キヲ示シタル者タル乎

或論者ハ固シ此第二ノ決案ヲ執レリ其說ニ曰ク法律ニ於テハ以前ノ増殖ト將來ノ増殖トノ間ニ敢テ區別ヲ爲サスシテ唯増殖シタル數ニ至ル迄死シタル獸類ヲ補フ可キヲ欲シタリ今左ニ法律ノ眞意ヲ言フニ(凡ソ獸類ノ入額所得者ハ其之ヲ保存スル爲メ用ユ可キノ數ヲ扣除スルニ非レハ其増殖シタル獸類ヲ所得スルヲ得ス)

ト是ナリ而シテ夫ノドローマ氏ノ如キモ既ニ此ノ如ク此法律ヲ辨明セリ乃チ曰ク「凡ソ獸類ノ入額所得者ハ其獸類ヨリ得シ所ノ利益ヲ所得シ且ツ其保存スルヲ要スル所ノ數ヲ超過スル所ノ者ハ悉ク之ヲ所得ス可キ者ナリ」ト夫レ此ノ如シ然レモ其入額所得者ニ於テ毫モ苦情ヲ陳フルノ謂ナカル可シ畢竟其位置ハ至テ恩惠セラレタル者ナリ何トナレハ通常ノ入額所得者ハ其物件保存ノ爲メ出ス所ノ費用其所得スル利益ノ額ヲ超過スル時ト雖モ尙ホ其保存ヲ爲サ、ル可カラサル者ナルニ獸類ノ入額所得者ハ然ラス其獸類ヨリ得タル所ノ利益ノ高ニ至ル迄ヲ以テ其獸類ヲ保存スルニ過キサレハナリ

一般ノ說ニ從フ時ハ然ラス將來増殖シタル數ニ至ル迄死シタル獸類ノ數ヲ補フヲ以テ足レリトス其說ニ曰ク凡ソ入額所得者ハ收入

ニ因テ其利益ヲ所得ス可キ者タレハ既ニ其利益ヲ收入シタル上ハ全ク入額所得者ノ所有ニ屬ス可キ者ニシテ決テ取戻スヲ得サル者タリ故ニ偶生ノ事ト雖モ入額所得者ノ既ニ得タル所有權ヲ褫奪ス可キ効ヲ有ス可キ者ナラス而シテ之ニ反スル說ノ如キハ甚ダ危害ヲ免カレサル者ナリ現ニ獸類ノ傳染病ニ罹リ二三頭例之ハ百頭ノ小牛ノ僅ニ二頭若クハ四頭ニ減セラレシトハ假定セシニ若シ入額所得者其獸類ノ常ニ生存スルヲ辭柄トシ以前増殖シタル獸類ヲ以テ其減セシ獸類ノ數ヲ補ハサル可カラサル時ハ入額所得者ハ故ラニ其後ニ生存スル獸類ヲ屠殺セシムルヲ以テ却テ利益ヲ有ス可キ者タリ何トナレハ此時ハ既ニ獸類ノ生存スル物ナキニ因リ入額所得者ハ決テ其減數ヲ補フニ及ハサルヲ以テナリ是レ入額所得者ヲシテ以前其獸類ヨリ得タル所ノ利益ヲ保有セシムルヲ得可キ者ナ

〔第一千六百〇三〕(六)訴訟入費第六百十三條

入額所得權ヲ行フ時間ニ生ス可キ所ノ訴訟ハ必ス左ノ三件ニ關ス可キ者ナリトス

第一 收利權

遺囑贈遺ヲ受ケタル者二人アリテ互ニ入額所得權ノ贈遺ヲ受ケタル旨ヲ主張シ爲メニ訴訟ヲ起スノ場合又ハ土地ノ借主偶生ノ事ニ因リ一年間ノ收納物ヲ失ヒタル旨ヲ辭柄トシ以テ其借賃ノ一部ヲ減セントスル求メヲ爲ス場合ノ如キ即チ是ナリ第一千七百六十條ヲ見ヨ

第二 單所有權

遺囑者土地ノ入額所得權ヲ一人ニ贈遺トシ而シテ其單所有權ヲ他ノ一人ニ贈遺トナセシ時其適法ノ財産相續人ニ於テ此單所有權ノ

贈遺ハ更ニ其效アラサル旨ヲ主張スル場合ノ如キ即チ是ナリ

第三 全所有權

第三者ニ於テ其土地ヲ取戻サントスル時ノ如キ是ナリ

入額所得權ニノミ關スル所ノ訴訟入費ハ入額所得者之ヲ負擔ス可シ

單所有權ニノミ關スル所ノ訴訟入費ハ所有者之ヲ負擔ス可シ

又全所有權ニ關スル訴訟ノ爲メ要スル所ノ費用ニ關シテハ第六百

〇九條ノ本主義ヲ適用シ即チ所有者ハ其元額ヲ拂ヒ而シテ入額所得者ハ其利息ヲ拂フ可シ

茲ニ注意ヲ要スルノ件アリ即チ他ナシ右ノ本主義ハ入額所得權ノ若シ要償ノ契約ヲ以テ設ケタル時ニ際シテハ適用セラレサルノ場合アリ何トナレハ此時ハ入額所得權ノ賣主ハ其入額所得者ニ對シ

其物件收奪ノ保證人タルニ因リ若シ其收奪ノ場合ニ於テハ入額所得者ニ全ク其損害ヲ償ハサルヲ得サル者タルヲ以テナリ

〔第一千六百〇四〕(七)遺囑書ヲ以テ入額所得權ヲ設ケタル場合ニ於テ其

遺留財産ノ擔當ス可キ負債及ヒ其他ノ責任自第六百十條至第六百

六百十
二條

入額所得權ノ贈遺ヲ受ケタル者ハ其財産相續ノ資産ニ於テハ更ニ得ル所ナキ者ニシテ而シテ其權利ハ己レニ收利權ヲ屬セラレシノ財産ノ入額ニ限レル者トス然リ而シテ法律ニ於テハ所有者ノ其家産ヲ巧ニ支配シ其權利ニ屬スル入額ヲ以テ其義務ニ屬スル入額ノ償却ニ用ユ可キヲ思考シ因テ一ニハ財産相續ニ於ケル權利ニ屬スル資産ト義務ニ屬スル資産トノ間ノ接際又一ニハ其權利ニ屬スル入額ト義務ニ屬スル入額トノ間ノ接際ヲ定メタリ即チ權利ニ

屬スル資産ト義務ニ屬スル資産ト又權利ニ屬スル入額ト義務ニ屬スル入額トハ互ニ相離ル可カラサル者ニシテ必ス其歸スル所ヲ同フス可キ者ナリトス
故ニ財産ノ全所有權ノ贈遺ヲ受ケタル者ハ負債ノ元利ヲ償フ可シ又其單所有權ノミノ贈遺ヲ受ケタル者ハ唯其元金ノミヲ償フ可シ而シテ入額所得權ノミノ贈遺ヲ受ケタル者ハ其負債ノ利息ノミヲ拂フ可シ

然レモ負債ノ償却ハ常ニ必ス贈遺ヲ受ケタル者ノ責任ニ歸ス可キ者ナラス而シテ又贈遺ヲ受ケタル者ハ唯負債ノ一部ノミヲ償フニ過キササルノ場合アリ但シ贈遺ヲ受ケタル者ハ負債ノ外其遺留財産ノ他ノ責任ヲ擔當セラル、コトヲ得可シ
上文ノ如シナルヲ以テ茲ニ左ノ諸件ヲ求索スルコトヲ要ス

第一 遺留財産ノ負担ヲ擔當ス可キ所ノ入額所得權ノ贈遺ヲ受

タル者ハ如何

第二 其贈遺ヲ受タル者ノ擔當ス可キ部分ハ如何

第三 其贈遺ヲ受タル者ノ擔當ス可キ責任ハ如何

此等ノ疑問ヲ決センコトハ全所有權ノ贈遺ヲ受タル者ニ對シ法律上ノ決スル所ニ注意スルコトヲ要ス何トナレハ遺留財産ノ負ヒタル負債及ヒ責任ノ元金ニ關シ所有權ノ贈遺ヲ受タル者ニ付キ既ニ適切ナル所ノ者ハ其負債及ヒ責任ノ利息ニ關シ入額所得權ノ贈遺ヲ受タル者ニ付テモ亦均シク適切ナル可キヲ以テナリ
法律ニ於テハ所有權ノ贈遺ヲ分チテ三種トス即チ左ノ如シ

第一 全部ノ贈遺

第二 不特定ノ贈遺

第三 特定ノ贈遺

全部ノ贈遺トハ財産ノ全部ニ付キ未必ノ權理ヲ授クル所ノ者ヲ云フ但シ左件ニ注意スルコトヲ要ス即チ他ナシ全部ノ贈遺タルカ爲メニ其贈遺ヲ受クル者ノ敢テ必シモ其遺留財産ノ全部ヲ收受スルコトヲ要スル者ナラスシテ唯贈遺ヲ受クル者ノ其財産ヲ受ク可キ場合ニ方リ其全部ヲ有ス可キ方法ニテ其贈遺ヲ爲スヲ以テ足レリトス之ヲ要スルニ全部ノ贈遺ノ名稱アルノ所以ハ其贈遺ノ効果ヲ以テスルニ非スシテ其贈遺ノ證書ニ載スル所ノ指示ヲ以テスル者タリ故ニ事實ニ於テハ其贈遺ヲ受タル者ニ其遺留財産ノ甚ダ僅ノ部分ノミヲ屬スル時ト雖モ尙ホ全部ノ贈遺タルコトアリ例之ハ余ノ汝ニ余ノ財産ヲ舉ケ悉ク贈遺トシ而シテ其遺囑書ヲ以テ余レ他ニ特定ノ贈遺ヲ爲セシ時ハ汝ハ此特定ノ贈遺ヲ總テ支拂ハサル可カ

ラサレハ蓋シ汝ノ得可キ部分ハ殆ト無キニ至ル可シ然レモ汝ハ余ノ此財産ヲ總テ所得スルヲ能ハサルニ非ス何トナレハ特定ノ贈遺ヲ受タル者ノ其遺囑者ニ先タチ若シ悉ク死去セシ時又ハ遺囑者ヨリ後ニ生存スルモ若シ其権理ヲ拋棄セシ時ハ遺留財産ノ全部ハ悉ク汝ニ屬スルヲ以テナリ故ニ汝ハ財産ノ全部ニ付キ未必ノ権理ヲ有スル者ニシテ汝ノ受タル贈遺ノ全部ニ關スルカ爲メ既ニ十分タル可キ者トス第一千〇三條

〔第一千六百〇五〕 不特定ノ贈遺ニ關シテハ法律上更ニ其義意ヲ釋明セシ所ナク而シテ唯此贈遺ヲ爲ス可キ場合ヲ指定セシニ過キササルナリ但シ此場合ハ五箇アリ即チ左ノ如シ

- 一 遺囑者其處置スルヲ得可キ財産ヲ三分之一又ハ四分之一ノ如ク分チ其一部ヲ贈遺ト爲セシ時

- 一 遺囑者其不動産ノ全部ヲ贈遺ト爲セシ時
 - 一 遺囑者其動産ノ全部ヲ贈遺ト爲セシ時
 - 一 遺囑者其不動産ノ一部ヲ贈遺ト爲セシ時
 - 一 遺囑者其動産ノ一部ヲ贈遺ト爲セシ時第一千〇十條
- 此他ノ贈遺ハ總テ特定ノ贈遺ナリトス故ニ特定ノ贈遺トハ全部ノ贈遺又ハ不特定ノ贈遺ニモ非サル所ノ者ヲ云フ第一千〇十條
- 上文ノ如クナルヲ以テ凡ソ入額所得權ノ贈遺ハ或ハ財産ノ全部或ハ財産ノ一部或ハ不動産ノ全部或ハ動産ノ全部或ハ動産ノ一部ニ付キ之ヲ設クルモ常ニ特定ノ贈遺タルニ過キササル者ナリ例之ハ財産全部ニ付キ入額所得權ノ贈遺ヲ爲シタリトセンニ此贈遺ハ決テ全部ノ贈遺ニ非サル者タリ何トナレハ此贈遺ハ財産ノ全部ニ付キ決テ権理ヲ與ヘサルヲ以テナリ是レ此贈遺ニ於テハ其

財産ノ單所有權ヲ包容セサルニ因ル又入額所得權ノ贈遺ヲ以テ之
 不特定ノ贈遺ナリト爲スヲ得ス何トナレハ此贈遺ヲシテ夫ノ不
 特定ノ贈遺タル可キ五箇ノ場合中ノ一ニ列セシムルヲ得サレハナ
 リ故ニ入額所得權ノ贈遺ハ常ニ特定ノ贈遺ナリトス
 然ルニ法律ハ第六百十條及ヒ第六百十二條譯者按スルニ第六百一十一條ノ誤ナランカニ於
 テ財産ノ入額所得權ノ全部ノ贈遺ヲ受タル者、其不特定ノ贈遺ヲ
 受タル者及ヒ其特定ノ贈遺ヲ受タル者ト記載シタルト雖モ是レ
 畢竟其記載ノ方法タルニ過キスシテ凡ソ入額所得權ノ贈遺ハ總
 テ特定ノ贈遺ナリトス但シ入額所得權ノ贈遺ハ所有權ノ贈遺ト同
 シ或ハ財産ノ全部或ハ不動産又ハ動産ノ全部或ハ特定ノ物品ニ
 付キ之ヲ爲スヲ得可キ者ナレハ法律上之カ區別ヲ爲サンカ爲メ
 更ニ他ニ適當ノ語辭ヲ有セサルニ因リ場合ニ從ヒ或ハ全部ノ贈遺

或ハ不特定ノ贈遺或ハ特定ノ贈遺ト之ヲ名ツケタリ

〔第一千六百〇六〕 全所有權ニ於ケル財産全部ノ贈遺又ハ不特定ノ贈遺
 ヲ受ケタル者ハ其各自ノ得可キ部分ニ割合ヒ其遺留財産ニ屬スル
 義務ヲ負擔ス可シ故ニ一人ニテ全部ノ贈遺ヲ受タル時ハ其者ハ
 總テ其負債ヲ償フ可シ何トナレハ其遺留財産ヲ一人ニテ悉ク所有
 ト爲スヲ以テナリ若シ或ハ然ラスシテ他ノ財産相續人即チ法律上
 ニテ必ス其一部ヲ得可キ財産相續人又ハ他ノ全部ノ贈遺ヲ受タ
 ル者又ハ不特定ノ贈遺ヲ受タル者ト共ニ遺留財産ノ贈遺ヲ受タ
 ル者ハ其財産中ニテ己レノ得可キ部分ニ應スル負債ノ部分ヲ償
 フ可シ故ニ若シ其財産ノ四分一ヲ得タル時ハ又其負債ノ四分一ヲ
 償フ可シ
 不特定ノ贈遺ヲ受タル者ハ決テ負債ノ全部ヲ償フ可キ者ニ非ス

何トナレハ不特定ノ贈遺ヲ受タル者ハ遺留財産ノ一部ニ非レハ
 決テ權利ヲ有セサル者ナレハナリ而シテ其擔當ス可キ負債ノ割
 合ハ其遺留財産中ニテ己レノ得可キ部分ニ因テ定ム可シ故ニ其財
 産ノ三分一、四分一又ハ半ハチ得ルニ從ヒ其擔當ス可キ負債ノ部分
 モ亦三分一、四分一又ハ半ハナル可シトス第千〇九條、第千〇十二
 條及ヒ第八百七十一條
 特定ノ贈遺ヲ受タル者ニ關シテハ假令ヒ其贈遺ノ物品ノ如何ニ
 多キ時ト雖モ決テ其負債ノ辨償ヲ爲スニ及ハサル者トス故ニ其者
 ハ遺留財産ニ屬スル義務ニ免カレタル其贈遺ヲ受ク可キ者トス但
 シ他ノ者ノ得タル財産ヲ以テ其負債ヲ償フニ足ラサル時ハ此限ニ
 在ラズ第八百二十一條及ヒ
 第千〇二十四條然レモ若シ其者ノ贈遺トシテ得タル物品ノ
 不動産ニシテ且ツ其不動産ノ書入質トセラレタル時ハ其書入質ノ
 權アル債主ハ其不動産ノ保有者ニ對シテ訴訟ヲ爲スノ權ヲ有スル

者ナレハ特定ノ贈遺ヲ受ケタル者ニ對シテ訴訟ヲ爲シ而シテ其者
 ノ其不動産ヲ拋棄スルヲ欲セサル時ハ強テ其負債ヲ償ハシムルコ
 トヲ得可シ第八百七十一條及ヒ
 第千〇二十六條但シ此時ニ際シ其遺囑ヲ受ケタル者ハ
 唯其負債ノ代償ヲ爲ス可キノミニ過キサルナリ何トナレハ其償フ
 所ノ負債ハ自己ノ負債ニ非スシテ死者ノ全部又ハ不特定ノ一部
 ノ財産相續人ノ擔當ス可キ負債タルヲ以テナリ故ニ其特定ノ贈遺
 ヲ受タル者ハ其負債ヲ償ヒ以テ此財産相續人ノ義務ヲ解釋シタ
 ル者ナレハ此財産相續人等ニ對シ己レノ拂ヒシ所ノ金額ヲ拂ヒ還
 サシメシカ爲メ訴訟ヲ爲スノ權ヲ有シ加之其書入質ノ權ヲ有セシ
 債主ニ代リテ訴訟ヲ爲スノ權モ亦共有スル所トス現ニ書入質ノ權
 ナ有スル債主ヲ償ヒシ所ノ其不動産ノ保有者ハ當然其債主ノ權ニ
 代ル可キノコトハ後文ニ於テ之ヲ説明ス可シ第八百七十四條及ヒ第千
 二百五十一條ノ第三ノ釋

明ヲ見ヨ

〔第一千六百〇七〕 所有權ニ於ケル全部ノ贈遺ヲ受タル者及ヒ其不特定ノ一部ノ贈遺ヲ受タル者ハ啻ニ死者ノ遺留セシ負債ヲ償フ可キノミナラズ其遺留財産ニ屬スル總テノ負債ヲ擔當ス可シ但シ此責任ノ名稱中ニハ葬式ノ費用、封印ヲ附スルニ付テノ費用、財産目錄記成ノ費用加ヒ特定ノ一部ノ贈遺モ亦包含ス可キハ既ニ吾人ノ了解スル所ナリ第八百七十條、第八百七十一條、第一千〇九條、第一千〇十二條及ヒ第一千〇十三條見合

〔第一千六百〇八〕 以上説明スル所ノ論理ヲ以テ之ヲ入額所得權ノ贈遺ニ適用スルハ甚タ容易ノコトナリトス即チ負債又ハ責任ナル語辭ニ代フルニ負債又ハ責任ノ利息ナル語辭ヲ以テスルノミナリテ足レリトス

是故ニ財産全部ニ付キ入額所得權ノ贈遺ヲ得タル時ハ其入額所得

者ハ其遺留財産ノ權理ニ屬スル總テノ入額ヲ所得ス可キ者ナレハ其義務ニ屬スル總テノ入額ヲ負擔ス可シ即チ之ヲ詳言スレハ其負債及ヒ義務ノ利息ノ全部ヲ負擔ス可キ者ナリトス但シ其元金ハ單所有權ノ全部又ハ不特定ノ一部ノ財産相續人之ヲ擔當ス可シ又財産ノ一部例之ハ財産ノ三分一若シハ四分一ニ付キ入額所得權ヲ得タル時ハ其入額所得者ハ其遺留財産ニ屬スル負債及ヒ義務ノ利息ノ相當ノ部分即チ三分一若シハ四分一ヲ擔當ス可シ

負債ノ利息ニ關シ既ニ適切ナル所ノ者ハ遺留財産ノ義務ニ屬スル無期又ハ畢生間ノ年金ノ拂高ニ關シテモ亦均シク適切ナル可キ者ナリトス何トナレハ年金ノ拂高ハ負債ノ利息ト同シク遺留財産ノ義務ニ屬スル入額タルヲ以テナリ但シ此事ニ付キ法律ニ於テ畢生間ノ年金ノ拂高ニ關シ特ニ之ヲ説明セシノ所以ハ權理ニ屬スル見

込ヨリ第五百八十八條ニ於テ決セシ所ノ疑團ヲ豫定セント欲セシ
 ニ在ルナリ〔第一千三百三十六ヨリ第一千五百三十八ニ至ル迄ヲ見ヨ〕
 上文ニ記スル所ノ如ク入額所得權ノ全部又ハ不特定ノ一部ノ贈遺
 チ受タル者ハ其贈遺中ニ包容スル所ノ畢生間ノ年金ノ全部又ハ
 其一部ヲ所得スルト同ク死者ノ其遺留財産ノ義務ニ屬スル年金ノ
 全部又ハ一部ヲ拂フ可キ義務ヲ負擔スルモ亦當然其遺囑者タル可
 シトス例之ハ余カ余ノ雇人ニ毎年五百「フラン」ノ畢生間ノ年金ヲ得
 可キ權ヲ贈遺トシ又ポール氏ニ余ノ財産全部ノ入額所得權ヲ贈遺
 トシ而シテ又ビエール氏ニ其單所有權ヲ贈遺ト爲シタル時ハポー
 ル氏ハ必ス其年金ノ全部ヲ拂フ可クシテビエール氏ニ對シ更ニ其
 償還ヲ求ム可キ權ヲ有スル者ナラスト然ルニ若シポール氏ニ於テ
 余ノ財産ノ四分一又ハ半ハノ入額所得權ノミチ受ケタル時ハ其年

金ハ四分一又ハ半ハノミチポール氏ヨリ拂フニ止マル者トス

〔第一千六百〇九〕又法律上年金ノ「」ニ付キ示定スル所ノ者ハ養料ノ「」
 ニ付テモ均シク適用スル者ナリ故ニ養料ハ入額所得權ノ全部ノ贈
 遺ヲ受タル者ヨリ其全部ヲ給ス可クシテ不特定ノ一部ノ贈遺ヲ受
 タル者ヨリ其贈遺ノ割合ニ準シテ之ヲ給ス可クシ但シ此等ノ者ハ決
 テ其償還ヲ求ムル權ヲ有セストス

〔第一千六百十〕第六百十二條ニ於テハ入額所得者ノ利息ヲ拂フ可キ所
 ノ負債ノ部分ヲ定メンカ爲メ其入額所得權ニ屬スル財産ノ價額ヲ
 評價ス可キヲ要求セリ是レ其法律ノ盡サ、ル所アル所以ナリ即チ
 左ノ如シ

第一 入額所得權ノ贈遺ノ若シ財産全部ニ關スル時ハ更ニ評價
 チ爲スニ及ハサル者トス蓋シ其入額所得者ハ遺留財産ノ權理

ニ屬スル總テノ入額ヲ所得ス可キニ因リ其義務ニ屬スル總テノ入額ヲ負擔セサルヲ得サレハナリ
 若シ又不特定ノ贈遺ヲ財產全部ノ一部ニ付キ得タル時ハ亦更ニ其評價ヲ爲スニ及ハサル者トス何トナレハ其入額所得者ノ分擔ス可キ負債ノ利息ノ部分ハ其贈遺ノ性質ニ因リ定ム可キ者ニシテ即チ財產ノ三分一、四分一若クハ半ハノ入額所得權ヲ得ルニ從ヒ負債ノ利息ノ三分一、四分一若クハ半ハチ分擔ス可キ者ナレハナリ

然ラハ則チ何レノ時ニ當リ入額所得權ニ屬スル財產ノ評價ヲ爲ス可キ者ナル乎唯左ノ四箇ノ場合ニ限レル者タリ即チ不特定ノ一部ノ贈遺ヲ財產全部中其一部ニ付キ爲サズシテ不動產ノ全部又ハ動產ノ全部若クハ不動產全部中ノ一部又ハ動產全部中ノ一部ニ付キ

之ヲ爲シタル時ハ即チ其評價ヲ爲スチ必要トス而シテ此等ノ場合ニ於テハ入額所得權ニ屬スル財產ヲ評價シ其價額ト他ノ財產ノ價ヒトチ比較シ以テ贈遺ヲ受タル者ノ負擔ス可キ所ノ負債ノ利息ノ部分ヲ定ム可シ例之ハ遺留財產ノ不動產全部ニ付キ入額所得權ノ贈遺ヲ爲シタル時其不動產ノ評價ハ八萬「フラン」ニシテ動產ノ評價ハ二萬「フラン」トナサンニ此時其遺留財產ハ合セテ十萬「フラン」ノ價額ヲ有スル者タリ而シテ其入額所得者ハ十萬「フラン」ノ中八萬「フラン」ノ入額所得權即チ詳カニ之ヲ言ヘハ遺留財產中其五分四ノ入額所得權ヲ有スル者ナレハ又其負債ノ利息ノ五分四ヲ擔當ス可シ

第二 評價ヲ要スル所ノ者ハ入額所得權ニ屬スル土地ニ在ラスシテ其之ニ屬スル所ノ財產ナリトス何トナレハ若シ入額所得權ノ土地ノミニ限レル時ハ其贈遺ハ入額所得權ノ見込ヨリス

ルモ尙ホ特定ノ者タルニ因リ其入額所得者ハ更ニ何等ノ者ヲモ拂フ可キノ義務無シトス

第三 評價ヲ要スル所ノ者ハ啻ニ入額所得權ニ屬スル財産ノミニ非スシテ其他ノ財産ト雖モ亦評價ヲ爲スコシトス何トナレハ入額所得者ノ負擔ス可キ部分ヲ定ムルハ此等ノ財産雙方ノ價額ヲ比較スルニ非レハ能ハサルヲ以テナリ

〔第六百一十一〕 遺囑者若シ入額所得權ノ全部又ハ不特定ノ一部ノ贈遺ヲ爲シタル時ハ其負債ノ利息ノミ之ヲ其贈遺ヲ受タル者ノ負債ニ歸ス可ク而シテ其負債ノ元金ニ關シテハ所有權ノ全部又ハ不特定ノ一部ノ財産相續人ノ責任ナリトス然レモ何等ノ方法ヲ以テ其元金ノ辨償ヲ爲スコキ乎即チ入額所得者又ハ所有者孰レニ於テ其拂方ヲ爲スコキ者ナル乎而シテ若シ雙方共ニ其拂方ヲ爲スコキ承諾

セサル時ハ如何ニシテ可ナラン乎此件ニ付テハ法律上左ノ三箇ノ方法ヲ設ケタリ

第一 入額所得者若シ其元金ヲ拂ヒタル時ハ其入額所得權ノ終リニ至リ更ニ利息ヲ得ルコトナク所有者ヨリ其元金ノ償還ヲ得可シ

第二 入額所得者若シ其拂方ヲ爲スコキ欲セサル時ハ所有者自カラ之ヲ爲スコキ得可シ此時入額所得者ハ其入額所得權ヲ行フ時間所有者ニ對シ其既ニ辨償シタル元金ノ利息ヲ計算ス可シ

第三 所有者若シ其負債ノ拂方ヲ爲スコキ欲セス又ハ之ヲ爲スコキ得サル時ハ其負債ヲ辨償スル爲メ入額所得權ニ屬スル財産ノ一部ヲ賣拂ハント要求スルコトヲ得可シ此時ハ其賣拂ヒタル財産ニ付キ入額所得者ハ其收利權ヲ失ヒ而シテ所有者ハ其單所

有。權。ヲ。失。フ。可。シ

故ニ此孰レノ方法ニ因ルト雖モ其効果ハ常ニ同一タル可シトス

〔第一千六百十二〕 入額所得權ノ特定ノ一部ノ贈遺ヲ受ケタル者ハ更ニ

何等ノ者ヲモ拂フ可キノ義務無シトス即チ所有權ノ特定ノ一部ノ

贈遺ヲ受ケタル者ハ其贈遺ノ全部ヲ保有シ而シテ其遺留財産ニ屬

スル負債及ヒ責任ヲ免カル、ト同シク入額所得權ノ特定ノ一部ノ

贈遺ヲ受タル者モ亦其贈遺ノ全部ヲ保有シ而シテ遺留財産ニ屬ス

ル負債及ヒ責任ヲ免カル、者ナリトス

然レモ其入額所得權ニ屬スル物件ノ若シ不動産ニシテ且ツ其不動

産ノ書入質トナリタル時ハ其入額所得權ノ贈遺ヲ受タル者ハ其不

動産ヲ拋棄スルヲ欲セサルニ於テハ其書入質ノ權アル債主ヨリ

強テ其辨償ヲ要求セラル、ヲ得可シ但シ此時ハ其不動産ノ贈遺

ヲ受タル者ハ當ニ其入額所得權ニ屬スル不動産ノ單所有者ニ對ス

ルノミナラス其入額所得者ノ拂ヒタル負債ノ義務者ニ對シテ其償

還ヲ求ムルヲ得可シ但シ其義務者ノ其書入質トナリタル不動産

ノ單所有者ダラサル時ト雖モ亦然リ今左ニ一例ヲ掲ケ以テ之ヲ説

明ス可シ

例之ハ余レ一萬「フラン」ノ負債ノ辨償ヲ擔保スル爲メ書入質ト爲シ

タル余ノ家屋ノ入額所得權ヲプリモース氏ニ其單所有權ヲセキユン

ヂユース氏ニ而シテ又余ノ財産ノ全部ヲテルチオース氏ニ贈遺ト爲

シタリトセンニ若シ其書入質ノ權アル債主カ入額所得權ノ贈遺ヲ

受タルプリモース氏ニ對シ其貸金ノ辨償ヲ求メ而シテ同氏ヲシテ

之ヲ辨償セシメタル時ハ同氏ハ己レノ隨意ヲ以テ左ノ各人ニ對シ

其償還ヲ訟求スルヲ得可シ

第一 其家屋ノ單所有權ノ贈遺ヲ受タルセキユンヂュース氏

是レプリモース氏ハ己レノ收利權トセキユンヂュース氏ノ單所有權ニ付キ負ヒシ所ノ負債ヲ償ヒ以テ其書入質ヲ消滅シタル者ニシテ己ニ關スル項件トセキユンヂュース氏ニ關スル項件トテ併セテ處辨シタル者ナレハセキユンヂュース氏ニ對シ償還ヲ求ムル權理ヲ有スルナリ但シ其入額所得權ノ終リニ至リ其元金ノミノ償還ニ限レル者ナリ

第二 財産全部ノ贈遺ヲ受タルテルナオース氏

何トナレハプリモース氏ノ辨償シタル所ノ負債ハ即チテルナオース氏ノ負債タルヲ以テナリ畢竟其元利ヲ合セテ負擔セサル可カラサル者ハ獨リテルナオース氏ニ限レル者ナリ而シテ若シセキユンヂュース氏(單所有者)ヨリ既コプリモース氏(入額所得者)ニ其元金ヲ拂ヒ

タル時ハセキユンヂュース氏ハ其利息ノ爲メ又プリモース氏ハ其元金ノ爲メ並ニテルナオース氏ニ對シ償還ヲ求ムルノ權ヲ有ス現ニ此兩氏ハ事務管理ノ訴訟權及ヒ其代權シタル債主ノ訴訟權ヲ有スル者ナリ第一千二百五十一條ノ第三

〔第一千六百十三〕 第六百十一條ニ於テハ特定ノ一部ノ入額所得權ノ贈

遺ヲ受タル者ノ若シ書入質ヲ以テ擔保シタル負債ヲ辨償シタル時ハ所有者ニ對シ其返還ヲ求ムルノ權ヲ有スト記シ而シテ其末文ニ第千〇二〇條ニ記スル所ハ此限ニ在ラス云々ノ語辭ヲ加ヘタリ因テ思フニ此數語ヲ加ヘタルノ所以ハ書入質トナリタル不動産ノ入額所得權ヲ贈遺ト爲シタル其遺囑者ハ他ノ財産相續人ニ對シ其不動産ヲ入額所得者ニ引渡スニ先ダテ其書入質ノ權アル債主ニ辨償ヲ爲スノ義務ヲ命スルヲ得可シトノ意義ヲ指示セシ者タル可シ

是レ蓋シ入額所得者結局其責任ニ歸ス可カラサル所ノ負債ヲ強テ
拂ハシメラル可キノコナカラシカ爲メナリ

○第三節 入額所得者其權ノ終リニ至リ履行ス可キ義務

第六百十五條及
第六百十六條

〔第千六百十四〕 凡ソ入額所得者ハ他人ノ物件ノ保有者タレハ其入額
所得權ノ終リニ至リ其物件ノ所有者ニ對シ算計ヲ爲スノ義務アリ
トス

入額所得權ニ屬スル物件ノ若シ偶生ノ事ニ因リ又ハ抗拒ス可カラ
サル力ニ因リ全ク亡失シタル時之ヲ要スルニ入額所得者ノ過失ニ
非スシテ其物件ノ全ク亡失シタル時ハ其返還ヲ爲ス可キノ義務ハ
即チ消滅スル者タリ故ニ畢生間ノ年金ヲ得ル權ノ入額所得者ハ其
入額所得權ノ繼續時間ニ其年金ヲ得ル權ノ消滅シタル時ハ更ニ何

物ヲモ返還スルニ及ハストス〔第千五百三
十八〕ヲ見ヨ

若シ其物件ノ一部ヲ亡失シタル時ハ入額所得者ハ之ヲ返還ス可キ
ノ義務アリト雖モ其入額所得權ノ終リニ至リ其物件ノ原狀ヲ以テ
之ヲ返還スルニ於テハ全ク其義務ヲ盡シタル者ナリトス若シ又片
屑子ノミ殘リタル時ハ入額所得者ハ其片屑子ノミヲ返還ス可シ故
ニ債主權ニ付キ入額所得權ヲ設ケタル後其負債者破産ヲ爲シタル
ニ因リ其債主權ノ價額ヲ失ヒタル時ハ入額所得者ハ其債主權ノ證
書ヲ返還スルヲ以テ既ニ其義務ヲ盡シタル者ナリトス〔第千五百三
十五〕ヲ見ヨ
又數頭ノ獸類ニ付キ入額所得權ヲ設ケタル後其獸類ノ盡ク死シタ
ル時ハ入額所得者ハ其獸類ノ所有者ニ對シ其皮又ハ皮ノ價ヲ返還
ス可キノ義務アルノミ
一頭若クハ一頭毎ニ定メタル數頭ノ獸類ニ付キ入額所得權ヲ設ケ

タル場合ト雖モ亦前者ト同シトス故ニ入額所得權ノ終リニ至リ尙ホ其獸類ノ生存スルニ於テハ入額所得者ハ當時ノ現狀ニテ之ヲ返還ス可ク而シテ若シ盡ク死シタル時ハ其皮ヲ返還ス可シ但シ入額所得者意外ノ事項又ハ獸疫流行ノ際ニ當リ官府ノ指令ニ因テ其皮ヲ拾集スルヲ能ハサル時ハ此限ニ在ラス第六百十六條ニ據ル

若シ入額所得者ノ過失ニ因リ其物件ヲ亡失シ又ハ損壞シタル時ハ其之レカ爲メ生セシ所ノ損害ヲ入額所得者ヨリ所有者ニ償フ可シ第一千五百六十四條第一千五百六十五條第一千五百六十七條第一千五百六十八條ヲ見ヨ

准入額所得者ノ義務ニ關シテハ第一千五百二十七條及ヒ次號ニ於テ既ニ之ヲ説明セリ

○第三款 入額所得權ノ終ル方法第六百十七條

〔第一千六百十五〕凡ソ入額所得權ハ左ノ諸件ニ因テ之ヲ終ル可シ

- 第一 入額所得者ノ死去スル事
- 第二 入額所得權ヲ設ケシ期限ノ終ル事
- 第三 入額所得者タルノ分限ト所有者タルノ分限トチ一人ニ併合スル事

- 第四 三十年間入額所得權ヲ行ハサル事
- 第五 第三ノ保有者ノ爲メ期滿所得ト成リタル事
- 第六 入額所得權ヲ設ケシ物件ノ全ク亡失スル事
- 第七 入額所得者其權ヲ拋棄スル事
- 第八 入額所得權ヲ與ヘシ所有者ノ權理ノ消滅スル事
- 第九 入額所得者其權ヲ害用スル事

〔第一千六百十六〕(一)入額所得者ノ死去スル事

入額所得權ヲ終ル可キ此原由ハ其契約者雙方ノ豫定セシ意向ニ基

ク者ナラスシテ入額所得權ノ性質ヲ以テ其基因トスル者タリ抑法
 律ニ於テハ單所有權ヲ以テ其單所有者ノ手裏ニ在テ全ク無益ノ權
 理ト爲サ、ラシメンカ爲メ入額所得權ヲ以テ全ク有期ノ者ト爲シ
 而シテ財產相續人ニ移ス可カラサル者ト爲サンヲ欲シタリ〔第一千四百九
 十三及九百九
 十四百九十
 四ヲ見ヨ〕但シ法律ハ敢テ入額所得權ヲ財產相續人ニ移ス可カラ
 サル者ト爲サスシテ此目的ヲ達スルヲ得可シ即チ入額所得權ノ繼
 續期限ニ於テ決テ超過スルヲ得可カラサル所ノ年度ノ最上限例之
 ハ九十九年ヲ以テ其最上限ト定ムル時ハ乃チ右ノ目途ヲ達スルニ
 足ル可シト雖モ法律上ニ定ムル所ハ既ニ此ノ如クナラスシテ入額
 所得權ハ決テ其入額所得者ヨリ後ニ生存スルヲ得サル者タリ是レ
 他ナシ入額所得權ハ人權ニシテ財產相續人ニ移ス可カラサル權利
 タルヲ以テナリ

〔第一千六百十七〕 入額所得者ノ生命ノ如何ニ短ク及ヒ意外ノ事ニ因リ
 偶然死去セシ時ト雖モ既ニ生命ヲ終ル上ハ直チニ其權利ヲ消滅ス
 可キ者トス例之ハ余レ汝ニ十萬「フラン」ノ價額ヲ以テ例年一萬五千
 「フラン」ノ純入額ヲ生スル所ノ土地ノ入額所得權ヲ賣渡シ其契約調
 印ノ翌日雷災ノ爲メ死去シタリトセンニ此ノ如キハ固ヨリ意外ノ
 災害ニ罹リ余ト汝ト互ニ豫定セシ所ニ非スシテ余ト汝ノ意向ニ反
 スルコトナリト雖モ余ノ汝ニ讓リシ所ノ入額所得權ハ即時ニ消滅ス
 可キ者タリ此時余ハ袖手シテ以テ十萬「フラン」ノ利益ヲ得タル者タ
 ル可シ然ルニ若シ汝カ斯ク頓ニ死去セスシテ極メテ高年ニ達シタ
 ル時ハ即チ余ノ損害タル可キナリ是レ此契約ニ付キ前記ノ如ク余
 ノ得シ所ノ非常ノ利益ヲ至當ト爲スニ足ル可キノ所以タリ故ニ要
 償ノ入額所得權ヲ設定スル契約ハ本來偶生ノ事ニ關スル契約ナリ

トス

入額所得權ヲ契約シタル翌日意外ノ事ニ因リ頓ニ入額所得者ノ死去シタルトニ付キ以上論セシ所ノ者ニ因リ入額所得權ハ入額所得者ノ死去ニ因テノ如ク其准死ニ因テ亦之ヲ終ル可キノ所以ヲ了解ス可シトス但シ准死ノ場合ハ入額所得權ヲ契約シタル時ニ當リ其契約者雙方ノ先見セサル所ナリト雖モ此ノ如キハ更ニ關ス可キ者ニ非ス抑法律ニ於テハ此事ニ付キ契約者ノ意向ノ如何ハ敢テ問ハサル所ニシテ唯入額所得權ヲ他ニ轉移ス可カラサル者ト爲スヲ以テ國序ヲ保持ス可キヲ思考シ乃チ入額所得權ニ附スルニ完全ナル方法ニテ此性質ヲ以テセリ故ニ其契約者ハ法律上ニ定ムル所ノ規則ニ從ハサルヲ得サル者タリ

〔第一千六百十八〕 上文ノ如クナルヲ以テ契約書中ニ左ノ條目ヲ載スル

「第六條 六日ク或ル時間例之ハ四十年間
 一アリモ固ヨリ其効ナキ者トス
 一約シタル入額所得權ハ其入額所得者ノ死去セシ後ト雖モ其定期
 ノ終ル迄ハ之ヲ繼續ス可シト是ナリ

抑契約者ハ法律上規定スル所ニ從ヒ入額所得權ノ契約ヲ爲ス可キ者タリ何トナレハ物件ノ一ニ於テハ法律上許ス所ノ契約ニ非サル者ハ決テ締結スルヲ得サル者タリ然リ而シテ凡ソ所有權ノ構造ニ係ル所ノ者ハ總テ國序ニ關スル者タリ故ニ各人民ハ法律上ニ認めサル所ノ物件ヲ造成シ又ハ法律上ニ規定セシ所ノ物件ヲ變更スルヲ得ス諸テ法律ニ於テハ入額所得權ヲ以テ財産相續人ニ轉移ス可カラサル權利ト爲シタルニ因リ其契約者ハ決テ之ヲ轉移ス可キ權利ヲ爲スヲ得サル者トス但シ其條理ニ適スルト否トハ余ノ敢テ問ハサル所ナリ

〔第一千六百十九〕 又數人ニ對シ一箇ノ入額所得權ヲ契約スルモ其入額所得權ヲ得タル各人ノ總テ生存シ又ハ少シモ懷胎シタル者ナルニ於テハ敢テ法律ノ禁セサル所ナリ故ニ余カ余ノ財産ノ入額所得權ヲ以テ之ヲポール氏及ヒ其子ノ中余ノ死去スル時生存シ又ハ少シモ懷胎シタル所ノ者ニ贈遺ト爲スヲ得可シ而シテ此場合ニ於テハ入額所得者タルポール氏ノ子ハ同氏ノ死去セシ後尙ホ入額所得者タル者ナリトス但シ該兒ノ有スル入額所得權ハ決テ其父ヨリ得タル者ナラスシテ其贈遺者ヨリ直チニ得タル者ナリトス故ニ此權利ハ其子ノ自身ニ於テ生シタル者ナレハ夫ノ入額所得權ハ財産相續人ニ轉移ス可カラストノ本主義ニハ決テ背戾セサル者タリ

數人ノ爲メニスル入額所得權ハ二様ノ方法ヲ以テ之ヲ設クルヲ得可シ現ニ入額所得權ハ其數人ニ對シ相共ニ又ハ相次テ之ヲ共有

ス可キ方法ニテ之ヲ屬スルヲ得可シ而シテ甲ノ場合ニ於テハ其相共ニ入額所得權ヲ有スル者ハ各現在ノ權利ヲ有スル者ナレハ其入額所得權ニ屬スル財産ヲ相共ニ利用ス可シ

乙ノ場合即チ之ヲ詳言スレハ數人ノ入額所得者遞ニ相次テ物件ヲ利用スル方法ニテ其權ヲ得タル時ハ先ツ其第一ニ指名セラレタル者其生存中獨リ其入額所得權ニ屬スル物件ノ利益ヲ收ム可ク而シテ其死去ニ至リ第二ニ指名セラレタル入額所得者之ニ代ル可シ此ノ如ク追次ニ其權ヲ繼承ス可キ者トス但シ甲ノ死去ニ因リ乙ニ移ル所ノ權利ハ同一ノ入額所得權ニ非スシテ各其自身ニ於テ新クニ生セシ所ノ權利ナリ

〔第一千六百二十〕 入額所得權ハ其入額所得者ノ生涯繼續スルヲ得可キノ本主義ハ無形人例之ハ都邑病院等ノ爲メニ入額所得權ヲ設ケタ

ル時ニ際セハ最早適用ス可カラサル者ナリ畢竟無形人ノ如キハ其生存更ニ限涯アラサル者ナレハ入額所得者ノ生存中其入額所得權ヲ存續セシムル時ハ事實ニ取り無限ニ之ヲ繼續セシムルニ異ナラサル可シ

無形人ノ爲メニ設ケタル入額所得權ハ羅馬法ニ於テハ百年ヲ以テ其期ト爲シタリト雖モ我カ此「コード」ニ於テハ三十年ヲ限リトス加之三十年ノ終ラサル中ト雖モ其入額所得權ヲ得タル都府又ハ會社ノ若シ廢止セラレシ時ハ其入額所得權ヲ終ル可キ乎論ヲ竣タス是レ入額所得者タル其無形人ノ解廢ハ通常ノ入額所得者ノ死去ニ擬似セラル、ヲ以テナリ

〔第一千六百二十一〕(二)法律上又ハ契約者雙方ニテ定メタル入額所得權ノ期限ノ盡シル事

定期アル入額所得權ハ其期限ノ盡シルヤ否直チニ之ヲ終ル可シ又或事ノ生スルニ至ル迄入額所得權ヲ約シタル時ハ其或事ノ生スル時ハ直チニ之ヲ終ル可シ但シ入額所得權ノ盡期ヲ定メタリト雖モ入額所得者若シ其盡期ニ至ルノ前死去シタル時ハ固ヨリ其入額所得權ヲ終ル可シ畢竟定期ノ入額所得權ヲ設クルトハ即チ左ノ意ヲ示定セントスル者ナリ曰ク入額所得者ノ甚タ高年ニ至ルヲナキニ非レハ余ハ其入額所得者ニ讓リシ所ノ權理ノ其入額所得者ノ如ク繼續スルヲ欲セサルニ因リ其期限ノ最上限ヲ若干年ト定ムルナリ然レモ入額所得者ノ若シ其期限前死去スル時ハ共ニ其權理ヲ終ル可キ乎勿論タリト是ナリ自第六百十六至第六百十八ヲ見ヨ

〔第一千六百二十二〕甲ノ定マリシ年齢ニ至ル迄乙ノ爲メ設ケタル入額所得權ハ甲ノ定マリシ年齢ニ至ラスシテ死去スルヲアリモ其豫定

シタル期限ニ至ル迄繼續ス可シ第六百抑法律上思量セシ所ハ契約者雙方ニ於テ此期限ヲ定メ以テ其指定シタル者ノ生命ヲ目的ト爲セシニ非スシテ其入額所得權ヲ設ケシ所ノ時期ト其者ノ豫定セシ年齢ニ達スル時期トノ間ニ經過ス可キ所ノ年數ヲ目的ト爲シタル者トスルニ在リ例之ハ余レ汝ニ尙ホ僅ニ十歳ノ年齢タル所ノボル氏ノ丁年ニ達スル迄余ノ土地ノ入額所得權ヲ與ヘタル時ハ是レ恰モ汝ノ入額所得權ハ十一年間繼續ス可キヲ約シタル者ト異ナラストス

此規則ハ父母其子ノ十八歳ニ至ル迄其子ノ財産ニ付キ有スル法律上ノ入額所得權ニハ之ヲ適用ス可カラズ故ニ其子ノ豫定セシ年齢ニ至ラスシテ若シ死去セシ時ハ直チニ法律上ノ入額所得權ヲ終ル可シ何トナレハ其入額所得權ハ音ニ父ノ權アルニ因リ存スルニ過

キスシテ茲ニ論スル物件ニ於テハ既ニ其父ノ權ヲ止メタルヲ以テナリ

〔第一千六百二十三〕 (三)入額所得者タルノ分限ト所有者タルノ分限トヲ

一人ニ併ス事第六百七十七條

凡ソ入額所得權ハ所有權ノ他人ニ屬スル物件ヨリ其利益ヲ收ム可キ權利タレハ一人ニテ入額所得者タルノ分限ト所有者タルノ分限トヲ併スニ因リ當然消滅ス可キ者タリ
 入額所得者若シ其物件ノ單所有權ヲ得タル時ハ即チ一人ニテ兩様ノ分限ヲ併セタル者ナリ而シテ此時ハ其入額所得權ヲ終ル可シ何トナレハ凡ソ何人ニテモ自己ノ物件ニ付キ其入額所得者タルヲ得サルヲ以テナリ但シ其者ハ今既ニ失ヒタル入額所得權ニ換ヘ更ニ己レニ屬スル所ノ所有權ノ權力ノ一タル收利權ヲ得ル者タリ

〔第一千六百二十四〕一人ニテ兩様ノ分限ヲ併スコトハ單所有者ノ身分ニ於テモ亦生スルヲ得可キ者ナル乎之ヲ否トスル説ニ曰ク「入額所得權ノ單所有者ニ復歸スル時ハ是レ其入額所得權ヲ終ル可キ通常ノ方法中其一ニ因テ之ヲ終リタル者ナリトス畢竟單所有者ハ更ニ入額所得權ヲ得タル者ニ非スシテ唯其所有權ノ負ヒシ所ノ義務ニ免カレタルニ過キサルナリ」ト

然ルニ之ヲ駁スル者ノ説ニ曰ク「入額所得者若シ其權理ヲ單所有者ニ賣渡シ又ハ讓與シタル時ハ即チ單所有者ハ更ニ其入額所得權ヲ得タル者ニシテ此時入額所得權ヲ終ルノ所以ハ正ニ單所有權ニ合シタルニ因テナリ故ニ此場合ニ於テハ一人ニテ兩様ノ分限ヲ併シタリト言フ可キナリ」ト

之ニ答フル者ノ説ニ曰ク「此駁議ノ如キハ固ヨリ其實ヲ得タル者ニ

非レハ茲ニ其所以ヲ言ハシニ入額所得者ヨリ單所有者ニ其入額所得權ヲ賣渡シ又ハ讓與シタリト記載セシ所ノ證書ノ如キハ其實要償又ハ無償ニテ己レノ權理ヲ拋棄シタルニ過キサルナリ故ニ此時ニ當リ其權理ノ消滅ス可キ所以ハ唯拋棄ノ効果ニ因ルノミニシテ決テ單所有者ノ其權理ヲ得タルカ爲メニ非サルナリボチエト氏曰ク「入額所得者單所有者ニ其入額所得權ヲ賣渡シタル時ハ此レ其權理ヲ戻シタル者ニシテ其之ヲ戻シタルニ因リ即チ其入額所得權ヲ終ル可キ者ナリ故ニ其入額所得權ヲ買戻シタル單所有者ノ如キハ其權ヲ得タルヨリ寧ロ其物件ヲシテ義務ヲ免カレシメシ者タル可シ

〔第一千六百二十五〕(四)三十年間入額所得權ヲ行ハサル事

凡ソ權理ヲ行ハサルコトハ如何ニ長キ間ト雖モ之ヲ以テ所有權ヲ失

ハシムルカ爲メ決テ足ル可キ者ニ非ス故ニ所有者若シ三十年間又ハ更ニ長キ時間其土地ヨリ利益ヲ收メス若クハ不毛ナラシムルト雖モ更ニ其權理ニ損害ヲ來タスナカル可シ而シテ其之ヲ失フニハ他人ノ所爲即チ他人ノ其土地ヲ保有スルヲ必要トス更ニ語ヲ轉シテ之ヲ言ヘハ所有者決テ其權理ヲ行ハスル之レカ爲メ決テ其權ヲ失フ可キ者ナラス而シテ期滿所得ノ爲メ法律上ニ要スル時間他人ノ其權理ヲ行ヒ即チ之ヲ保有スルニ非レハ所有者其權理ヲ奪ハル可キ者ナラストス

入額所得權ニ至テハ既ニ之ト同シカラス即チ入額所得者ハ三十年間其權ヲ行ハサル以上ハ假令ヒ他人ノ己レニ代リテ其土地ヲ保有スルヲ無シト雖モ即チ其權ヲ失フ可シ是レ其權理ヲ暗ニ拋棄セシ者ト看做サル、ニ因テナリ

入額所得權ヲ終ル可キ此原由ノ如キハ若シ單所有權ニ入額所得權ノ復歸スルヲ法律ニ於テ特ニ便ナラシメシヲ回想セサル時ハ蓋シ了解スルヲ得サル可シ〔第一千四百九十二及第一千四百九十三自第一千六百十六至第一千六百十八ヲ見ヨ〕

〔第一千六百二十六〕(五)十年又ハ二十年ノ期滿免除

入額所得者其權ヲ行ハス而シテ又何人モ其入額所得權ニ屬スル土地ヲ保有セサル時其入額所得者ヲシテ其權ヲ失ハシメンニハ三十年間其權ヲ行ハサルヲ要ス然レモ其權ニ屬スル物件ヲ誠意ヲ以テ他人ニ保有セラレタル場合ニ於テハ既ニ前者ト同シカラス現ニ此第三ノ保有者ハ十年若クハ二十年間其物件ヲ保有シタルニ因リ管ニ單所有權ヲ得ルノミナラス尙ホ全所有權ヲ得タル者タル可シ自第一千二百六十五條至第一千二百六十九條ノ釋明ヲ見ヨ

〔第一千六百二十七〕(六)入額所得權ニ屬スル物件ノ全部ノ滅盡スル事第六

入額所得權ニ屬スル物件ノ若シ滅盡シタル時ハ其入額所得權ハ其目的ナキニ因リ即チ消滅ス可キ者トス而シテ其物件ノ全部ノ滅盡シタル時ハ入額所得權ハ全ク消滅ス可キ者タリ若シ又其物件ノ一部ノ滅盡シタル時ハ入額所得權ハ其既ニ滅盡シタル部分ニ關シテハ固ヨリ消滅ス可シト雖モ其尙ホ存在スル部分ニ付テハ尙ホ其權ヲ保存ス可シ之ヲ例セハ數頭ノ獸類ニ付キ入額所得權ヲ設ケタル時若シ其二三頭ノ死亡スル時ハ其死亡シタル獸類ニ付テハ入額所得權ヲ終ル可シト雖モ尙ホ其生存スル獸類ニ付テハ尙ホ其權ヲ保存ス可シ而シテ群獸ニ付キ入額所得權ヲ設ケタル時モ亦同一ノ規則ヲ以テ之ヲ規定ス可シ故ニ其群獸ノ全部ノ死亡シタル時ハ其入額所得權ハ全ク消滅ス可シト雖モ唯其一部ノ死亡シタル時

ハ尙ホ其生存スル部分ニ付キ其權ヲ保存ス可シ而シテ建造物ニ付キ入額所得權ヲ設ケシ時モ亦前者ト同クシテ若シ其建造物ノ其入額所得權ノ直接ニシテ且ツ主タル目的タルノ時ハ其入額所得權ハ其建造物ノ全ク廢滅スルニ於テハ其權ノ目的ナキニ因リ即チ消滅ス可キ者トス而シテ其建造物ノ在リシ土地又ハ其建造物ヲ組立シ所ノ材料ニ付テハ入額所得權ヲ保存ス可キ者ナラスシテ全ク之ヲ終ル可キ者トス何トナレハ其權ノ目的ノ全ク滅盡シタルヲ以テナリ然ルニ之ニ反シ其建物カ若シ入額所得權ニ屬スル土地ノ附從品タルニ過キサル時ハ其建造物ノ廢滅ヲ以テ敢テ其權ヲ終ル可キ者ナラス即チ此時ハ其空地トナリタル土地及ヒ材料ニ付キ尙ホ其權ヲ保存ス可シ何トナレハ其土地及ヒ材料ハ唯其形狀ヲ變シタルノミニシテ尙ホ其權ノ主タル且ツ直接ノ目的タル所ノ土地ノ一部タ

ルヲ以テナリ

(第千六百二十八) 羅馬法ニ從フ時ハ凡ソ入額所得權ハ唯其目的タリ
 シ所ノ物件ノ毫モ其踵跡ヲ止メサルカ如ク全ク滅盡シタル時ノミ
 ナラス尙ホ其物件ノ其入額所得權ヲ設ケシ時定メシ所ノ用法ニ之
 ナ用フル能ハサル如ク其形體ヲ變セシ時ハ即チ其入額所得權ヲ終
 ル可キ者タリキ故ニ例之ハ入額所得權ノ直接ニシテ且ツ主タル目
 的タリシ池沼ノ若シ乾涸シテ通常ノ土地ニ變セシ時ハ其入額所得
 權ヲ終ル爲メ既ニ十分ス可キ者トス又土地ニ付キ入額所得權ヲ設
 ケタル後若シ其土地ノ全ク池沼ニ變シタル時モ亦前者ト同シトス
 之ヲ要スルニ凡ソ入額所得權ハ其目的タリシ物件ノ本質ヲ失フニ
 因リ直チニ消滅ス可キ者ナリキ
 ボナエー氏ハ此制法ヲ駁撃シ且ツ不正ノ者ト爲セリ乃チ同氏ハ左

ノ説ヲ主張シテ曰ク凡ソ入額所得者ハ其入額所得權ニ屬スル家屋
 ノ若シ意外ノ事ニ因リ廢滅シタル時ハ其土地及ヒ材料ニ付キ尙ホ
 其權ヲ保有ス可シト
 ドーマ氏ノ如キハ之ニ反シ更ニ左ノ説ヲ主張シテ曰ク凡ソ入額所
 得權ニ屬スル物件ノ本質ノ滅盡スル時ハ其入額所得權ヲ消滅スル
 爲メ既ニ足ル可キ者ナリトス故ニ損壞シタル家屋ノ入額所得權ハ
 其土地及ヒ材料ニ付キ並ニ之ヲ失フ可シト
 「コード」編纂者ニ至テハ此事ニ付キ更ニ説明セシ所ナシト雖モ建
 造物ニ關シテハ夫ノドーマ氏ノ説ヲ採リタルニ因リ即チ法律ノ眞
 意ヲ表明スルニ足レリ故ニ家屋ニ付キ設ケタル入額所得權ハ若シ
 其家屋ノ廢額シタル時ハ全ク消滅ス可キ者ニシテ其土地又ハ材料
 ニ付キ存續セサル所以ノ者ハ其入額所得權ヲ設ケタル物件ノ本質

ノ全ク亡失シタルニ因テナリ何トナレハ實體上ヨリ論スル時ハ其物件ハ尙ホ存在スルヲ以テナリ然ラハ則チ入額所得權ニ屬シタル池沼ノ乾涸シ又ハ入額所得權ニ屬シタル土地ノ池沼ニ變シタル時ノ如キ前者ト之ヲ同一ニ決セサルノ所以ハ何ソヤ畢竟此時モ亦入額所得權ノ目的タリシ所ノ物件ハ實體上ヨリ論スル時ハ尙ホ存在ス可シト雖モ法律上ヨリ之ヲ言ヘハ既ニ亡失シタル者ニ非サル乎

法律ニ於テ家屋ノコノミヲ示定シタルノ所以ハ他ナシ此場合ノ如キハ特ニ常有ノ事タルヲ以テ獨リ法律ノ注意スル所トナルニ因テナリ故ニ家屋ニ付キ法律上定メシ所ノ規則ハ唯其本主義ヲ適用シタルニ過キサルナリ

論者或ハ云ハン第六百十七條ニ於テハ凡ソ入額所得權ヲ消滅セン

ニハ其物件ノ全ク亡失スルヲ要求セリ而シテ物件ノ全ク亡失ナル數語ハ其物件ノ實物上完全ノ蕩盡ヲ要スルナリト然ルニ若シ果シテ此說ノ如クナル時ハ入額所得權ハ決テ消滅ス可キノ期ナキニ至ル可シ何トナレハ凡ソ物件ハ完全ノ蕩盡ヲ受ク可キ者ニ非レハナリ而シテ唯其形體ヲ變スルノミニシテ決テ滅盡ス可キ者ニ非サルナリ

上文ノ如クナルヲ以テ入額所得權ハ其目的タリシ物件ノ本質若シ全ク廢類シタル時即チ之ヲ詳言スレハ其物件ノ形體ヲ變シタルニ因リ入額所得權ヲ設ケシ時ノ用法ニ全ク不適當トナリシ時ハ亦全ク消滅ス可キ者タリ故ニ余ハ將ニ言ハントス群獸ニ付キ設ケタル入額所得權ハ若シ其獸類ノ中畜ニ一頭ノミチ存スル時ハ全ク消滅ス可キ者ナリト現ニ此場合ニ於テハ入額所得權ノ目的タリシ物件

ノ本質ノ全ク。亡失シタル者タル可シ畢竟家屋ノ如キモ未タ其壁ハ全ク壞額セシニ非スト雖モ既ニ住居スルヲ能ハサルニ至リシ時ハ亦全ク廢滅シタル者ナレハナリ夫レ此ノ如ク第二ノ場合ニ於テハ既ニ家屋ノ存セサルト同シク第一ノ場合ニ於テハ亦既ニ群獸ヲ存セサル者ナリ

〔第一千六百二十九〕 以上叙述スル所ヲ以テ茲ニ之ヲ約言スレハ入額所得權ハ留ニ其物件ノ毫モ踵跡ヲ止メサルカ如ク左程ニ十分廢滅スル時ノミナラス尙ホ其物件ノ形體ヲ變シタルニ因リ以前ト同一ノ方法ニテ其利益ヲ收ムルヲ能ハサルニ至リシ時ハ亦之ヲ終ル可シ入額所得權ハ一ト度之ヲ終リシ以上ハ假令ヒ其物件ノ舊樣ニ復スルヲアリテ復ヒ之ヲ生ズ可キ者ナラス畢竟入額所得權ハ眞ノ土地ノ義務第七百四條トハ相異ナル者ニシテ即チ眞ノ土地ノ義務ハ入額所得

權ノ有セサル所ノ夫ノ公益ニ關スル性質ヲ有スル者タリ抑法律上ニテ眞ノ土地ノ義務ヲ設ケ及ヒ其保存ヲ便ナラシムルノ所以ハ眞ノ土地ノ義務ハ自カラ工業及ヒ農事ニ便ナルニ因テナリ入額所得權ハ之ニ反シ公益ノ爲メ敢テ必要ナラスシテ却テ有害タル可ケレハ法律ニ於テ稍之ヲ嚴ニセリ第一千四百九十三及第一千四百九十三、自第一千六百十八、第一千六百二十

六
見

テルハンクール及ヒジュラントンノ二氏ハ區別ヲ爲シテ此說ヲ採用セリ即チ其物件ノ若シ眞ニ消滅セスシテ唯其性質ヲ變シタルニ過キサル時例之ハ土地ノ池沼ニ變シタル時ノ如キ其入額所得權ハ三十年間之ヲ行ハサルニ因リ消滅スルノ前若シ其池沼ノ再ヒ通常ノ土地ニ復スル時ハ尙ホ存續ス可キ者タリ之ニ反シテ其物件ノ眞ニ壞滅シタル時ハ其入額所得權ハ全ク消滅シタル者ナレハ假令ヒ全

ク同一ノ物件ヲ以テ其壊滅シタル物件ヲ補ヒタリ例之ハ破壊シタル物件ヲ更ニ再
建シタル再ヒ生ス可キ者ナラステルバンシール氏ノ曰ク此ノ如キ
 時ノ如シル再ヒ生ス可キ者ナラステルバンシール氏ノ曰ク此ノ如キ
 差違ヲ存スル所以ノ者ハ其再建シタル家屋ノ如キハ嘗テ入額所得
 權ヲ設ケタル家屋ニ非シテ更ニ新築ノ家屋タルコト因テナリ然ル
 ニ池沼ニ變シタル耕地ノ後ニ又耕地ニ復シタル時ハ常ニ是レ同一
 ノ物件タレハ三十年間入額所得權ヲ用非サルコト因リ消滅シタルニ
 非サル間ハ尙ホ其土地ニ付キ其權ヲ保有ス可シト

〔第一千六百三十〕(七)入額所得權ヲ拋棄スル事第六百二
十一條

入額所得權ニ屬スル物件ヲ單所有者ヨリ賣拂フカ又ハ其所有權ヲ
 轉移スルニ入額所得權ニハ毫モ變更ナカル可シ畢竟單所有者ノ如
 キハ其物件ノ所有權ヲ轉移シ以テ其物件ニ付キ單所有者ノ有スル
 所ノ權理即チ單所有權ヲ轉移スルヲ得ルニ過キサルナリ但シ法律

上特ニ此事ニ付キ文明ヲ掲ケタルノ所以ハ唯此事ニ附着スル所ノ
 一ノ疑團ヲ決セントスルニ在リ即チ他ナシ入額所得權ニ屬スル物
 件ヲ單所有者ヨリ賣拂ヒ又ハ其所有權ヲ轉移スル時ニ當リ入額所
 得者ノ之ニ關涉スルハ蓋シ稀有ノ事ニ非サルノミナラス屢其賣拂
 證書又ハ所有權轉移ノ證書ニ自カラ加印スルヲアリ然リ而シテ入
 額所得者ハ此關涉ニ因リ其物件ヲ得タル第三者ノ爲メ其入額所得
 權ヲ拋棄セントシタル者ナル乎又ハ面目等ノ爲メノミ加印セシニ
 過キサル乎此疑團ヲ豫定セサルヲ得サルニ因リ乃チ法律ニ於テ之
 チ決定シ凡ソ入額所得者ノ其物件ノ所有權轉移ノ證書ニ干涉スル
 凡決テ其權ヲ拋棄セシ者ト看做ス可カラス而シテ其權ハ明カニ申
 述スルニ非レハ之レカ拋棄ヲ爲スヲ能ハストセリ是レ即チ何人チ
 問ハズ贈遺ハ證書ニ据ラサル可カラサルノ本主義ヲ適用セシニ外

ナラストス

〔第一千六百三十一〕入額所得權ノ拋棄ハ或ハ要償或ハ無償ニテ之ヲ爲
スヲ得可ク而シテ此何レニ於ケルモ即チ無償ニテ爲シタル時ト雖
モ更ニ一ノ法式ヲモ要セスシテ唯^レ明カニ之ヲ爲スノミヲ以テ足レ
リトス

入額所得權ノ拋棄ハ一ト度之ヲ爲シタル以上ハ其入額所得者ニ對
シテハ決テ取消ス^レ能ハスト雖モ若シ其拋棄ノ爲メ債主ノ損害ト
爲リタル時ハ債主ハ其取消ヲ請求スル^レヲ得可ク但シ其債主ノ其
訴訟ノ効果ヲ得^レンカ爲メニハ唯^レ其損害ト爲リタル^レノミナラス尙
ホ其權理ヲ害シテ爲シタル旨ヲ證セサル可カラサル乎又ハ其損害
ヲ證スル^レノミヲ以テ足ル可キ乎ハ後文ニ於テ更ニ之ヲ講明ス可シ
ノ註釋ヲ見^ルト

〔第一千六百三十二〕(八)入額所得權ヲ與ヘシ所有者ノ權理ノ消滅スル事
凡ソ人ハ己レノ有スル權理ヲ其形狀ノ儘ニ非レハ之ヲ他人ニ轉移
スル^レ能ハサル者ナリトス故ニ廢棄又ハ解除ノ條件ニ屬スル所有
權ヲ有スル所ノ所有者ハ其權理ヲ廢棄又ハ解除ノ條件ニ屬スル儘
ニ非レハ之ヲ轉移スル^レ能ハサル者ニシテ其條件ノ如クナリタル
時ハ其權理ヲ廢棄又ハ解除ス可キ者ナレハ第三者ノ爲メ其權理ヨ
リ離分セシ^レ所ノ入額所得權モ亦當然廢棄又ハ解除ス可キ者ナリト
ス第一千六百八十三條及ヒ第
二千二百二十五條見合

〔第一千六百三十三〕(九)入額所得者其權ヲ害用スル事第六百
十八條
入額所得者若シ家族ノ良父ノ如ク其權ヲ用ヒサル時即チ詳カニ之
ヲ言ヘハ其財産ヲ毀損シ又ハ修復ヲ怠リ之ヲ亡失セシメタル時ハ
即チ其權理ヲ害用シタル者ト爲ス

權利ノ害用ハ當然其權利ノ消滅ヲ惹起ス可キ者ニ非スト雖モ單所有者ノ訟求ニ因リ裁判所ニ於テ之ヲ言渡スヲ得可シ
 裁判所ニ於テハ此件ニ付キ非常ノ特權ヲ有スル者ニシテ即チ時ノ形情ニ從ヒ其入額所得權ヲ全ク消滅ス可キ旨ヲ言渡シ又ハ所有者ヨリ入額所得者ニ其權ノ終リニ至ル迄年々定數ノ年金ヲ拂ヒテ其所有者ニ其入額所得權ヲ收戻ス可キ旨ヲ言渡スヲ得可シ而シテ
 甲ノ場合ニ於テハ其入額所得權ハ全ク消滅シ乙ノ場合ニ於テハ年々拂ハル可キ金高ノ債主權ニ變更シタル者ナリトス
 又裁判官ハ更ニ第三ノ方法ヲ用フルヲ得可キ者トス即チ他ナシ入額所得者其保證人ヲ立ツルヲ能ハサル場合ノ爲メ第六百〇二條及ヒ第六百〇三條ニ定メタル保護ノ方法ヲ用ユルヲ得可キ是ナリ
 但シ第六百十八條ニ於テハ裁判官ニ此權ヲ明許セシニ非スト雖モ

入額所得權ノ全ク終ル可キヲ言渡スヲ許セシニ因リ即チ單所有者ノ權利ヲ保護ス可キ所ノ諸般ノ方法ヲ用ユルヲ許シタル者ナリトス

〔第六百三十四〕 入額所得權ノ終ル可キ旨ヲ言渡サレシ時ハ其入額所得權ハ當ニ入額所得者ニ對スルノミナラス其權利者ニ對スルモ共ニ之ヲ終ル可シ但シ其權利者ハ訴訟ニ干涉シテ其負債者ヲシテ尙ホ其入額所得權ヲ繼續セシメント求ムルヲ得可シ現ニ其權利者ハ入額所得者ノ爲シタル毀損ヲ補理シ且ツ以後所有者ノ爲メ擔保例之ハ副保證人ヲ立ツ可キ旨ヲ申述スルヲ得可シ但シ裁判所ニ於テハ常ニ其適當ト思量スル所ニ決シ敢テ權利者ノ述フル所ニ從フニ及ハストス畢竟法律ハ此事ニ付キ裁判所ニ全ク特權ヲ許セシ者ナリ

茲ニ注意ヲ要スルノ件アリ即チ他ナシ義務者ノ爲シタル毀損ヲ補理シ且ツ以後擔保ヲ立テント供陳ス可キノ權ハ入額所得者ノ權理者ニ非レハ之ヲ明許セサル者ナリ然レモ入額所得者ハ決テ此權ヲ享有セサル者ト決ス可カラストス抑法律上入額所得者ニ關シ更ニ此事ヲ明記セサルノ所以ハ入額所得者ハ訴訟ニ干涉シ且ツ以後擔保ヲ立ツ可キ旨ヲ申述シ以テ其權ヲ辨護スルハ固ヨリ既ニ明カニシテ法律上敢テ特別ノ條目ヲ設ケ以テ之ヲ示定スルニ及ハサルニ因テナリ

○第二章 使用權及ヒ住居ノ權

○第一節 使用權

〔第一千六百三十五〕(一)使用權ノ性質及ヒ其分域

第一 使用權ノ種類

凡ソ使用權ハ或ハ人權ニ屬スル土地ノ義務或ハ物權ニ屬スル土地ノ義務ヲ組成スル者ナリ

若シ入額所得權ノ如ク別ニ指定メタル一人又ハ數人ノ利益及ヒ要用ノ爲メ他人ノ物件ニ付キ使用權ヲ定メ更ニ其執行ヲ特別ノ住居權及ヒ土地ニ附着セサル時ハ即チ人權ニ屬スル土地ノ義務ナリトス例之ハ余カ余ノ財産ニ付キポール氏ニ使用權ヲ贈遺ト爲シタル時ハ余ハ人權ニ屬スル土地ノ義務ヲ組成シタル者ナリトス若シ使用權ヲ約スル所ノ證書ニ示シタル者他ノ地ノ利益及ヒ要用ノ爲メニシテ間接ニ其使用權ヲ利用スル時ハ之ヲ物權ニ屬スル土地ノ義務ナリトス故ニ余カ余ノ土地ノ一部ニ於テポール氏ニ屬スル所ノ他ノ地ノ要用ノ爲メ「クレー」石類又ハ砂ヲ取用ス可キノ權或ハ同氏ニ屬スル他ノ地ノ出入ヲシテ容易ナラシムル爲メ余ノ地ヲ

通行ス可キノ權又或ハ同氏ノ其土地ニ蓄フ所ノ羣獸ヲ余ノ林中ニ
テ牧養セシム可キ權ノ如キ諸權ヲ同氏ニ贈遺ト爲シタル時ハ同氏
ノ得タル權理ハ物權ニ屬スル土地ノ權ナリトス
第一ノ者ハ其之ヲ得タル者ノ死去ニ因リ直チニ之ヲ終ル可ク
第十五而シテ第二ノ者ハ其之ヲ設ケタル土地ノ如ク存續ス可キ者タ
ル

人○權○ニ○屬○ス○ル○土○地○ノ○權○ナ○ル○使○用○權○ハ○之○ヲ○他○人○ニ○讓○渡○シ○又○ハ○賃○貸○ス
ル○コト○ヲ○得○ス第六百三十一條然ルニ物權ニ屬スル土地ノ權ナル使用權ハ其
之ヲ設ケタル土地ト共ニ讓渡シ又ハ賃貸スルコトヲ得

「コールド」ニ於テハ特ニ指名シタル者ノ爲メニ設ケタル使用權ヲ規定
シタルニ過キササルナリ而シテ物權ニ屬スル土地ノ權トシテ看做シ
タル使用權ハ第四卷ニ之ヲ規定シ又森林ノ使用權ニ關シテハ別段

ノ法律ヲ以テ之ヲ規定セリ森林法
見合

〔第一千六百三十六〕 第二 使用權ニ包容ス可キ者ノ事

昔時羅馬人ハ所有權ノ主タル權力ヲ分チテ三種ト爲セリ即チ左ノ
如シ

第一 「ジュス、ユテンギー」即チ物○件○ヲ○用○ス○ル○權○ニ○シ○テ○詳○カ○ニ○之○ヲ○言
ヘハ其物件ノ用法ニ從ヒ之ヲ使用ス可キ權

第二 「ジュス、フリユエンギー」即チ物件ヨリ生スル所ノ者即チ其「フリ
ユ」ヲ收取ス可キ權

第三 「ジュス、アビユテンギー」即チ結局ノ用法ヲ以テ其物件ヲ處置ス
可キ權

此等ノ諸權ハ之ヲ數人ノ間ニ分屬スルヲ得可キ者トス

若シ「ジュス、ユテンギー」(使用權)ノ「ジュス、フリユエンギー」(收利權)及ヒ「ジュス、

アビュテンギー」(處置ノ權)ヨリ分タレシ時ハ其使用權ヲ得タル者ハ唯、其物件ヲ用フル權ヲ有スルノミニシテ決テ其「フリユイー」ヲ收入スルヲ得サル者タリ即チ其者ハ全使用權ヲ有スル者タレハ其物件ノ使用ハ獨リ該者ニ屬ス可シト雖モ其天然又ハ法律上ノ「フリユイー」ニ至テハ更ニ之ヲ收入ス可キ權無シトス例之ハ奴隸ノ使用權ヲ有スル者ハ其之ヲシテ自己ノ爲メ勞動セシムルヲ得可シト雖モ其奴隸ヲ賃貸シ而シテ其勞力ノ賃銀ヲ得ルノ如キハ法律上決テ許サ、ル所ナリ何トナレハ此賃銀ノ如キハ法律上ノ「フリユイー」タルニ因テナリ又群獸ノ使用權ヲ得タル者ハ耕作ノ爲メ之ヲ使用スルヲ得可シト雖モ其増殖シタル子羊毛及ヒ乳汁等ニ關シテハ毫モ權理ヲ有セサル者タリ何トナレハ其増殖シタル子羊毛及ヒ乳汁ノ如キハ固ト是レ「フリユイー」タルヲ以テナリ而シテ又土地ノ使用權ハ其之ヲ得タ

ル者ニ唯、其地ヲ通行ス可キノ權ヲ與フルノミ但シ其所有者ノ爲メ甚シク不便ヲ生シ又其土地ノ利用ニ障害ヲ醸サ、ルヲ要ス以上論スル所ハ使用權ノ極メテ精密ナル本主義ナリト雖モ若シ此ノ如ク使用權ヲ解スル時ハ殆ト無益ノ權理ニ屬ス可シ故ニ稍、其精密ノ本主義ヲ緩クシ以テ使用權ヲ得タル者ニ其日毎ニ要スル所ノ「フリユイー」ヲ收入ス可キヲ許シタリ是レ其使用權ノ結果ニ因テ然ルニ非スシテ唯、其物件所有者ノ意思ニ基キタル讓與ニ因テ然ル者タリ故ニ土地ノ所有者若シ其土地ノ使用權ヲ或人ニ贈遺ト爲シタル時ハ其所有者ハ眞ニ所謂ル使用權ヨリ幾許カ貴重ノ事ヲ贈遺ト爲シタル者ト假定ス可シ而シテ此推測ニ基ツキ其使用權ヲ得タル者ニ其日毎ノ要用ノ爲メ其「フリユイー」ヲ收入ス可キヲ許シタリ之ヲ要スルニ使用權ヲ得タル者ハ其物件ノ全使用權ヲ有スル者ナ

レ其「フリー」ヲ該者ニ屬スルハ使用權ニ因テ然ル者ニ非スシテ其所有者ノ意思ヲ推測シ以テ然ル者ナリトス但シ其日毎ノ要用ヲ以テ限リトス

〔第一千六百三十七〕 我法律ニ於テハ使用權ハ全ク其性質ヲ變更セリ故ニ

第一 使用權ヲ得タル者ハ其物件ノ全使用權ヲ有セサル者ニシ

テ唯其要用ヲ限リトシ以テ其物件ヲ用フル權ヲ有スルノミ

第二 使用權ハ其物件ノ使用ヲ以テ限リトセスシテ稍其「フリー

イ」ニ之ヲ推及セリ即チ同時ニ其物件ヲ使用シ及ヒ利益ヲ收ムル權ナリトス

此ノ如ク「フリー」ヲ以テ其使用權ヲ得タル者ニ屬スルハ既ニ其本主義外ニ於テ與ヘタル惠典ニ非スシテ即チ其使用權ヨリ生スル直

接ノ結果ナリ語ヲ轉シテ之ヲ言ヘハ「ジユス、ユテンギー」ハ眞ノ收利權即チ「ジユス、ユテンギー、アトゲー、フリーエンギー」ト爲リタル者ナリ

然レハ入額所得權ト異ナル所アレハ茲ニ今之ヲ言フニ入額所得權ハ其物件ノ使用及ヒ「フリー」ノ全部ヲ包容ス可キ者ナレハ使用權ハ然ラス唯其一部ニ於テノミ權理ヲ生スルニ過キササルナリ

〔第一千六百三十八〕 凡ソ使用權ヲ得タル者ヨリ要求スルヲ得可キ使用ト「フリー」トノ部分ハ其使用權ヲ約スル所ノ證書遺囑證書又ハ契約書ヲ以テ常ニ之ヲ規定ス可シ自第六百二十八條至第六百三十條但シ其使用權ヲ得

タル者ノ要用ノ如何ニハ敢テ關ス可キ者ニ非スシテ終始變更ス可カラサル者タリ故ニ若シ土地ニ付キ設ケタル使用權ノ毎年麥六「エクトリットル」ノ量ニ限ラレシ時ハ此量目ハ假令ヒ其權ヲ得タル者ノ需要ノ減セシ時ト雖モ常ニ拂ハサルヲ得サル者ナリ但シ其需要ノ増

シタル時モ亦更ニ其量目ヲ増加ス可キ者ニ非サルナリ

〔第一千六百三十九〕

若シ使用權ヲ設クル證書ニ其權ノ分域ヲ明記セサル時ハ次ノ方法ニ因リ以テ之ヲ規定ス可シ

土地ノ「フリーホー」ニ付キ使用權ヲ有スル者(土地ノ使用權ヲ有スル者ト解スルヲ要ス)ハ自身ト家族トノ爲メ要スル所ノ者ノミヲ要求スルヲ得可シ第六百三十九條

此制限ノ如キハ更ニ確定ノ者ニ非ス而シテ其使用權ヲ有スル者ノ需要ノ増減ニ從ヒ共ニ變更ス可キ者タリ

家族トハ使用權ヲ有スル者ヲ家長ト看做シ其配偶者及ヒ其者ニ從屬スル所ノ總テノ者即チ其嫡出ノ子及ヒ其認メタル私生ノ子ヲ指シテ云フ而シテ其權ヲ得ルノ前又ハ後ニ生レタル子ノ如何ハ敢テ關セサル所トス即チ法律ニ於テ既ニ明瞭ナル所ナリ但シ其尊屬親

ノ如キハ決テ其家族ノ部分ヲ爲サ、ル者ニシテ使用權ヲ有スル者カ却テ尊屬親ノ家族タリ又其傍系親及ヒ其甥姪ノ如キハ假令ヒ使用權ヲ有スル者ト同居スル時ト雖モ決テ其家族中ニ包容ス可キ者ナラス

又他ノ論說ニ從フ時ハ使用權ヲ有スル者ノ家族トハ其權ヲ得タル時已レト同居シ且ツ己レノ費用ヲ以テ給養シタル總テノ血屬親ヲ指シテ云フ現ニ契約者雙方ニ於テ使用權ヲ設クル時其思量セシ所モ蓋シ亦此ノ如クナル可キナリ而シテ其雙方ノ契約ノミヲ以テ特リ標準ト爲ス可キ者ナリ

又使用權ヲ有スル者ノ子ニ關シテハ其使用權ヲ設クル時己レト同居セシト否ト及ヒ既ニ生レタルト否トヲ區別スルニ及ハスシテ何レノ場合ニ於テモ其家族ノ部分ヲ爲ス者タリ然ルニ其他ノ血屬親

ニ至テハ之ニ反シ其使用權ヲ得タル時己レト同居セシ者ニ非レハ其家族中ニ包容セサル者ナリトス」ト
又使用權ヲ有スル者ノ分限ニ從ヒ要スル所ノ僕婢ノ如キハ之ヲ家
族ノ中ニ包容ス可シト是レ衆說ノ歸着スル所ナリ

〔第一千六百四十〕 上文ノ如クナルヲ以テ凡ソ使用權トハ其之ヲ有スル者及ヒ家族ノ需要ヲ以テ定限ト爲シタル入額所得權ヲ指シテ云フ

茲ニ尙ホ講究ヲ要スルノ件アリ即チ他ナシ使用權ヲ有スル者ハ若シ土地ニ付キ其權ヲ得タル時ハ自カラ其土地ヲ保有シ之ヲ耕耘シ而シテ其利益ヲ收ムルノ權ヲ有スル者ナル乎又ハ自身ト其家族トノ需要ノ爲メ要スル所ノ利益ノ部分ヲ其所有者ニ對シ要求ス可キノ權ヲ有スルニ過キサル乎而シテ此事ニ付テハ衆說一ナラス即チ

左ノ如シ

〔第一千六百四十二〕 (第一說) 此疑問ノ如キハ左ノ區別ヲ爲シ以テ之ヲ決スルヲ要ス

若シ使用權ヲ有スル者ノ自身ト其家族ノ需用ノ爲メ利益ノ全部又ハ殆ト全部ヲ消費セサル可カラサル時ハ自カラ其土地ヲ保有シ以テ之ヲ耕耘スルヲ得可シ之ニ反スル場合ニ於テハ所有者其土地ヲ支配シ且ツ其利益ヲ收ム可ク而シテ使用權ヲ有スル者ハ唯其要スル所ノ「フリュイター」ノ部分ヲ現品ニテ要求ス可キ權ヲ有スルニ過キサルナリ

〔第一千六百四十二〕 (第二說) 使用權ヲ有スル者ハ何レノ場合ニ於ケルモ其需要ノ分域内ニ於テ自カラ「フリュイター」ヲ收ムルヲ得可シ
現ニ使用權ハ定限アル入額所得權ニシテ即チ眞ノ收利權タルニ過

キサルナリ然リ而シテ凡ソ收利權ヲ有スル者ハ其權ニ屬スル物件
 ナ保有シ及ヒ其「フリーイー」ヲ收入ス可キノ權ヲ有ス是レ法律ノ本意
 ナリ何トナレハ使用權ヲ有スル者ノ若シ其物件ノ「フリーイー」ヲ收メ
 且ツ之ヲ保有ス可キノ權ヲ有セサル者トスル時ハ法律ニ於テ之ニ
 家族ノ良父ノ如ク其物件ヲ利用ス可キ爲メ其保證人ヲ立テ法律上
 敢テ區別ヲ爲サレハ總テノ場合ニ於テスル「固ヨリ以テ明カナ
 リ」且ツ其權ヲ設ケタル財産ノ形狀書ヲ記成ス可キノ義務ヲ命ス
 ルノ謂ナシ第六百二十六條及第六百二十七條果シテ然リ若シ所有者ニ於テ使用權ニ
 屬スル財産ヲ尙ホ保有スルヲ得可キ時ハ其所有者ニ與ヘタル右等
 ノ保證ハ何カ爲メ之ヲ要スル乎抑所有者ノ權理ハ更ニ危害ヲ受シ
 可キ者ニ非レハ之ヲ保護センカ爲メ敢テ其方法ヲ設クル如キハ畢
 竟無益ニ屬スルカ如シ且ツ第六百三十五條ニ曰ク「凡ソ使用權ヲ有

スル者ハ入額所得者ノ如ク税金ヲ拂フ可シト因テ思フニ法律ニ於
 テハ使用權ヲ有スル者ハ自カラ其物件ヲ利用ス可キヲ假定シタル
 者ナル可シ何トナレハ使用權ヲ有スル者ノ若シ自カラ其物件ヲ利
 用セサル時ハ該者ニ向ヒテ其税金ヲ拂ハシメヌシテ所有者ヨリ之
 ナ拂ハシメサルヲ得サレハナリ
 故ニ使用權ヲ有スル者ハ其物件ノ「フリーイー」ヲ盡ク消費スルヲ要ス
 ル時ハ其物件ノ全部ヲ保有シ又之ニ反スル場合ニ於テハ自己ト家
 族ノ需用ニ要スル所ノ「フリーイー」ヲ得ルニ足ル可キ部分ヲ保有ス可
 キノ權ヲ有ス

〔第一千六百四十三〕〔第三說〕使用權ヲ有スル者ハ假令ヒ其「フリーイー」ノ全
 部又ハ殆ト全部ヲ消費スルヲ要スル時ト雖モ自カラ其物件ヲ利用
 ス可キ權ヲ有ス可カラストス

現ニ第六百三十條ニ於テハ使用權ヲ有スル者ニ當然其權理ヲ有スル「フリュイター」ノ部分ヲ求ムルノ權ヲ與ヘタルニ過キヌシテ是レ其使用權ヲ有スル者ヨリ他ニ其使用權ニ屬スル不動産ヲ保有スル者アルヲ假定セシニ因テナリ但シ第六百二十六條及ヒ第六百二十七條ノ法文ニ從フ時ハ凡ソ使用權ヲ有スル者ハ家族ノ其父ノ如ク其物件ヲ利用シ且ツ其義務ヲ保證スル爲メ不動産ノ目錄並ニ不動産ノ形狀書ヲ記シ及ヒ保證人ヲ立テサル可カラサル者ニシテ是レ自カラ更ニ余輩ノ決定ニ反セサル者ナリトス現ニ使用權ヲ有スル者ハ二三ノ場合ニ於テハ自カラ其物件ヲ利用ス可クシテ是レ第六百二十六條及ヒ第六百二十七條ヲ適用ス可キノ場合ナリ即チ不動産又ハ家屋ニ付キ使用權ヲ設ケシ時ハ其使用權ヲ有スル者自カラ之ヲ利用ス

可シ第六百三十二條

〔第一千六百四十四〕

凡ソ使用權ハ決テ犯人ニ讓渡スヲ得サル者タリ第六百三十一條

依テ茲ニ左ノ諸件ヲ決定ス可シ

第一 使用權ヲ有スル者ノ債主ハ其者ノ其權ヲ行ハサル時及ヒ其權ヲ行ハサルニ因リ之ヲ危クスル時ニ當リ其者ニ代テ其權ヲ行フヲ得サル事第一千六百六十條見合

第二 其債主ハ使用權ヲ有スル者ノ其債主ノ權理ヲ害シテ其權ヲ拋棄シタルノ證アル時ト雖モ決テ其拋棄ノ取消ヲ求ムルヲ得サル事第一千六百七十條見合

第三 其債主ハ使用權ヲ差押へ及ヒ之ヲ賣拂ハシムルヲ得サル事

第四 不動産ニ付キ使用權ヲ設ケタル時ト雖モ其權ヲ書入質ト

爲スヲ得サル事第二千八百八條見合

故ニ使用權ヲ有スル者ハ直接又ハ間接ノ如何ヲ問ハス其權ヲ人ニ讓渡スヲ得ス加之コレヲ人ニ賃貸スルモ亦法律ノ許サ、ル所ナリ但シ其需要ノ分域ニ從ヒ「フリーイ」ノ全部ニ付キ其權ヲ有スル時ト雖モ亦然リ蓋シ法律上敢テ之ヲ區別セサルヲ以テナリ然リ而シテ此二様ノ禁止ノ因テ基ク所以ハ何ソヤ羅馬法ニ於テハ使用權ノ性質ニ因リ直チニ之ヲ辨明セリ其說ニ曰ク凡ソ使用權ヲ有スル者ハ唯其物件ヲ使用スルノ權ヲ有スルノミニシテ本主義第一千六百三十六條見ヨニ從フ時ハ其物件ノ天然ノ「フリーイ」又ハ法律上ノ「フリーイ」ヲ收入スルヲ得サル者タリ然リ而シテ使用權ヲ賃貸スルハ即チ之ヲシテ其法律上ノ「フリーイ」ヲ生セシム可キ者ナレハ畢竟其權ノ性質ヲ變セシム可キ者タル可シ是レ其權ヲ賃貸スルヲ禁シタルノ所以ナリ而

レ

シテ此禁制アルニ因リ從テ又其權ヲ讓渡スヲ禁スルナリ現ニ其讓渡ヲ許ス時ハ之ヲ以テ賃貸契約ヲ變スル者ナレハナリ此辨明ノ如キハ方今ニ至テハ既ニ之ヲ用フルヲ得サルナリ何トナレハ使用權ハ入額所得權ト同シク音ニ其物件ヲ使用スル權ノミナラス稍其天然ノ「フリーイ」又ハ法律上ノ「フリーイ」ヲ包容スルヲ以テナリ第一千六百三十七條見ヨ然ラハ則チ使用權ノ入額所得權ト異ナリ之ヲ他人ニ讓渡シ又ハ賃貸スルヲ得サル規則ノ因テ生スル所以ハ何ソヤ今左ニ之ヲ説明ス可シ

入額所得者ハ其物件ノ有スル利益ニ付キ總テ權理ヲ有スル者タリ故ニ自カラ其利益ヲ收ムルモ亦ハ他人ノ之ヲ收ムルモ所有者ニ取リ更ニ關スル所無シトス因テ入額所得者ノ他人ノ利益ノ爲メ其權理ヲ處分スルニ付キ毫モ障害ナキ者タリ

使用權ヲ有スル者ハ之ニ反シ其物件ヲ使用シ及ヒ自己ト家族ノ需
要ノ爲メ要スル部分ノミ其物件ノ「フリーイー」ヲ收ムル權ヲ有スルノ
ミ故ニ若シ其權ヲ他ニ讓渡スヲ許ス時ハ左ノ二項中何レカ其一項
ニ歸結ス可シ

其一 其權ヲ讓受ケタル者ノ自己ノ需用ヲ限リトシ其「フリーイー」
ヲ收入スルヲ許サレシ者ト爲サンニ此時ハ其讓受ケタル權理
ハ既ニ變更シ爲メニ所有者ノ損害ヲ生ス可シ何トナレハ其權
理ヲ讓受ケタル者ノ需用ハ其之ヲ讓渡シタル者ノ需用ニ比ス
レハ蓋シ大ナル可キヲ以テナリ

其二 其權ヲ讓受ケタル者ノ其之ヲ讓渡シタル者ノ需用ヲ以テ
定メタル「フリーイー」ノ部分ニ付テノミ權理ヲ有スル者ト爲サン
ニ此時其通常ノ使用權ヲ有スル者ノ需用ノ分域ハ何ヲ以テ之

ヲ證スル乎是レ蓋シ容易ノ事ニ非サルナリ何トナレハ其使用
權ヲ有スル者ハ其地ニ止マルモ既ニ利益ノ無キヲ以テ或ハ遠
隔ノ地ニ住居スルコト有ル可ケレハ此場合ニ於テハ其需用ヲ定
ムルニ付キ諸般ノ障害ヲ來タス可キヲ以テナリ

〔第一千六百四十五〕(二)使用權ヲ得タル者ノ立テサル可カラサル所ノ保

證 第六百二
第十條

凡ソ使用權ヲ得タル者ハ入頼所得者ト同シク左ノ責任ヲ負フニ非
レハ其權ニ屬シタル物件ノ利用ヲ始ムルコトヲ得ス

第一 保證人ヲ立ツル事

第二 動産ノ目錄及ヒ不動産ノ形狀書ヲ記セシムル事 第七千五百
及

ヲ見ヨ
次號

〔第一千六百四十六〕(三)使用權ヲ有スル者ノ義務 第六百二十七條及
第六百三十五條

凡ソ使用權ヲ有スル者ハ左ニ記スル所ノ義務ヲ負フ可シ

第一 家族ノ良父ノ如ク其物件ヲ利用スル義務

第二 若シ遺囑書ヲ以テ使用權ヲ設ケ且ツ財産ノ全部又ハ不特

定ノ一部ニ付キ其權ヲ設ケシ時ハ死者ノ遺留セシ負債ノ利息

ノ償却ヲ分擔スル義務〔第一千六百〇四〕及
ヒ次號ヲ見ヨ

第三 收利權ニ關スル訴訟入費ノ一部ヲ負擔スル義務〔第一千六百〇三〕ヲ見ヨ

第四 使用權ヲ有スル者ノ其物件ノ「フリユイー」ノ全部又ハ一部ヲ

消費スルニ從ヒ耕作ノ費用、小補理ノ費用及ヒ税金ノ全部又ハ

一部ヲ拂フ可キ義務

〔第一千六百四十七〕 此事ニ付テハ一ノ疑團ヲ生シタリ即チ使用權ヲ有

スル者ハ純粹ノ入額即チ之ヲ詳言スレハ「フリユイー」ノ中ニテ耕作ノ

費用及ヒ税金ヲ拂フ爲メ要スル所ノ金高ヲ扣除シ其剩餘スル所ノ

入額ヨリ其需用ノ爲メ必要ナル「フリユイー」ノ部分ヲ領收スルノ權ヲ

有スル者ナル乎又ハ之ニ反シ產物ノ全額ニ付テノミ之ヲ領收シ而

シテ税金及ヒ耕作ノ費用ノ一部ヲ負擔ス可キ者ナル乎

〔第一千六百四十八〕 第一說使用權ヲ有スル者ハ純粹ノ產物中ニテ其需

要ノ大小ニ從ヒ其權理ヲ有スル所ノ「フリユイー」ノ部分ヲ領收ス可キ

權ヲ有ス若シ或ハ然ラサル時ハ使用權ヲ有スル者ハ既ニ其需要ニ

充ツ可キ「フリユイー」ノ部分ヲ有セサルニ至ル可シ何トナレハ其領收

シタル部分ノ中ニテ耕作ノ費用及ヒ税金ヲ拂フ爲メノ金額ヲ減セ

ラル可キヲ以テナリ且ツ使用權ヲ有スル者ハ其需要ノ爲メ要スル

限多ハ其「フリユイー」ヲ收受ス可キヲ欲セシ所ノ第六百三十條ニ背戾ス

ル乎明カナリ

〔第一千六百四十九〕 第二說使用權ヲ有スル者ハ全產物中ニテ其需要ノ

大小ニ從ヒ權理ヲ有スル所ノ「フリー」ノ部分ヲ收受シ而シテ耕作ノ費用及ヒ税金ノ拂方ヲ擔當ス可シ若シ或ハ然ラサル時ハ使用權ヲ有スル者ハ其利用スル所ノ者ノ割合ニ從ヒ其費用ヲ擔當ス可キヲ欲セシ所ノ第六百三十五條ハ其適用ヲ得サル者ニシテ即チ法律ニ背戾スルニ至ル可シ

此說ニ從フ時ハ使用權ヲ有スル者ハ價値ニ於テハ其需要ノ分域ニ均シキ「フリー」ノ部分ヲ有セスト雖モ現品即チ「フリー」ニ於テ之ヲ有スル者ニシテ是レ法律上要スル所ノ事ナリトス且ツ第六百三十條ト第六百三十五條トヲ互ニ斟酌ス可キ方法ハ決テ此他ニ非サル者ナリ

〔第六百五十〕(四)使用權ヲ設クル方法及ヒ之ヲ終ル方法

凡ソ使用權ハ入額所得權ト同一ノ方法ニ因リ之ヲ設ケ及ヒ之ヲ失

フ者タリ 第六百二十五條

此條目ノ如キ甚タ漠然タル者ナレハ左ニ其所以ヲ説明ス可シ

第一 入額所得權ハ或ル場合ニ於テハ法律上ニテ直チニ設定スルヲアリ而シテ此時ハ名ケテ之ヲ法律上ノ入額所得權ト云フ然ルニ法律上ノ使用權ハ決テ存セサル所ナリ

第二 都、邑又ハ會社等ノ爲メ設定シタル入額所得權ハ三十年ヲ以テ其繼續時間ノ限リトス但シ此ノ如キ制限ヲ設ケタル所以ハ凡ソ入額所得者ハ其物件全部ノ利益ニ付キ權理ヲ有スル者タレハ若シ其入額所得權ノ其之ヲ得タル都、邑又ハ會社等ノ繼續スル時間共ニ繼續ス可キニ於テハ其單所有權ハ蓋シ無益ニ屬ス可キニ因テナリ〔第六百二十〕見ヨ 使用權ヲ有スル者ハ之ト同シカラス其物件ヨリ生スル利益ノ一部ノミヲ消盡スルヲ得可キ

者ナレハ都邑又ハ會社等ノ爲メ當ニ三十年以上ノミナラス其都邑又ハ會社等ノ繼續スル時間之ヲ設定スルヲ得可シ現ニ此場合ニ於テハ其單所有權ハ更ニ無益ノ者ニ非ス何トナレハ其所有者ハ使用權ヲ有スル者ノ需要ヲ扣除シ其剩ル所ノ總テノ利益ヲ收受ス可キヲ以テナリ

〔第一千六百五十一〕(五)入額所得權ト使用權トノ間ニ存スル區別

- 第一 入額所得權ハ其物件ヨリ生スル總テノ利益ニ付キ權理ヲ與フル者ナレハ使用權ハ然ラス其之ヲ有スル者及ヒ家族ノ需要ヲ以テ限度トス
- 第二 入額所得權ハ他人ニ之ヲ讓渡シ又ハ賃貸スルヲ得使用權ハ然ラス他人ニ讓渡シ又ハ賃貸スルヲ得ス
- 第三 入額所得權ハ或ル場合ニ於テハ法律上ニテ之ヲ設定スル

トアリ使用權ハ然ラス決テ法律上ニテ之ヲ設定スルヲ無シトス

第四 都邑又ハ會社ノ爲メ設定シタル入額所得權ハ三十年ヲ以テ其繼續時間ノ限リトス使用權ハ然ラス若シ其物件ヨリ生スル利益ヲ盡ク消盡セサルニ於テハ其都邑又ハ會社等ノ繼續スル時間共ニ繼續ス可キ者タリ

○第二節 住居ノ權自第六百三十二條至第六百三十四條

〔第一千六百五十二〕家屋ニ付キ住居ノ權ヲ有スル者ハ其權ヲ得タル時未タ婚姻ヲ爲サスト雖モ其家族ト共ニ其家屋ニ住居スルヲ得可シ
住居ノ權ハ其權ヲ有スル者ト其家族トノ住居ノ爲メ必要ナル所ノミニ限ル可シ

住居ノ權ハ之ヲ他人ニ讓渡シ又ハ賃貸スルヲ得ス
上文ノ如クナルカ故ニ住居ノ權ハ家屋ニ付キ設ケタル使用權ニ外
ナラサル者タリ

ロムル 佛蘭西民法覆義第二篇第四卷

小倉久譯

○第四卷 地役(土地ノ義務土地ノ權利)

○第一款 地役ノ總狀其何者タル事

第六百三十七條

〔第一千六百五十三〕「地役トハ他ノ所有者ニ屬スル一箇ノ土地ニ使用及
ヒ利用ヲ得セシムル爲メ他ノ一箇ノ土地ニ附スル責任ナリ」

(責任云々)地役ハ責任ト權利ヲ兼スル者ナリ之ヲ受クル點ヨリ視レ
ハ責任ニシテ之ヲ領スル方面ヨリ論スレハ權利ナリ羅馬ノ法學
家ヨリシテ佛國古代ノ學士ハ之ヲ領スル方面ニ就テ地役ヲ解セリ
ボチエ曰ク(地役ハ一箇ノ土地ノ所有者タル者其便益ノ爲メ隣地上
ニ有スルノ權利ナリ)ドマーモ亦同議ニ解セリ(地役ハ他主ニ屬スル
土地ノ爲メ一箇ノ土地ニ使用ノ義務ヲ負ハシムル權利ナリ)例之ハ

土地ノ所有者タル者其土地ニ行カンカ爲メ隣地ヲ通過スル權利ノ如シ

地役モ他ノ權利ト同ク二重ノ意ヲ含蓄シ一方ヨリ視レハ權利トナリ他ノ一方ヨリ視レハ責任トナル是レ猶ホ義務アレハ其對敵トシテ債主權アルカ如ク地役ヲ成立スル責任ニハ其對敵トシテ一箇ノ物權アリ

義務ナル者ハ左ノ事項ヲ包含ス

第一 債主權ノ目的トナル利益

第二 義務ヲ負フ一箇人即チ負債者

第三 權利ヲ有スル一箇人即チ債主

地役モ右ノ元素ヨリ合成ス故ニ權利ノ目的アリ領スル者アリ負フ者アリ權利ノ目的ハ則チ役仕ナリ領スル者ハ則チ他ノ土地ヨリシ

テ利ヲ得ル土地ナリ負フ者ハ則チ他ニ利ヲ與フル土地ナリ役仕ヲ負フ土地ヲ供役地ト謂ヒ其利ヲ得ルノ土地ヲ主領地ト謂フ

是ニ由テ之ヲ見レハ義務ハ二箇人ノ間ニ法律上ノ關係ヲ生シ地役ハ二箇ノ土地間ニ法律上ノ關係ヲ生ス

義務ト地役トヲ成立スル元素ノ性ニ於ケル此差異ハ實際ノ利益アル必要ナル數多ノ差異ヲ生スル者トス

〔第一千六百五十四〕(壹)義務及ヒ其對敵タル債主權ハ負債者及ヒ債主又ハ此等ノ人ノ相續人ノ身ニ限ル者ナリ故ニ其關係ハ特定シタル二箇人又ハ數箇人ノ間ニ存立シ名指シテ仕役ヲ負フ者ハ誰々之ヲ要求スルノ權ヲ有スル者ハ誰々ナリトス

余カポールニ約スルニ其隣地ナル余ニ屬スルノ土地ヲ耕ス毎ニ彼レノ土地ヲモ併セテ耕サンコトヲ以テスル時余カポールニ對シテ爲

シタル約束ハ地役即チ余カ所有地ノ責任ヲ成立スル者ニ非スシテ
 余一身ニテ盡サ、ル可カラサルノ義務ヲ成立ス而シテ該義務ハ余
 ニ對シ又余カ死後ニ至リ余カ相續人ニ對シ完全ノ効ヲ有スル者ナ
 リ然レモ唯格段ノ名義ヲ以テ余カ義務ヲ荷フ地ノ所有者ト爲リシ
 者ニ對シテハ當然トシテ該義務ヲ對抗スルヲ得サル可シ故ニ若シ
 余カ該地ヲ人ニ賣リ人ニ與ヘ又之ヲ人ニ遺囑スル時ハ之ヲ得ル者
 ハ當初約セル耕作ヲ爲スノ義務ヲ有セサル可シ他又右同様ノ名義
 ニテポールヨリ土地ヲ得ル者モ余ニ對シ當初ノ義務ヲ要求スル權
 利ヲ得サルナル可シ要之ニポールノ債主權余ノ義務ハ兩ナカラ獲
 得證書ニ確明ノ條項アルニ非レハ雙方ノ格段名義ノ相續人ニ移過
 スル者ニ非ス
 之ニ反シテ地役及ヒ其對敵タル權利ハ一箇ノ土地ニ責任他ノ土地

ニ權利ヲ設立シテ何人ニテモ供役地主領地ノ所有ヲ有スル者ニ對
 シ當然ニ存立ス故ニ地役ハ其土地何人ノ手ニ移ルモ權利義務ヲ成
 立ス例之ハ茲ニ乙地ノ役仕ノ爲メ甲地ノ上ニ設ケタル通路ノ地役
 アランニ何人ニ依ラス相續、贈與、賣買、交換等如何ナル名義ニ由テモ
 甲地ノ所有ヲ得ル者ハ通路ヲ受ケサル可カラス而シテ之ニ對シテ
 如何ナル原因ニテモ乙地ノ所有ヲ得ル者ハ甲地ヲ通行スルノ權アリ
 〔第一千六百五十五〕(貳)原則ニ於テ義務ハ債主又ハ負債者ノ死ニ因リ消
 滅セスシテ尙ホ死後ニ至リ各ノ相續人ニ移過ス之ニ反シテ地役ハ
 他ノ土地ノ役仕ノ爲メ一箇ノ土地ニ設ケタル者ナレハ土地ノ亡失
 スル時ハ之ニ相續スル者無キヲ以テ供役地又ハ主領地ノ亡失ニ因
 リ地役ハ必ス消滅ス

〔第一千六百五十六〕(參)負債者ハ其期限ニ至リ辨濟スルノ權アリテ辨濟

ニ因リ其義務ヲ免カル、ヲ得之ニ反シテ地役ハ供役地ノ所有者ニ
右同似ノ權ヲ附セス故ニ其地役ヲ免カレントシテ主領地ノ所有者
ニ代價ヲ供呈スルモ益無シ該所有者ニ右供呈ヲ受納スルヲ強ユルヲ
得ス要之ニ地役ハ所有權ノ支分ニシテ誰レニテモ他ノ所領ノ一部
タル物ヲ賣ラシムルニ強ユルヲ得サレハナリ第五百四
十五條

〔第一千六百五十七〕(肆)義務ハ負債者ヲシテ或ハ債主ノ利益ノ爲メ或ル
事ヲ爲サシメ或ハ債主ノ害トナル或ル事ヲ爲サ、ラシメ或ハ債主
ノ爲ス事ニシテ契約シタル義務ナキ者トセハ之ヲ妨クルノ權アル
事ヲモ忍テ受ケシム

地役ハ供役地ノ上ニ本主ノ如キ事業ヲ爲スノ權ヲ主領地ノ所有者
ニ付與ス例之ハ其土地ニ農工ノ事ヲ爲スニ當リ隣地ヲ通行スルノ
權又或ハ隣地所有者ノ害トナル可キ事業ヲ爲サ、ルノ義務ヲ供役

地ノ所有者ニ課ス例之ハ隣家ノ眺望ヲ妨ケサル爲メ其家ヲ高フセ
サルノ義務是ナリ然レモ地役ハ(或ル事ヲ爲ス)ニ成立スル者ニ非
サルハ必セリ是レ果シテ土地ニ設定スル者ニテ所有者ノ困難ハ間
接ナリ然レハ一箇ノ人ニシテ(或ル事ヲ爲ス)ノ義務ヲ負フアリト
雖モ土地モ同一ナラサル可カラスト爲スヲ要セサルハ吾人ノ分別
スル所ナリ故ニ總テ地役ハ忍受及ヒ不爲事ニ存立スル者ナリ所
有者ニシテ地役ヲ保存シ其利ヲ享用セント欲セハ右ニ付キ必要ナ
ル工事ハ自費ヲ以テ爲ス可シ供役地ノ所有者ニ要求スルヲ得ル
者ハ單ニ其權利ノ執行ヲ害スル的ノ事業ヲ爲サ、ラシムルニ止マ
ル

勿論雙方ノ者ニ於テ別段ノ合意ヲ以テ該規則ヲ履マサルヲ得可シ
譬へハ地役ノ目的タル通路ハ其設定アル地ノ所有者ニ於テ補理ス

可シト和談スルヲ得ルナリ然リ而シテ此場合ニ於テモ其實ハ供役地ノ所有者ニ義務アルニ非ス其土地自カラ義務ヲ負フナリ所有者ハ間接ニ義務ヲ負ヒ而シテ其所有者タルノ資格ヲ以テ然ルニ非サルナリ之ニ由テ供役地ノ所有者ハ其土地ヲ主領地ノ所有者ニ委棄シテ其義務ヲ脱スルヲ得ルノ方策アリ自第六百九十七條至第六百九十九條。義務ニ於テハ同一ナラス蓋シ負債者ハ其資産ヲ委棄シテ責ヲ免カレント供呈スルニ債主ヨリ要求スレハ其義務ヲ執行セサルヲ得サレハナリ

第六百八十六條ノ解説ヲ見ヨ

〔第一千六百五十八〕(使用及ヒ利用ノ爲メ云々)ノ下ニ(又ハ快樂ノ爲メ云々)ノ字ヲ加フ可シ

(一箇ノ土地ノ云々)トハ其地ノ所有者ナラサル人ノ利益ノ爲メ土地ニ設定セル收買權及ヒ使用權ト異ナル所ヲ示スナリ

〔第一千六百五十九〕羅馬法律ハ二種ノ地役ヲ認知セリ物役、人役是ナリ

物役トハ之ヲ成立セル責任チ一箇ノ土地ノ使用及ヒ利用ノ爲メ他ノ一箇ノ土地上ニ設定スル者ヲ云ヒ人役トハ其物ノ所有者ニ非サル人ノ利益ノ爲メ一箇物ノ上ニ設定セシ者ヲ云ヘリ收買權、使用權、住居權是ナリ

右同一ノ諸權ヲ認可スル我法典ハ人役ノ名ヲ之ニ附スルヲ避ケリ其語弊アルヲ以テナリ法理上ヨリ見レハ字義ニ合フト雖モ不學ノ人ノ其本義ヲ誤解シ彼ノ一箇人ヲシテ他ノ一箇人ニ服從セシメシ封建制度ノ妄想ヲ起サンコトヲ忌ミ法典ノ編纂者ハ人役ヲ除去スルヲ必要トセリ

此目途ニテ本章ニ題スルニ役ノ字ヲ以テシ直チニ改正ニ備フル地役ノ字ヲ附シ其字義明カニ確定セリ是レ讀者ヲシテ一閱ノ下本章

ニ論スル役ハ人ノ通素了解スル意ニ非シテ一箇ノ土地ノ他ノ土地ニ服従スル者ニテ其自用ノ一部ヲ失ヘハ他ノ利用ヲ増ス者ヲ云フナリ

猶ホ其意ニ反シテ解義スル者ヲ防拒センカ爲メ編纂者ハ第六百三十八條ニ左ノ文ヲ載加セリ「地役ハ一箇ノ土地ニ他ノ土地ヨリ優リタル等位ヲ附スル者ニ非ス」故ニ乙地ヲ甲地ニ服スル目途ヲ以テ甲地所有者ノ承諾スルニ非レハ甲地ヲ移付スルヲ得スシテ賣却スル時其賣租ノ如ク若干ノ金額ヲ拂フ可シト往時陪臣ノ君主ニ服従セシ如ク約セル合意ハ無効ノ者ナリ

〔第一千六百六十〕(他ノ所有者ニ屬スル云々)吾人ハ其己レニ屬スル地上ニ地役ノ權ヲ有スル能ハス地役ハ本ト所有權ヲ増加スル者ニ非ス所有權タルヤ吾人ノ物上ニ有スルヲ得ル權ノ至極ナルヲ以テナリ

故ニ一人ノ所有者ニシテ其一箇ノ地ノ使用及ヒ起益ノ爲メ同シク己レニ屬スル他ノ地上ニ通路ヲ設クル時ハ該所有者ハ地役ノ權ヲ行フニ非スシテ其主領權ヲ使用スト云フ可シ

〔第一千六百六十一〕大抵二箇ノ地ノ相隣スルハ地役存立ノ現然ノ要件ナレモ是レ豈ニ其質タル要件ナランヤ是ヲ以テ縱令ヒ主領地ト供役地ノ中間ニ不羈ノ地アルモ地役ヲ設定スル目的ヲ達スルヲ得可シ眺望ノ地役ノ如キ其適例ナリ他又一箇ノ家ノ所有者タル者甲地ノ所有者ヲシテ中間ニ不羈ノ地アルモ其地上ニ建築セサルヲ約セシムルヲ得可シ此場合ニ於テ中間地ノ所有者カ建物ヲ以テ障礙セサル以上ハ該地役ハ有用ニ存在スル者トス

〔第一千六百六十二〕之ヲ要スルニ地役ヲ存立セシムルニハ二箇ノ地アリテ一箇ハ他ノ一箇ノ地ノ役ニ服シ該二箇ノ地ハ異別ナルニ主ニ

屬シ而シテ兩地相隣スルハ地役ノ質ニ非サルナリ
地役ハ一箇ノ物權ニシテ主領地供役地ハ何人ノ手ニ渡ルモ其地ニ
附從スル者ナリ

供役地ノ所有者ニ於テ地役ハ受忍ニ在ル乎又ハ或ル事ヲ爲サハル
ニ在リテ地役ハ該所有者ニ爲事ノ義務ヲ附セス然ルチ該所有者ハ
明確ノ合意ヲ以テ地役ノ執行及ヒ保存ニ必要ナル事業ヲ爲スト約
スルチ得可シ是レ蓋シ役ニ供スルノ地アル故ニ然ルチ以テ其地ヲ
委棄スレハ其義務ヲ脱ガル、チ得可シ

○第二款 地役ノ其根源ニ由レル區分

〔第一千六百六十三〕 地役ノ生スル左ノ如シ

「或ハ場所ノ自然ノ位置ヨリ」

「或ハ法律ノ課シタル義務ヨリ」此第二部ノ地役ヲ論スル所ノ第二章

ニ「法律ニ因リ設立セル地役」ト題セリ是レ適當ト云フ可シ何トナレ
ハ該地役ハ法律ノ比隣所有者ニ課スル義務ヨリ生スルニ非スシテ
却テ該義務ハ法律ノ設立シタル地役ヨリ生スレハナリ

「又或ハ所有者間ノ合意ヨリ」尙ホ一層細言スレハ（人ノ所爲ヨリ）是レ
第三章ノ題目ニシテ此第三部ノ地役ニ應合スル者ナリ何トナレハ
該地役ハ合意ヨリ生スルノミナラスシテ遺囑又ハ時効期満ノ如ク
得免
人ノ所爲ヨリ生スレハナリ
故ニ地役ノ等階ヲ分ツテ三トス

第一 場所ノ自然ノ位置ヨリ生スル地役或ハ（自然ノ地役）

第二 法律ニ因リ設立セル地役或ハ（法定ノ地役）

第三 人ノ所爲ニ因リ設立セル地役

右三重ノ區分ハ許多ノ點ヨリ非難スルチ得ルナリ

〔第一千六百六十四〕(壹)自然ノ地役及ヒ法定ノ地役ノ區分ハ文字上ニ存シテ事實ニ存スル者ニ非ス此第一ノ者モ第二ノ者ト同シク法律ノ設立スル所ニ係リ而シテ第二ノ者モ又第一ノ者ト等シク法律カ場所ノ自然ノ位置ニ由リ設定スル者ナリ例之ハ比隣所有者ニ立界ヲ分擔セシムルノ要第十六百四及ヒ定マリタル若干ノ場合ニ於テ繞圍壁ノ建造第十六百六ハ全ク同性ノ權利義務ヲ成立スル者ニ非スヤ然ラハ則チ右二箇ノ地役ヲ同題中ニ包括セシムルヲ要セシ者ナリ法律ノ作爲ハ然ラスシテ立界ノ義務ヲ(自然ノ地役)中ニ置キ繞圍壁ノ建造ヲ分擔スル義務ヲ(法定ノ地役)中ニ置ケリ

然ルニ該區別ヲ可認セント試ル者アリ曰ク(若干ノ地役ハ其要至極ニシテ存セサルヲ得ス之レ無論ニ物ノ性ヨリ生シ何レノ時何レノ地ノ制度ニモ揭示セル者ニテ取テ法律ノ造立スル者ニ非ス法律ハ

唯之ヲ既ニ採取シ而シテ之ニ其權力ヲ附スルニ過キス例之ハ低下ノ地ハ高上ノ地ヨリ自然ニ流レ來ル水ヲ受シルノ要第十六百四如シ第十六百四此地役ハ秩序自然ノ要果ニシテ法律ハ之ヲ認可シ其効果ヲ規定スルニ止マリ敢テ之ヲ造立セス夫レ然リ而ル時ハ場所ノ自然ノ位置ヨリ生スルト謂テ何ソ不理ト爲スヲ得ンヤ)

又曰ク(之ニ反シテ他ノ者ハ物ノ自然ヨリ然ラシムルニ非レモ土地ノ最大ナル便利ノ爲メ法律ノ設立スル者ナリ該地役ハ專定ニ非レハ存セサルモ人ノ疑ハサル所ナリ而シテ此地役タル第一ノ者ノ如クニ何レノ處ニテモ認可セシ者ニ非ス况ヤ之ヲ認知セサル若干ノ國アルニ於テチヤ然ラハ則チ之ヲ造立スルハ法律ノ專制ニ出ツ故ニ該地役ハ法律ヨリ生スル者ナリ)

論ノ是非ヲ措テ問ハサルモ該區別ハ法律ノ規則ヲ適用スルニ當リ

何等ノ利益ヲモ著ハサスト謂フハ眞ナラン

〔第一千六百六十五〕(貳)第一等ノ地役(自然ノ地役)及ヒ第二等ノ地役(法定ノ地役)ハ所謂ル地役ナル者ニ非ス實ニ眞箇ノ地役ハ人ノ所爲ニ因リ設立セル者ノ外他ニ在ラス而シテ此論點ハ多少辨解ヲ要ス
地役ヲ字面ヨリ論スレハ自由ノ景狀ニ瑕瑾妨碍ヲ來タスノ義ニシテ通常法正則ニ反スル例外ナリ

故ニ地役ヲ認知セント欲セハ佛朗西ニ於テ土地所有ノ通常法ノ如何土地ノ自由ナル景狀ノ如何ヲ探求スルヲ要ス

若シ所有權ノ性タル至極ニシテ界限ナキ者トセハ凡ソ其執行ヲ妨クルノ障碍ハ地役ナル可シ然レモ所有權ノ體質タル然ラス天性ニニ若干ノ責任ヲ附ス第六百四十條ヲ見ヨ又法律モ自カラ之ヲ若干界限中ニ圍籠スルノ勞ヲ取レリ所有權ニ附スル右制限ハ該權ヲ破毀スル者ニ

非スシテ反テ之ニ存立ノ方便ヲ與ヘ之ヲ確認スル者ナリ

如斯ク制定セシ所有ノ存立ハ法律上盈充完全ナリ然ルヲ又此狀態ヲ呼テ地役ト謂フハ何ソヤ一箇ノ土地ノ他ノ土地ニ服役ハ何處ニ在ルヤ所有ノ法律上ノ本態ハ自由即チ他諸般ノ自由ト一様ニ制定アル自由ニ非スヤ

要之ニ地役ハ通常法ノ例外ニ存立ス通常法ハ地役ニ非ス然ラハ則チ第一章及ヒ自然ノ地役且ツ法定ノ地役ト題セル第二章ニ於テ設立シタル所有ノ責任ハ區別ナク總テノ土地又ハ少クモ定マリタル地位ニ在ル者ニ課シテ佛國所有權ノ通常法ヲ成立スル者ナリ

故ニ法律ノ設立シタル責任ヲ帶ヒサルノ土地ハ其法律上自由ノ狀態ニ在テ地役ニ服セス

如斯ク構成セル所有ハ所有者之ヲ改様スルヲ得テ其一部ヲ割テ便益ヲ増加スル所ノ他ノ所有權ニ附スルヲ得可シ此場合ニ於テハ他ノ所有ヲ利センカ爲メ支分セル所有ハ其正位本態ニ在ラスシテ其自由ニ障礙アリ而シテ地役アリトス

〔第一千六百六十六〕 概シテ云ヘハ地役ハ我カ法典ニ構成セシ所ノ所有ノ一改様ナリ故ニ所有者自カラ其所有權ニ附スル改様ニ非レハ眞箇ノ地役ト認ムルヲ得ス要之ニ人ノ所爲ニテ設立スル者ニ非レハ所謂地役ニ非ス實際吾人ノ了解スル所ハ則チ如此ク今茲ニ該不動産ハ總テ地役ヲ脱シ自由ナル者タルヲ揚言シテ成ス不動産ノ賣約アラシニ此條件ノ義ハ假令ヒ濶シト雖モ人ノ所爲ニ由リ設立スル地役ナリ故ニ買者ハ其買ヒ受ケタル土地ニ於テ土地ヨリ自然ニ流レ來ル水ヲ受クルノ要アルヲ託言シテ哀訴スルノ權ナカル

可シ

〔第一千六百六十七〕 又他ノ點ニ於テ成法ハ粗惡ナリ

成法ノ比隣所有者間ニ設立シテ猥リニ地役ト形様シタル法律上ノ關係ハ成法自カラ其第一千三百七十條ニ於テ認知スル如ク眞ノ義務ナリ

併ナカラ純然ノ義務ニ適用セシ地役ナル此形様ハ學說上瑕璣アリト雖モ成法ニ斯クアル以上ハ我輩ニ於テ該語ノ含蓄スル法律上ノ効果ヲ求メサル能ハス故ニ

第一 地役ト同シク此義務ハ關係アル雙方ノ土地ニ附着スル者ニテ互フ土地ハ何人ノ手ニ移過スルモ之ニ從フ者ナリ

第二 役ニ服スル土地ノ所有者ハ其物限リノ義務ヲ帶フルニ因リ其爲メニ義務アル土地ヲ委棄シテ羈絆ヲ脱スルヲ得可シ

〔第六百五十七條〕

第三 該義務ノ付與スル訴權ハ地役ヨリ生スル訴權ノ如ク眞ノ不動物上ノ訴權ヲ成立スルカ故ニ其關係アル不動産ノアル位地ノ裁判所ヲ之ヲ受理スルノ管轄トス之ニ反シテ尋常ノ義務事件ナレハ被告人住所ノ裁判所ニ訴訟ヲ爲スヲ要ス訴訟法第五十條九

〇第一章 地ノ位置ヨリ生スル地役

自然ト稱スル地役ハ左ノ事物ニ關ス

第一 水

第二 比隣所有地ノ立界

第三 閉圍

〇第一款 水

第六百四十四條

〔第六百六十八條〕 成法ハ先ツ低下ノ地ニ一層高キ地ヨリ人工ノ參スル無クシテ自然ニ流下スル水ヲ受ケシムルノ事要ヲ規定ス

由是之ヲ見レハ成法ノ意ハ天性自然ノ流レニ從フ水即チ土地元來ノ形勢ノ印スル者ニ在リテ其自然ノ流レヲ曲ケ或ハ人爲ニ因テ地ヨリ湧出スル水ニ適セス故ニ居常事實論ノ調査ス可キ者アル可シ雨水及ヒ雪ノ融解ヨリ生スル水又ハ地中ヲ漏滲シ流ル、水ハ地所ノ自然ノ傾斜ノ印スル流レト爲シ低下ノ地ハ之ヲ受ケサルヲ得ス又自然ノ流レチ人工ニ因リ變更セシ時ハ低下地ノ所有者ハ其方ニ向ケタル工事ノ破壞ヲ請求スルヲ得可シ泉源ノ水ニ於ケルモ亦同一ニテ人工ノ參スル無ク其泉自然ニ湧出スル時ハ其泉源ノ低下ニ在ルノ土地ハ其流水ヲ受ケサルヲ得ス又之ニ反シテ高上ノ地ノ所有者カ地中ニ屈滯セル泉ヲ地表ニ引キ來ル時ハ其水ヲ低下ノ地ニ

流スヲ得ス而シテ該所有者ハ其水ヲ保持スル能ハサル乎又ハ之ヲ
公ケノ路上或ハ土中へ消盡スル能ハサル時ハ低下地ノ所有者ハ泉
源ノ埋盡ヲ要求スルヲ得可シ然ラサルモ今其受クル所ノ損害賠償
ヲ請フヲ得ルナリ

家用ノ水及ヒ屋樋ヨリ來ル水ハ人爲ニ由ルニ非レハ落流セサルヲ
以テ低下地ニ於テ之ヲ受クルノ義務無シ

〔第一千六百六十九〕 低下地ノ所有者ハ高上地ヨリ自然ニ流レ來ル水ヲ
妨ケンカ爲メ工事ヲ作シ堤防ヲ築クヲ得ス
之ニ反シテ高上地ノ所有者ハ低下地ノ地役ヲ増加スル何等ノ事業
ヲモ爲スヲ得ス例之ハ水流ヲ一層急激ニスル事業ヲ其地ニ作スヲ
得サル可シ

〔第一千六百七十〕 羅馬法律ニ於テハ耕作ノ便利ノ爲メ本則ニ就キ一ノ
寬典ヲ許セリ水ノ滯留ニ因リ植藝收穫ニ損害アラシム時ニ高上地ノ
所有者ハ其地ニ溝道ヲ施スヲ得テ縱令ヒ其水ハ人爲ニ因リ一層急
流トナルト雖モ低下地ノ所有者ハ其水ヲ受ケサルヲ得サリキ若シ
我カ法典ノ第六百四十條ノ文面ニ墨守スレハ該決定ヲ我カ法律ニ
於テハ許サ、ル可ケレモ法律ノ精神ハ之ヲ可認ス若シ然ラサレハ
耕作ヲ成ス能ハサルナル可シ是レ諸著述家一致ノ說ナリ
右講究セル總則ヲ立テ然ル後ヲ成法ハ

第一 泉源ノ景狀ニ於テノ水

第二 地面ヲ繞ル水

第三 地面ヲ經過スル水

ニ就キ所有者ノ有ス可キ權ヲ定ム

〔第一千六百七十二〕 〔壹〕泉源ノ景狀ニ於テノ水○低下地ノ所有者ハ自然

ト地表ニ湧出スル泉源ノ水ヲ無償ニテ受クルノ義務アリ〔第一千六百六十條〕ヲ見ヨ
 而シテ縱令ヒ如何様ノ損害アリモ之ヲ受ケサルヲ得ス然ルニ該所有者ハ其便益トナル場合ト雖モ該水ニ就キ何等ノ權ヲモ有セズ此水ヲ生スルノ泉源ハ獨リ其泉源ノアル土地ノ所有者ニ屬ス何トナレハ土地ノ所有ハ其地ノ上下ノ所有ヲ誘フ第五百五十二條所有者ハ其泉源ノ上ニ至極ノ權力ヲ有スルカ故ニ其水ヲ盈溢ノ井中ニ引キ其他適意ノ用ニ供スルヲ得可シ又水ヲ全ク消失スル時ト雖モ誰モ之ヲ哀訴スルノ權無シ以上ハ是レ原則ナリ而シテ茲ニ成法ハ二箇ノ例外ヲ置ケリ

〔第一千六百七十二〕 第一例外○泉源ノアル土地ノ所有者カ至極ノ主權ヲ失フニ至ルハ其水ヲ受クルノ權ヲ低下地ノ所有者ニ讓リテ其流水ノ之ニ有用ナル時又ハ該權ヲ低下地ノ所有者ニ於テ時効ヲ以テ

得タル時ナリ此場合ニ於テハ地役ノ態面改マリテ當初主領地タリシ高上地ハ供役地トナリ低下地ハ主領地トナリ而シテ自然ノ地役タリシ者變シテ所謂ル地役即チ人爲ノ地役トナル

〔第一千六百七十三〕 高上地ニ在ル泉源ヨリ流レ來ル水ノ有用ナル時之ヲ受クルノ權ヲ時効ニ因リ得ルニハ數箇ノ條件ヲ要ス

唯、低下地ニ三十年間水ノ流レシヲ以テ足レリトセス此事實ハ泉源ノ所有者カ其權執行ノ不爲ニ係ル純然タル適便ナリ而シテ適便ニ由レル事業ハ占有權又時効ノ基礎タル者ニ非ス又ハ低下地ノ所有者カ三十年間其地上ニ流ル、水ヲ間斷ナク繼續シテ使用ヲ領セシモ尙ホ足レリトセス成法ハ此事蹟ニ就テ高上地ノ所有者ノ方ヨリ單一ノ默許アルヲ認ムルノミニテ如此キ事蹟及ヒ純然タル適便ノ所爲ハ時効ノ基礎ト爲スヲ得ス第一千二百三十條ノ解ヲ見ヨ故ニ時効ヲ得ルニ

ハ左ノ條件ヲ要ス

第一 低下地ノ所有者ハ其享用セル水流ヲ地役トシテ己レニ歸セシムルノ意思ヲ工事ニ因リ露セシ事

第二 該工事ハ水ノ流落ヲ容易ニスル事

第三 該工事ノ人目ニ觸ル、事何トナレハ公ケナラサル占有ハ時効ノ爲メニ算セス第二千二百二十九條故ニ地下ノ水道地中ノ埋溝ハ其外面ニ顯ハル、微驗アルニ非レハ益無シ

第四 間斷ナク三十年間水ノ享用ノ繼續セシ事はレハ其所有地ニ水ノ流落ヲ容易ニスル爲メニ施セシ工事ヲ竣リシ日ヨリ起算ス

右ノ工事ハ少ナク其一部ヲ泉源ノ生スル土地ニ施スヲ要スル乎將タ高上地ヲ侵スヲ無ク低下地ニノミ施セシヲ以テ足レリト爲ス

乎此二箇ノ問題ニ對シ答議一決ナラス

〔第一千六百七十四〕(第一說)工事ハ少ナク其一部ヲ高上地ノ上ニ施スヲ要ス是レ左ノ事項ニ由レル者ナリ

第二 史乘ノ權力

我古代ノ著述家ハ論上一致ニテ皆ナ此意ニ決セリ

第二 本條文面

成法ハ實ニ該工事ハ水ノ流落ヲ容易ニスルコトヲ要求ス而シテ然ラシメントセハ水ノ流出スル高上地ノ上ニ工事ヲ施スヲ必要トス何トナレハ低下地ニノミ存スル工事ハ水ヲ受クルコトヲ容易ニスルモ水落ヲ容易ニスルヲ得サルナル可シ水落ハ水ノ該地ニ達スル前ニ既ニ成リシ者ナレハナリ

第三 時効論ノ通凡原則

他人ノ物ヲ時効ニ因リ得ント欲セハ所有者タル名義ヲ以テ之
 ヲ占有スルヲ要ス第二千二百二十九條而シテ他人ノ物上ニ本主即チ所
 有者タル名義ニテ之ヲ占有スルヲ得ス占有者ハ其物カ眞ニ己
 レニ屬スルノ意ナルヲ要ス今茲ニ論スルハ地役ニシテ高上地
 ヲ得ント欲スル低下地ノ所有者ハ高上地上ニ占有ノ所爲ヲ施
 サ、ル可カラズ然ラサレハ時効ノ所得無シ何トナレハ占有セ
 ル物ニ非レハ時効ヲ以テ得ル能ハサルナリ高上地ヲ蠶食セス
 シテ己レノ地上ニ工事ヲ爲シタル低下地ノ所有者ハ高上地ヲ
 占有セシ者ニ非ス故ニ時効ノ所得無シ

時効ハ之ヲ妨クル能ハサル者ニ對シテ起發セス若シ時効ヲ起算ス
 ルニ低下地ノ所有者カ其地上ニ水落ヲ容易ニスルニ供セル工事ヲ
 爲セシヲ以テ足レリトセハ高上地ノ所有者ニ於テ如何シテ時効ヲ
 妨ケ又其權利ヲ豫護スルヲ得ルヤ工事ニ對抗センカ然レモ最モ屢
 高上地ノ所有者ハ工事ノ有ルヲ知ラサルナル可シ何トナレハ其地
 ト低下地ヲ分割スルニ圍壁或ハ分界ヲ示スノ建物アラシテ高
 上地ノ所有者カ右工事ヲ知ルト假想スルモ如何シテ之ニ對抗スル
 ヲ得ルヤ低下ノ所有者ハ其地上ニ於テハ其意ニ適スル事ヲ爲スノ
 主ニ非スヤ高上地ノ所有者ニ於テハ其地ヲ敬視セラル、以上ハ哀
 訴スルヲ得ス

〔第一千六百七十五〕(第二說)低下地上ニ工事ヲ施スヲ以テ足レリトス

○法律ノ眞ノ原則ヲノミ講究スレハ第一說ニ非難ナキナラシ然レ
 モ法典ノ草接ヲ考フルニ編纂者ハ茲ニ於テ例外法ヲ作爲スルヲ欲
 シ而シテ第一說ヲ捨テ第二說ヲ採レル明瞭ナリ
 此論題ハ「トリビユナ」ニ出テ第一說ニ就キ我輩カ盡ク掲ケタル論

理ヲ陳列セシモ其効ナカリキ人之テ駁シテ曰ク低下ノ所有者ノ享
 用ヲ動カサス三十年間ノ長キヲ過コス高上ノ所有者ハ天然ノ工事ヲ
 公認セシト看做ス低下ノ所有者カ其地上ニ作シタル外部ノ工事草
 案ニ在ル文字ハ則チ時効ヲ得ント欲スル意ヲ明言セシナリ而シテ
 當時高上ノ所有者ニ於テ反對ノ條件ヲ示サ、リシ責アリ或ハ時効
 所得ノアラサル前ハ其權内ニ在ル水流ヲ曲ケ或ハ水ヲ消失シ又ハ
 工事ヲ爲ス者ヲ訟庭ニ呼ヒ自分ニ於テハ其泉源ヲ處分スル至極ノ
 權ヲ保存スルノ意ナルニ依リ之ヲ我ニ留メ其流レヲ更ヘンヲ述
 へ時効ヲ妨シルヲ得ルハ難カラサリキ斯ク成法ノ豫告アルニ動カ
 サ、ル所有者ハ其權ノ亡失ニ就キ哀訴スルヲ得ス何トナレハ之ヲ
 保存スル爲メニ其爲スヲ得テ且ツ爲ス可キノ事ヲ爲サ、レハナリ
 右理由ニ據リ第二說ヲ撰取ス而シテ草按ニ在ル外部ノ工事ノ文字

ハ其工事ヲ爲ス獨リ低下地ノミナラス其地外即チ高上地ノ上ニモ
 爲スノ義ト誤解スルヲ憚リ今確定ノ本條中ニ存在スル人目ニ觸ル
 ルノ文字ニ換ヘリ

〔第一千六百七十六〕第二例外○泉源ノ所有者タル者其水ノ一邑一村ノ
 住民ニ必要ナル時ハ其流レヲ變スルヲ得ス私益ハ公益ニ對シ屈セ
 サルヲ得ス然レモ其代價無クシテ此損殺ヲ課スルハ不正ナランニ
 因リ成法ハ其第五百四十五條ニ掲ケタル原則ヲ適用シ所有者ニ賠
 償ヲ附ス

此賠償ハ關係者ノ和談ヲ以テ定ム其多寡ニ就キ熟和セサル時ハ鑑
 定人ノ報告書ニ依リ法庭ニ於テ之ヲ定ム鑑定人ハ住民ノ得ル水ノ
 利益ニ依ラス剝殺ニ因リ所有者ノ受クル害ニ本ツキ其鑑定ヲ爲ス

可シ
 第六百八十
 二條ニ據ル

勿論住民ニ於テ必要ナル水ヲ(例之ハ贈與又ハ遺囑ノ如キ一箇ノ名義ニ由テ得又ハ其使用ヲ時効ニ因リ所得ト爲シタル時ハ)此賠償ヲ要セス

〔第一千六百七十七〕 茲ニ一箇ノ難事アリ成法ハ水ノ使用即チ之ヲ使用スルノ權ヲ住民ハ時効ニ因リ所得シ或ハ所有者ト示談ヲ以テ得タル者ト假想ス然レモ論者アリ曰ク住民ハ既ニ此權ヲ有セリ是レ賠償ヲ拂フノ條件ヲ以テノ成法ノ之ニ付與スル權ナレハ再ヒ之ヲ得ルノ理無キ明カナリ成法ノ文面ニ弊アリ住民ノ今得ル所ノ者ハ水ノ使用ニ非ス其權タル既ニ有スル者ナレハ是レ唯成法カ住民ヲ負債者ト爲ス所ノ賠償ノ免除ニ止ル故ニ該説ニ於テ本條ノ論題タル時効ハ第六百四十二條ニ定ムル者ノ如キ水ノ使用權ノ所得時効ニ非スシテ泉源ノ所有者ニ賠償ヲ拂フ可キ義務ノ免除時効ナリ是ヲ

以テ住民ノ爲メニ時効ノ結果スルニ水ノ使用ニ就キ人目ニ觸ル、工事アルヲ必要トセス唯所有者カ住民ヲ負債者トスル賠償ヲ求めスシテ三十年ヲ過サシメシヲ以テ足レリトス三十年ハ住民カ泉源ノ使用ヲ得シ日ヨリ起算ス

〔第一千六百七十八〕 ヴレット氏ノ説ニ據レハ右ノ解ハ成法ノ眞意ヲ盡サスト氏曰ク泉源ノ水カ住民ニ必要ナル時且ツ夫ノミニテ住民ニ之ヲ使用スルノ權アリト云フハ當ラス成法ハ唯住民ニ與フルニ泉源ノ所有ヲ剝殺スルノ方法ニ因リ此權ヲ得ルノ適便ヲ以テセリ故ニ住民ニ於テ其適便ヲ使用セス第六百四十三條ノ付與スル便益ヲ用ユルノ意ヲ所有者ニ明言セサル以上ハ茲ニ剝殺アラズ所有者ハ其利益ニ從ヒ其水ヲ處分スルノ主ニシテ之ニ何等ノ賠償ヲモ要セス而シテ住民ハ其泉ニ就キ何等ノ權無シ若シ事實上之ヲ使用スル

ハ單ニ所有者ノ寬恕ニ過キスブルド第三百八十八號ヲ見ヨ如斯ク論定スル時ハ三箇ノ設題アリ

〔第一千六百七十八〕補〔壹〕邑ノ住民ハ確明ナル報告ヲ以テ彼ニ屬スル泉源ノ水ハ我ニ必要ナリト所有者ニ宣言シ第六百四十三條ノ附スル權ヲ使用スルコトヲ領ス而シテ同條ノ課スル其責任タル賠償ヲ拂フニ準備セリ

若シ所有者カ住民ノ權ヲ認知シ其呈セル金額ヲ明カニ許諾シ若シハ黙シテ之ヲ受ケシ時ハ茲ニ所有ノ剝殺アリトス
若シ之ニ反シテ所有者カ住民ノ請求スル水ヲ彼ニ必要ナラスト陳述スル時ハ其必要ナルコトヲ裁判上ニテ調査シ且ツ之ヲ認知セサル迄ハ所有剝殺ハ停止ナリ
其必要ナルコトヲ或ハ所有者ノ和談ニ因リ或ハ之ニ反シテ法庭ニ於

テ認知セシ以上ハ住民ハ泉水ニ就キ使用ノ權ヲ得タリ但シ賠償ヲ拂フノ義務ヲ帶フ而シテ此賠償ハ所有者ヨリ三十年間辨濟ヲ請求セサル時ハ時効アル者トス然レモ本條ニ言フハ彼ノ免除時効ニ非ズ本條ノ的指スルハ使用所得ノ時効ナリ

〔第一千六百七十九〕貳住民ハ所有者ニ對シ何ヲモ宣告セス何ヲモ呈供セス且ツ使用ニ就キ人目ニ觸ル、工事ヲ起サス但タ水ヲ使用ス此場合ニ於テハ時効ノアルナク賠償ノ免除時効無シ何トナレハ所有ノ剝殺ナキ迄ハ賠償ノ債ハ成立セス又使用ノ所得時効無シ何トナレハ住民ノ泉水ヲ使用スルハ所有者ノ寬恕ニ過キサレハナリ

〔第一千六百八十〕參住民ハ呈供ヲ爲サス又宣言ヲ爲サス然レモ水ヲ己レノ物ト爲サンカ爲メ且ツ之ヲ使用センカ爲メ人目ニ觸ル、工事ヲ作コセリ

此設題ニ於テハ住民ハ工事ヲ竣リシ日ヨリ起算シテ享用三十年ノ後チ時効ニ因リ水ノ使用ヲ所得ス而シテ此使用タル自由ニシテ賠償ヲ拂フノ義務ヲ脱シタル者ナリ是レ本條ノ掲定スル場合ナリ
成法ノ意ハ第六百四十一條第六百四十二條及ヒ第六百四十三條ノ間ニ存スル關係ヲ考フレハ明カナリ左ノ如シ合會モ各人ト同ク證書若クハ時効ニ因リ水ヲ使用スルノ權ヲ獲ルヲ得可シ別ニ又合會ハ特權ヲ有シテ證書ニ因ラス又時効ニ因ラス賠償ヲ拂フテ使用ヲ己レニ附セシムルノ權アリ

〔第一千六百八十一〕 第二第三 土地ヲ繞リ或ハ之ヲ過クル水〇其地内ニ泉源ヲ有スルノ所有者ハ其水ニ就キ至極ノ權ヲ有シ隨意ニ之ヲ使用シ又其水ヲ低下地ニ流ストテ得可シ又ハ自己ノ地内ニ塘溝池等ヲ穿テ之ヲ貯留スルヲ得可シ概シテ言ヘハ低下ノ所有者カ證書ニ因リ又ハ時効ニ因リ其水ヲ使用スルノ權ヲ得サル以上ハ本所有者

ハ其適意ノ使用ヲ爲ス者タリ

所有者カ其水ヲ流ス時ハ忽チ小川ヲ成シ而シテ後チ數多ノ土地ヲ繞リ之ヲ過クル真ノ水流トナル然ル時ハ此數多ノ所有者ノ水上ニ有スル權ハ如何ナラン
之ヲ制定スルニ當リ成法ハ左ニ示ス所ノ二箇ノ位置ヲ區別スルヲ要セリ

其權ヲ定メントスル所ノ土地ノ一方チ水ノ繞ル時ハ其土地ノ所有者ノ水上ニ有スルノ權ハ左ノ事項ニ因リ制限セラル

第一 對岸ノ所有者ニ比スル權(雙方ノ所有地ヲ繞ル水ハ兩人ノ間ニ互有ナリ兩人共ニ水上ニ同等ノ權ヲ有ス)

第二 低下地ノ權

是レニ因テ左ノ規則ヲ生ス

〔第一千六百八十二〕土地ノ一方ヲ水流ノ繞ル所有者ハ其所有地ニ灌溉スル爲メ水ノ通過スル所ニ於テ之ヲ使用スル權ノミヲ有シ通溝又ハ其他ノ工事ヲ施シ其地ノ隔リタル部分ニ水ヲ引クヲ得ルト雖モ其共岸人ノ權ヲ侵サ、ル爲メ制限アル區畫内ニ右事業ヲ爲ス可シ故ニ水流ヲ變シ及ヒ其地内ニ水ノ全部ヲ引クヲ得ス加之ニ所有地ノ灌溉ニ用フル水モ獨リ所有者ニ歸スル者ニ非スシテ用辨ノ後チハ復タ本流ニ其水ヲ返復セサル可カラズ蓋シ低下ノ所有者チシテ順次ニ其利ヲ得セシメンガ爲メナリ〔本條第二項ヨリ引用セル比似ノ論據〕

〔第一千六百八十三〕水流ノ土地ヲ經過シ兩方ノ境界トナル時ハ其土地ノ所有者ハ對岸人ノ利益ノ斟酌ス可キ無シ其權タル唯、低下地ノ所有權ノ爲メニ制限アルノミ故ニ十分ニ水ヲ使用スルヲ得テ其用辨

ノ後チ水ノ出口チ本流ニ復スルノ要件アルノミ
 水流ノ繞リタル土地ノ所有者ハ其水ノ一部分且ツ其水通過ノ所ノミニテ其水ノ方面チ更ムル能ハス之ヲ使用シ水ノ過クル其土地ノ所有者ハ其土地全部内ニ於テ水流ヲ變更スルハ隨意ニテ唯、其水ノ出口チ本流ニ復スルノ務アルノミ
 他又水流ノ繞ル土地ノ所有者ハ其土地灌溉ノ爲メノ使用ヲ要スルニ因リ若シ其水ヲ製作場建造ニ用フル時ハ成法ノ付與スル權ヲ超過スルナラン之ニ反シテ水流ノ過クル土地ノ所有者ハ隨意ニ使用スルノ權アルニ因リ其地内ニ製作場等ヲ建造スルヲ得可シ
 右ノ差異ハ本條ニ具備スル原則ヨリ陰ニ生スル者タリト雖モ行政上ニハ存立セス蓋シ行政官ハ水流ノ繞ル土地ノ所有者ニ製造場ヲ建置スルヲ及ヒ其定ムル所ノ分量ノ水ヲ取用スルヲ許スヲ得

レハナリ又水ノ過クル土地ノ所有者モ豫メ行政官ノ允許ヲ得サレ
ハ其地ニ製作場ヲ建設スル能ハサルハ通凡ノ規則ヨリ生スル所ヲ
リ故ニ製作場ノ事ニ關シテハ片傍岸ノ所有者ト兩傍岸ノ所有者ノ
間ニ何等ノ差異無シ

〔第一千六百八十四〕 灌溉ノ權ニ就テハ數多ノ論題ヲ起セリ先ツ第一ニ
其擴張ハ如何ン此點ニ於テハ傍岸ノ所有者ハ其土地ノ廣狹ヲ問ハ
ス中間ノ地ノ之ヲ斷切スル無クシテ其傍岸地ニ接着スル以上ハ總
テ其所有地ニ灌溉ノ利ヲ施スヲ得可シ然レモ所有者ハ勿論中間地
ノ所有者ノ許諾ヲ得可シト假想シ土地ヲ過キ又ハ土地ヲ繞ル水ヲ
傍岸地ニ接セサル土地ニ引致スルヲ得ルヤ

ドマンド 第四百九十五號 第三款 ハ之ヲ可トシ曰ク「所有者ノ灌溉ヲ適用スル
ヲ得ルハ水流ヲ繞ルル所有地ニ止ルニ非ス成法ノ文面ニ其所有地

トアリ故ニ中間地ノ所有者ニ於テ故障ヲ述ヘサル時ハ其通過スル
所ヨリ取レル水ハ同一ノ所有者ニ屬スル他ノ土地ニ傍岸地ヨリ引
致スルヲ得可シ

之ニ反シテギユラントン氏ノ 第五卷第二十七號 講義ニ因レハ灌溉ノ權ハ
水流ノ繞ル土地ノ所有者ニ付與セル者ナレハ傍岸ノ土地ニ非レ
ハ適用スルヲ得ス第六百四十四條ハ土地ヲ繞ル所ノ水ヲ其所有地
ノ灌溉ニ用フルヲ傍岸ノ所有者ニ許スト雖モ文字ノ複數ハ論題ニ
於テ何等ノ効ヲ有セズ何トナレハ成法該條例ノ最初ヨリ單數ノ文
字ヲ以テ説キ來レハ此疑團ハ灌溉權ノ性ニ因テ考フレハ氷解ス而
シテ此權タル流水ニ妨ケラル、ノ償ノ如クニ常ニ看做セシ者ト皆
ナ人ノ知ル所ナリ然ル以上ハ如何シテ又如何ナル名義ヲ以テ之ヲ
岸ニ傍ハサルノ土地ニ適用スルヲ得ルヤ

〔第一千六百八十五〕又茲ニ一決セサル論題アリ所有者タル者其同傍岸人及ヒ其低下傍岸人ノ許諾無クシテ其土地ヲ繞リ又ハ土地ヲ過クル水ヲ第三ノ人ニ讓與スルヲ得ルヤノ問題是ナリ若シギユラント
 ン氏ト同ク灌溉ノ權ハ傍岸ノ土地ニ非レハ適用スルヲ得ストセハ
 右問題ヲ讓與スルヲ得スト無的ニ決スルヤ明カナリ之ニ反シテド
 マンドノ説ニ於テハ讓與スルヲ得ト有的ニ決スルヲ要ス且ツ傍岸
 人ニシテ其地ヲ繞ル水ヲ其岸ニ傍ハサル土地ニ運用スルヲ得ルト
 決スル以上ハ其レノミニテ第三ノ人ノ利益ノ爲メニ水ヲ處分スル
 ノ適便ヲ所有者ニ默認スルナリ何トナレハ正條ノ禁令無キ時ハ諸
 權皆ナ轉手ス可キ者トス

〔第一千六百八十六〕又疑問ナリ接近ノ土地ヲ得取セシニ因リ傍水地ノ擴張ヲ増加シタル所有者ハ其同有益者ノ故障アルモ新タニ得取シ

タル地ニ水ヲ使用スルヲ得ルヤ

ギユラントン氏ハ第五卷第二號使用スルヲ得スト思考シ曰ク主領地ノ受ク可キ増加ノ結果ヲ以テ引水ナル契約上ノ地役ヲ加重スルヲ得サルハ眞ニ非スヤ然ラハ則チ現今ノ景況ニテ其土地ノ灌溉ノ爲メ水ヲ使用スルヲ傍岸ノ所有者ニ成法ノ付與スル適便ハ或ル土地ノ爲メニ引水ナル契約上ノ地役ヲ讓與スル者ノ如シ而シテ若シ又所有者カ傍岸ノ土地ニ加添スル土地ニ悉ク灌溉ノ利益ヲ得セシムルヲ許ス時ハ灌溉ノ權ヲ傍岸ノ土地ニ制限スル成法ノ條規ヲ容易ニ無益ト爲スニ至ラン是レ同傍岸人又ハ低下傍岸人ニ對シ弊害詐僞ノ源因トナラン

〔第一千六百八十七〕之ニ答フル他ノ一説アリ曰ク水流ニ傍フ所有者ニ付與セル使用ノ權ハ所謂ル地役ニ非スシテ寧ロ傍岸所有ノ附屬ナ

リ故ニ之ヲ契約上ノ地役ト同一視セスシテ之ヲ設定セル成法ノ根
據ナル殊別ノ原則ニ因リ之ヲ論ス可シ抑第六百四十四條ハ灌溉ノ
權ヲ附スル所ノ所有地ノ擴張ヲ限定セス其附屬ハ所有地ニ從フ者
ナレハ傍水地ニ適スル者ニテ何等ノ制限ナシ土地全體ニ適ス然ル
時ハ若シ灌溉ノ權タル所有地ノ附屬ナルニ因リ所有地ノ増減スル
ニ循ヒ該權モ増減ストセハ其論決ハ如何該權ハ永久同一ニ存在ス
ルヲ以テ其擴張ヲ定ムルニハ土地ノ原狀ヲ鑑スルヲ要スト託言ス
ルハ大洪水ニ溯ルヲ欲スルノ說ナリ

〔第一千六百八十八〕 茲ニ最終ノ問題アリ若シ分割移附ノ効又ハ所有者
ノ死後ニ至リ家資配分ノ効ニ因リ傍岸地ノ支分スル時ハ傍岸地
ルコノ止ミタルノ部分ハ水ノ使用ノ權ヲ有スルヤ否是レニ於テ一
箇ノ區別ヲ要ス

水ノ使用權ハ左ノ場合ニ存ス

第一 移附又ハ配分ノ證書ニ明條ヲ掲ケ該權ヲ留存セシ時然ラ
ハ則チ此留存タル關係者間ノ成法ナリ

第二 右明條無シト雖モ支分セル土地ノ全部ニ土樋暗渠其他灌
漑ノ益ヲ與フルニ供セル工事ノ存スル時然ラハ則チ家父ノ用
方ニ類スル者アリ第六百九十四條而シテ此用方タル水ノ使用權ヲ留
存スル明條ノ効アリ

此二箇ノ場合ニ於テ其地ノ一部ヲ移附セシ傍岸人又ハ傍岸地ノ部
分ノ歸スル所ノ相續人ニ對シテノミナラス尙ホ對岸ノ所有者及ヒ
低下ノ傍岸人ニ對シテモ水ノ使用權ハ存立ス而シテ對岸人低下傍
岸人ニ於テ右ニ就キ哀訴スルノ權無シ何トナレハ事物ハ其原狀ニ
存在スレハナリ

之ニ反シテ傍水ノ部分ニ限り水ノ使用權アリ其一ハ移附又ハ分配ノ證書ニ之ヲ留存スルノ明文ナキ時又其二ハ岸ニ傍ハサルノ部分ノ爲メニ家父ノ用方ノ類ヲ成立ス可キ人目ニ觸ル、何等ノ工事モ存セサル時はナリ蓋シ此設題ニ於テ水流ヲ離レシ部分ノ所有者ハ傍岸人タルノ資格ヲ口述スルヲ得ス其水ニ傍ハサルヲ以テナリ又傍岸人タル證書ニ據ルヲ得ス何トナレハ其證書ニ於テ其便益ノ爲メニ水ノ使用權ヲ留存スルノ明文アラヌ又實事モアラサルヲ以テナリ

〔第一千六百八十九〕 我輩ノ説キ來リシ第六百四十四條ヲ適用セサル左

ノ如シ

第一 公領ノ所屬タル水即チ舟筏ノ通ス可キ河川千六百六十六年ノ水林布告ニ循ヘハ舟筏ノ通ス可キ河川ノ傍岸所有者ハ其

水流上ニ何等ノ權ヲモ有セス且ツ灌漑ノ權無シ之ニ反シテ千七百九十一年十月十六日ノ成法ハ公益及ヒ航行ヲ害スル事ヲ爲サ、ル以上ハ取水ヲ施スノ權ヲ所有者ニ與ヘリ而シテ此適便ハ後弊ヲ醸セリ法典ハ千六百六十九年ノ布告ノ原則ニ復シ此弊ヲ止メタリ然レモ原則ニ於テ傍岸人ノ有セサル權ヲ上等官廳ヨリ之ニ與フルヲ禁セル者ニ非ス而シテ此權ヲ與フル時ト雖モ官廳ニ於テハ復タ之ヲ取上ルヲ得可キ者ナリ

第二 人工ノ溝ニ流ル、水抑此水タル溝ニ傍フ所ノ土地ヲ繞ラズ何トナレハ此水タル獨リ他ノ所有者ニ屬スルノ地上ニ流ルレハナリ

第三 雨水此水ハ第一ノ占領主ニ屬ス此水ノ高上ヨリ落着スル地ノ所有者ハ傍岸又ハ低下ノ所有者ノ利益ヲ斟酌スル無ク之

ヲ領取スルヲ得可シ故ニ使用ノ後チ土地自然ノ傾流ニ之ヲ復スルノ義務無シ成法ハ所有者ニ其一己ノ利益ノ爲メ之ヲ留保シ且ツ之ヲ汲盡スルノ權ヲ委與ス

〔第一千六百九十〕 水流ノ利ヲ得ンカ爲メ所有者間ノ爭論ハ初審裁判所ノ管轄タリ初審ノ宣告ハ農事ノ利益ト所有權及ヒ工業ノ要旨トヲ斟酌ス可シ成法ハ景狀ノ變異無盡ヨリ大影響ヲ生ス可キ件ニ於テ悉皆ノ事ヲ規制シ悉皆ノ事ヲ豫定スル能ハサルヲ以テ之ヲ法官ノ賢明自重ニ委スルヲ撰ヘリ而シテ此裁判權タル成法ノ補缺タルニ過キス何トナシハ證書又ハ行政規則ノ雙方ノ權ヲ規定スルアリ而シテ此證書此行政規則ハ關係者間ノ成法ナリ故ニ證書又ハ殊別ナル地方規則アラサル時ニ限り裁判官ハ成法ノ之ニ委與スル斟酌ノ權ヲ使用スルヲ得ル者トス

附錄

千八百四十七年七月十一日及ヒ千八百五十四年六月十日ノ成法ノ拿破倫翁法典水上條例ニ引致セシ改條

千八百四十五年四月廿九日ノ成法

〔第一千六百九十一〕 此法律ハ二重ノ目的ヲ有シ水路ノ地役ヲ設定セリ

第一 所有地ノ灌溉ノ爲メ

第二 有害水ノ流通ノ爲メ又ハ浸潤地乾治ノ爲メ

〔第一千六百九十二〕 〔壹〕灌溉ノ爲メ水路ノ地役○水ノ農業ニ用テ爲ス富饒ナルニ因リ公益ノ爲メ其水ヲ使用シ處分スルノ所有者ニ可成ノ最大ノ特權ヲ與フルヲ要シ此目的ヲ以テ通行ノ地役ヲ左ノ地上ニ設ケリ其一ハ灌溉セント欲スル土地ニ水ヲ引ク可キ時中間地上ニ其二ハ灌溉ノ後チ水ノ下流ス可キ所ノ地上是ナリ

此地役ノ設立ハ灌漑ニ限り允許スル者トス故ニ

製作場運車ノ爲メ

池ヲ設クル爲メ

家用若クハ娛樂ノ爲メ

ニ之ヲ設置スルヲ得ス

〔第一千六百九十三〕 灌漑ニ關スル以上ハ利用セント欲スル水ノ性質ニ就キ成法ハ何等ノ區別ヲ爲サス此點ニ於テハ可成的成法ノ意ヲ擴張ス可シ故ニ泉源又ハ降雨ヨリ生スル水自然水又ハ掘抜キ井戸ヨリ得ル水ノ如キ人爲水細小ナル水流又ハ航行ス可キ河水土地ヲ繞ル水又ハ土地ヲ過クル水等ノ差別ナク總テノ場合ニ於テ規則ハ同一ナリ

〔第一千六百九十四〕 水路地役ノ特與ヲ請求シ得ル者ニ對シテ成法ハ之

ヲ從前ノ法律ニ讓リ曰ク「自然又ハ人爲ノ水ヲ處分スル權ヲ有スル所有者ニシテ之ヲ所有地ノ灌漑ニ供セント欲スル者ハ其水ノ通路ヲ中間ノ地ノ上ニ其流下ヲ低下地ノ上ニ獲ルヲ得可シ」抑自然又ハ人爲ノ水ヲ處分スルノ權ハ誰ニ屬スルヤ是レ新法ノ我輩ニ默スル所ナリ此點ニ於テ既設ノ原則完全不朽ニ在ル者トセサレハ如何ニ論決スルヲ得ス依テ左ノ規則アリ灌漑ノ地役ハ從前ノ法律ニ據リ其水ノ處分權ヲ有スル所有者ノ水路ノ爲メ設置スルヲ得可シ故ニ之ヲ請求スルヲ得ル者左ノ如シ

第一 所有者即チ其地内ニ泉源掘抜キ井戸雨水概スルニ十全ナル處分權アル水ヲ有スル者法典ノ制ニテハ該所有者ハ豫メ正當ノ償金ヲ拂フト雖モ其灌漑セント欲スル地ニ中間地ヲ通過シテ水ヲ引クノ權ヲ讓ルコトニ中間地ノ所有者ヲ強ユルヲ得サ

リキ既ニ今日ハ然ラス成法ハ所有者ニ訟庭ニ出テ協議ノ約束
ヲ欲セサル所有者ヲ敗訴セシムルヲ許ス（第一千六百九十七ヲ見ヨ）

第二 所有者即チ水流ノ所有地ヲ繞リ又ハ之ヲ過シル所ノ所有
者カ時効ニ因リ又ハ傍岸人及ヒ低下傍岸人トノ間ニ成リタル
約束ニ因リ其水ニ傍ハサル地ノ灌漑ニ水ヲ使用スル權ヲ得シ
時

第三 同前ノ所有者即チ共同益人對岸人及ヒ低下ノ傍岸人ニ於
テ所有者カ其水ニ傍ハサル土地ニ灌漑ノ利益ヲ施サントスル
所爲ヲ假リニ默許スル場合又ハ何レノ場合ニテモ所有者カ現
行規則ノ定畫スル所ノ水ノ分量限リ汲盡スル時

第四 水ニ傍ハサル所有者即チ泉源池溝ノ所有者ヨリ其他ノ灌
漑ノ爲メ水ヲ取ルノ權ヲ讓ラシメシ水ニ傍ハサル所有者

第五 所有者即チ其水ニ傍フト傍ハサルトチ問ハス舟筏ノ通行
ス可キ河中ヨリ水ヲ取ルノ允許ヲ行政廳ヨリ得シ所有者

〔第一千六百九十五〕 我輩カ第一千六百八十四號乃至第一千六百八十八號ヲ
以テ講究セシ所ノ一決セサル論題ニ關スル者ハ新法之ヲ委却セリ
依テ之ヲ舊原則ニ照準シ決セサルヲ得ス新法ノ編纂者即チ起草者
議定者、辨解者、維持者ハ水ノ所有及ヒ使用ニ就テハ拿破倫翁法典ノ
原則ヲ盡ク存在セシムルト兩議院ニ於テ丁寧ニ説明シ新法ハ傍岸
人所有者ノ其所有地灌漑ノ爲メ法典ノ之ニ付與スル使用ノ權ヲ水
ニ施サント欲スル者ニ水ヲ中間地上ニ通過セシムルノ權ヲ與フル
ノ外他ノ目的無シト而シテ該法ノ報告委員ダローズ氏曰ク「我輩ハ
傍岸人ノ爲メニ通路ノ地役ヲ設定スルニ當リ舊法ヲ改様セズ我輩
ハ之ニ拿破倫翁法典ノ付與セル者ヨリ多量ノ水ヲ與ヘス」パスシ

氏及ヒガスパラン氏モ同意ヲ陳述シ曰ク法案ハ所有者カ處分ノ權
ヲ有スル水ノ通路ヲ他人ノ地上ニ開クコトヲ得ル便利ヲ所有者ニ付
與スルノ外別ニ新設ヲ爲サス凡ソ他ノ點ニ於テ現行法律ハ何等ノ
改様ヲ受ケス今各位ノ前ニ呈出スル法ハ僅少タリモ拿破倫翁法典
ノ條例及ヒ精神ニ背馳スル無シ

〔第一千六百九十六〕(貳)有害水流通ノ地役○「中間地上通路ノ適便ヲ又有
害水ノ流通ヲ得セシメンカ爲メ其全部又ハ一部ノ浸潤スル土地ノ
所有者ニ付與スルヲ得可シ」此成法タル浸潤ノ故ヲ以テ又ハ流通セ
シムル水ノ分量ノ故ヲ以テノ區別ヲ爲サ、ルヲ見ル可シ抑此浸潤
タル自然ノ原因ヨリスルト鑿井ノ如キ人爲ノ原因ヨリスルトヲ問
ハス又水ノ腐敗セシト否トヲ問ハス總テノ場合ニ於テ浸潤地ノ所
有者ハ如何ナル方法ニテモ其水ノ通過セサル可カラサルノ地上ニ

有害水ヲ流下セシムルノミナラス尙ホ管溝其他ノ工事ヲ以テ其水
ノ流失ス可キノ場所ニ之ヲ行ルノ適便ヲ獲ルヲ得可シ
〔第一千六百九十七〕(參)總則○所有地灌漑ノ爲メ又ハ有害水流下ノ爲メ
通路ノ地役ハ成法ニ因リ當然直接ニ設定スル者ニ非ス其便益ノ爲
メ設定セラル可キ所有者ハ和談ヲ以テ之ヲ得サル時法庭ニ於テ其
特與ヲ得ルヲ要ス所有者ノ出願スル裁判所ハ企業ノ適宜有用タル
コトヲ專斷ス言フハ其景狀ニ循ヒ地役ノ設定ヲ允許シ又之ヲ却下ス
ルハ其權内ニ在リ

今茲ニ説ク所ハ袋地ノ所有者カ其土地ニ起業スル爲メ要求シ得可
キ通路ノ地役ト異ナルコトヲ我輩ハ將ニ見ントス(第一千七百〇)故ニ新
法ハ所有者カ其處分權ヲ有スル水ヲ使用セント欲スル乎又ハ有害
ナル水ヲ除去セント欲スル時所有者ハ灌漑又ハ通路ノ地役ヲ得可

シト決スルノミ而シテ第六百八十二條ニハ袋地ノ所有者ハ其土地ニ起業スル爲メ有用ナル通路ヲ要求スルヲ得可シトアリ
ドモロンブ氏第二百六十四號ハ此論題ニ於テ注意アリ「得ルノ」文字ハ新法中ニ「要求スル」ノ文字ニ換ハレリ是レ故ラニ右二箇ノ場合ノ差異ヲ示スナリト

〔第一千六百九十八〕 灌溉及ヒ有害水流下ノ地役ハ何様ノ土地ニモ設置シ得可シ但シ家屋砌庭園苑及ヒ住居ニ附着スル圍地ハ例外ナリ

〔第一千六百九十九〕 所有地灌溉ノ爲メ通路ノ地役ハ灌溉セント欲スルノ地ニ水ヲ引クニ通過セサル可カラサル中間地ノ所有者ニ豫メ正當ノ償金ヲ拂フニ非レハ付與サレサル者トス灌溉ノ後チ水ヲ受クルノ義務アル低下ノ所有者ニ對シテハ償金ヲ要セラル、チ「得可シ」ト成法ニ載セリ故ニ此點ニ於テ裁判官ハ第一ノ場合ニ有セサル所

ノ適宜權ヲ有シ水ヲ受クル義務アル所有者ニ於テ損害ナキト認ル時ハ之ニ水ノ流下ノ責任ヲ無償ニテ課スルヲ得可シ矧ヤ其水タル之ヲ受クルノ所有者ニ有用タルニ於テチヤ

成法ハ有害水流下ノ爲メ通路ノ地役ヲ設定スルニ當リ拂フ可キ償金ニ就キ無言ナリ故ニ吾人ハ原因ノ比似チ以テ前段ニ説明セシ者ヲ適用セサルヲ得ス

〔第一千七百〕 地役ノ設定水ノ引路其幅員其形體等ノ印定及ヒ水ノ通過スル地ノ所有者又ハ水ノ流下スル地ノ所有者ノ要求スル償金ニ就テノ爭論ハ裁判所ニ出ス可シ裁判所ハ斷決チ下スニ當リ事業ノ利益ト所有權ノ要旨トヲ斟酌スルヲ要ス

「此條例ハ水利警察ヲ規定スル成法ニ聊カ背馳スル無シ」

千八百四十七年七月十一日ノ成法

〔第一千七百〇一〕 屢水流ノ傍岸地ノ平位ニ在ラサルコアリ其時ニ當リ
 水流ノ通過スル地ノ所有者ハ兩岸ニ基キ水門ヲ築キ其水ヲ所有地
 ノ平位ニ揚グルヲ得可シ法典ニ因レハ片岸ノ所有者ハ同前ノ方便
 ナ有セサリキ何トナレハ水門タルヤ兩岸ニ基スルニ非レハ築ク能
 ハサレハナリ是レ片岸ノ所有者ノ爲ス能ハサル者ナリ千八百四十
 七年ノ成法ハ此缺ヲ補フテ水ノ一方ニ在ル所有者モ豫メ正當ノ償
 ヒヲ拂ヒ岸上ニ水門ノ支柱ヲ取ルヲ得タリ
 成法ハ又左ノ附加ヲ爲セリ支柱ノ存スル對岸ノ所有者ハ常ニ設定
 及ヒ保理ノ入費ノ半額ヲ分擔シ水門共用ヲ請求スルヲ得可シ此場
 合ニ於テハ互ニ償金ノ拂フ可キ無シ其既ニ拂ヒシ者ハ返還セサル
 可カラス
 支柱ノ地役ハ灌溉ノ地役ト同シク豫メ正當ノ償金ヲ拂ヒ且ツ同様

ノ制限ニ準テ存立ス然レモ此制限タル中間地水路ノ爲メニ設ケタ
 ル者ヨリ稍小少ナリ支柱ノ地役ヲ脱カル、者ハ住居ニ附着スル家
 屋砌庭ニ限り而シテ苑圍園地ハ地役ヲ免カル、ヲ得ス蓋シ成法ハ
 支柱ノ地役ハ水路ノ地役ヨリ其受害稍少ナルヲ以テ稍大ノ制限ヲ
 置クヲ要スト思考セリ
 該條例ヨリ生スル爭論ハ裁判所ニ出ス可シ其手續ハ急決事件ノ如
 シ而シテ鑑定ヲ要スル場合ニハ裁判所ハ鑑定者一人ニ限リテ指名
 スルヲ得可シ

千八百五十四年六月十日ノ成法

〔第一千七百〇二〕 千八百四十七年七月十一日ノ成法ハ千八百四十五年
 四月二十九日ノ成法ノ不備ヲ補ヒシト雖モ立法者ノ事業ハ尙ホ全
 シ成テサリキ吾人ハ之ヲ臆起スルナラン所有者ニ有害水ノ爲メ中

間地上ニ通路ノ地役ヲ付與セシムルノ允許アリキ然レモ此條例ハ
 浸潤ノ所有地即チ地表ニ水ノ滲溢スル地ノミテ的指スル者ナレハ
 水ノ地中ニ在テ地表ヲ襲ハサル時ハ縱令ヒ多分ノ害アルモ其地ニ
 條例ヲ適用スルヲ得サリシナリ此等ノ地ヲ乾治スルニ當リ之ヲ勸
 勵シ之ヲ容易ニセント要ムルハ直接ニ農耕并ニ公益ヲ利スルニ過
 キタリト是レ千八百五十四年六月十日ノ成法ノ目途ナリ其法ニ曰
 シ凡テ所有者ニシテ水^〇拔^〇又ハ其他ノ方法ヲ以テ其土地ヲ乾燥セン
 ト欲スル者ハ豫メ正當ノ償金ヲ拂ヒ地底ニテモ又露天ニテモ其土
 地ヲ他ノ水流又ハ他ノ水道迄分界スル所ノ所有地ヲ經過シテ水ヲ
 行ルヲ得可シ

〔附言〕水拔^〇ドレナ^〇ジ^〇トハ地下ヨリ濕氣ヲ除去センカ爲メ夥多ノ
 管ヲ土地ニ施スニ在リ

而シテ所有者ハ或ハ土地ノ成立ニ因リ或ハ其細分ニ因リ一己ニテ
 水拔及ヒ乾燥ノ工事ヲ起ス能ハサルヲ以テ着手ヲ共ニスル爲メ所
 有者間ノ合社ヲ許スヲ要セリ而シテ其合社タル純然タル適便ナレ
 ハ權利ヲ享用スルモ義務ヲ負擔スルモ成法ノ設定ニ循フ

〔第一千七百〇三〕 浸潤セサル地ノ乾燥ノ爲メ水路ノ地役ハ二箇點ニ於
 テ灌溉及ヒ支柱ノ地役ト異ナリ

〔第一千七百〇四〕 第一 我輩ハ第一千六百九十七號ニ於テ灌溉ニ關スル
 時所有者ニ唯通路及ヒ支柱ヲ設置スルヲ得ルノ權アルヲ見タ
 リ之ニ依テ我輩ハ出願ノ適宜有用タルヲ斷スルハ所有者ノ
 出庭スル裁判所ノ專權ナリト決セリ水拔ニ就テノ成法ハ同様
 ノ文意ナラス曰ク其地云々ヲ乾燥セント欲スル所有者ハ豫メ
 正當ノ償金ヲ拂ヒ中間地ヲ經過シテ其水^〇ヲ行^〇ル^〇ヲ得^〇可^〇シ^〇抑^〇其

水ヲ行ルヲ得可シノ文字ハ茲ニ於テ法律ニ由レル且ツ必要ナル地役ヲ指ス故ニ此地役ハ出願スル所有者ニ皆ナ之ヲ付與セサル可カラスウールチエ氏カ議院ニ於テ成法ヲ議スル時此注意ヲ爲シ曰ク裁判官ハ地役設定ニ就キ判定ス可キ無ク何トナレハ此地役ハ法律ノ親ヲ設定スル所タリ

〔第一千七百〇五〕 第二 灌溉支柱及ヒ浸潤地乾燥ノ地役ノ設定及ヒ執行ヨリ生ズル爭論ハ始審裁判所ノ管轄タリ水拔ニ關スルノ爭論ハ治安判事ニ初審ヲ仰ク者トス

○第二款 比隣所有地ノ立界

〔第一千七百〇六〕 立界トハ所有者カ永久顯然タル記標ヲ以テ印置シテ比隣所有地ヲ指定スル所ノ所爲ナリ此目的ニ於テ用フル記標ヲ境界ト謂フ因テ立界ノ文字來レリ

一箇地ノ止ル所ト他ノ土地ノ起ル所トノ確點ヲ定メ立界ハ境界ノ混淆ヨリ必然生ズルノ訴訟ヲ豫絶ス然ラハ則チ社會全局ヲ利スル者タリ故ニ立界ヲ請求スルハ公益ニシテ且ツ時効アラズ故ニ何時ニテモ此權ヲ執行スルヲ得可シ
立界ハ所有地混淆ニ因依スル相互ノ奪領ニ對シ所有者ヲ保護ス故ニ立界ハ等シク雙方ノ者ニ利アリ是レニ由テ左ノ二重ノ効果ヲ生ズ

第一 立界ヲ請求スルノ權ハ比隣地ノ各所有者ニ屬ス

第二 立界ハ其地ノ價直其地ノ擴張ノ不同ヲ問ハズ共同入費即チ其費用ヲ等分ナリ

然リ而シテ左ノ事項ヲ注意ス可シ

第一 測量ヲ用フル時其費用ハ土地ノ擴張ニ應シ分擔スルヲ要

ス何トナレハ土地ノ廣大ナルニ從ヒ測量師ノ謝給モ亦増加ス
レハナリ

第二 立界ニ關スル爭論ノ起ル時其訴訟ヨリ生スル費用ハ獨リ

敗訴者ノ責任ナリ表式第二百十
二號ヲ見ヨ

〔第七百〇七〕

立界ノ訴權ハ

表式第二百號及ヒ第
二百十一號ヲ見ヨ

所有者ニ非レハ屬

セサルニ非ス亦收實者即チ入額
所有者使用者占有者ニ屬ス但シ確固ナル

判定ニ因リ後難チ除カンカ爲メ原告人ヨリ所有者チ參訟セシム可

シ

〔第七百〇八〕

法典ハ立界ノ訴チ始審裁判所ノ管轄トセシカ千八百

三十八年五月二十五日ノ成法ハ之ヲ治安判事ノ管轄ト爲セリ

然レモ此成法ハ「所有權又ハ之ヲ設定スル證書ヲ爭ハサル以上ハ」治

安判事ノ管轄ナリト附載セリ

此制限タル唯原則チ柔ケシ者ニ似タリ然レモ其實ハ殆ト之チ敗毀
セシナリ抑所有權上ニ爭論無クシテ立界ノ訴訟アリト解スルチ得
ルヤ二者ノ中一ナリ

或ハ關係者ハ其土地ノ境界上ニ協和ス然ラハ則チ訴訟アラサルナ
ル可シ關係者ハ多分測量師ニ依リ圖面ヲ製スルノ要アラシ然レモ
必ス法庭ニ出ルノ要ナカル可シ

或ハ定ム可キ境界ヨリシテ爭論アラシ然ラハ則チ「所有權ノ爭ヒア
リテ」治安判事ノ管轄ナラス

故ニ第一ノ場合ニ於テハ治安判事ニ出訴スルノ要ナシ何トナレハ
訴訟アラズ第二ノ場合ニ於テハ出訴スル能ハス何トナレハ所有權
ノ爭論アリ

然ラハ則チ治安判事ノ管轄ハ焉ニアルヤ

比隣所有者二人間ニテ土地ノ境界上ニハ和熟スト雖モ合意協議ヲ以テ立界ニ至ル能ハサルヲ屢ナリ就中田舎ニ其多キニ居ル是レ實ニ一方ヲ促スト雖モ他ハ故ナク又ハ口實ヲ掲ケ立界ヲ固辭ス唯法庭出願ノ其抗抵ヲ敗ルヲ得ルアルノニ此時ニ當リ治安判事ノ管轄アリトス

〔第一千七百〇九〕 茲ニ於テ吾人ハ治安判事ノ管轄タル狹隘ナル制限中ニ包括セララル、ヲ見ル

故ニ立界ノ訴ハ所有權ノ爭論アルト否トニ從ヒ或ハ始審裁判所或ハ治安裁判所ニ出呈ス可シ然リ而シテ何レノ治安裁判所ノ管轄ナル乎夫レ人訴ノ如ク被告人住所ノ裁判所ナル乎將タ物訴ノ如ク土地所在ノ裁判所ナル乎將又混訴ノ如ク右裁判所ノ一ヲ原告人ノ撰ニ任カス乎訴訟法典第五十九條ヲ見ヨ

若シ我輩カ原則ノミ講究スル時ハ立界ノ訴權タル所有權ノ爭論アルト否トニ從ヒ純然タル人訴又ハ混訴ナルニ因リ此第一ノ場合ニ於テ被告人住所ノ裁判所ニ出呈ス可ク第二ノ場合ニ於テハ原告人ノ撰ニニテ或ハ被告人住所ノ裁判所或ハ土地所在ノ裁判所ニ出呈ス可シト云フナル可シ然リ第一ノ場合ニ於テ分界ヲ設クルノ義務ハ純然タル金錢上ノ義務ナリ何トナレハ結局其目的タルヤ立界ヨリ生スル費用ノ半分ヲ拂フ可キ金額ニ在リ故ニ此義務ノ執行ヲ要ムルノ訴權ハ純然人的ナリ第二ノ場合ニ於テハ所有權ノ之ニ參關スルアレハ事件ハ混淆トナル

然レモ成法ハ分界ヲ設クルノ義務ヲ地役ト名ツケ純然タル物的事件ヲ成スノ實況ヲ印記セリ是故ニ總テノ場合ニ於テ土地所在ノ裁判所ハ其管轄ナラン第一千六百六十七條第三ヲ見ヨ

○第三款 閉園ノ權

〔第七百十〕凡テ所有者ハ其土地ヲ閉園スルヲ得可シ
閉園スルノ適便ハ所有權ノ効果ナリ之ヲ使用スルノ所有者ハ一芥
以テ隣人ニ要ムル無シ其所有權ノ限内ニ在リ其自物ヲ使用スルニ
過キス成法ノ此權ヲ地役ノ部ニ載置セシハ奇怪ノ錯簡ニ非スヤ正
ニ何等ノ相似ル無シ之ヲ地役ト形様セスシテ成法ハ之ヲ反地役ト
名ケシナラハ最モ正當ナラン
斯ク争フ可カラサルノ權ヲ掲載スル爲メ立法者カ別ニ正條ヲ作爲
スルヲ必要ト認メシハ人ノ驚ク所ナラン然レモ條例ノ原因ヲ温レ
ハ其要ナキニ非ス閉園ノ權ハ往時ニ在テ二箇ノ障礙ノ侵ス所タリ
キ即チ左ノ如シ

第一 諸侯ニ委與セル庶民ニ屬スル地上狩獵ノ權

第二 數多ノ邑ノ習慣タリシ「バルクール」又ハ「ウエヌパチユール」
ノ權

「ウエヌパチユール」トハ一邑ノ住民カ其地ニ藝植菓實ナキ時互ニ彼
我ノ地ニ獸畜ヲ牧送スル權ナリ 譯者曰ク以下邑中
牧送ノ權ト譯ス

「バルクール」トハ二隣ノ邑民カ互ニ他ノ土地ニ獸畜ヲ牧送スルヲ得
ルノ權ナリ是レ即チ二邑間牧送ノ權ナリ 又曰ク以下二邑
牧送ノ權ト譯ス

他人ノ地上狩獵ノ權ノ存セサルニ至リシハ今チ距ル遠シ然ルニ證
書上又ハ成法上又記牒ノ述ハサル地方ノ習慣上ニ根據スル邑中牧
送及ヒ二邑牧送ノ權ハ之ニ異ナリ此等ノ權ハ存在シタルニ由リ閉
園ノ權ノ執行ヲ妨ケ得可キ者ナリキ此障礙ヲ除去センカ爲メ本條
ノ設ケアリ故ニ本條チ左ノ如ク解ス可シ邑中牧送及ヒ二邑牧送ノ
權ハ所有者ノ閉園スルヲ妨ケス

然レ「閉圍ヲ造ル所有者ハ閉圍セシ地面ノ割合ニ從ヒ其邑中牧送及ヒ二邑牧送ノ權ヲ失フ」此條例ヲ了解スルニハ其地方ニ於テ權利者カ其邑内ニ有スル地面ノ擴張ニ應シ邑中牧送スルヲ得ル所ノ獸畜ノ數ヲ定ムル規則或ハ地方ノ習慣アルヲ臆起ス可シ其利益タル共同資中ノ出額ニ應ス故ニ若シ權利者カ閉圍ニ因リ其出額ノ一部ヲ減スル時ハ其割合ヲ以テ利益ノ一分ヲ失フヲ適當トス故ニ例之ハ權利者カ其土地ノ四分ノ一ヲ閉圍スル時ハ閉圍前送遺スル權アリシ獸數ノ四分ノ三ヲ限リ其餘ヲ送ルヲ得ス

〔第七百一十一〕閉圍ノ權ハ廣大ナリト雖モ其原因タルノ所有權ノ如ク亦制限アリ土地ハ其閉圍ノ景狀ト背馳スル地役ヲ受クルコアリ故ニ證書上又ハ第六百八十二條ニ設ケアル原則上ニ根據スル通路ノ地役ノ存スル時ハ土地ヲ閉圍スルヲ許サス

二箇人ノ間ニ證書ニ由レル獸畜牧送ノ權ノ存スル場合モ右同前ナリ然レモ此牧送ノ權ヲ脱却セント欲スル所有者ハ鑑定人ノ言ニ從ヒ之ヲ買戻シ而シテ此免除ニ因リ閉圍ノ權ヲ復スルヲ得可シ千七百九十七年田野法第四節第七條及ヒ第八條

〔附言〕茲ニ論題アリ所有者カ其土地ヲ閉圍シテ同邑ノ住民間又ハ二隣邑ノ住民間ニ在テ證書ニ因リ設定シタル牧送ノ權ヲ脱却スルヲ得ルヤ否ヤノ點是ナリ多クハ得スト之ヲ無的ニ決テ曰ク法典ノ編纂者モ千七百九十一年ノ田野法ノ編纂者ト同シク成法又ハ地方ノ習慣ヨリ生スル二邑牧送及ヒ邑中牧送ノミチ其標的ト爲セリ證書ニ由レル即チ所有者ノ意志ニ由リ設ケタル二邑牧送及ヒ邑中牧送ハ其權タル人爲ニ因リ設定シタル眞箇ノ地役ニシテ而シテ此名義ニ於ケル第六百九十六條及ヒ第七百〇一條ノ制定

スル所ナリ

○第二章 法定ノ地役

〔第一千七百十二〕 法定ノ地役ノ目的ト爲ス者左ノ如シ

第一 公ケノ利益即チ國ノ利益

第二 邑ノ利益

第三 各人ノ利益

公ケノ利益及ヒ邑ノ利益ノ爲メ設定セル地役ハ行政法ノ所轄タリ其目的タルヤ舟筏ノ通ス可キ河川ニ傍ラ階梯道路及ヒ其他公ケ又ハ邑ノ工事ノ建築又ハ修繕ナリ
成法ハ凡テ結約ノ外ニ所有者ヲ互ニ異別ノ義務ニ服サシメ又ハ若干ノ責任ヲ荷ハシム此相對ノ義務タル比隣所有者間ニ信義和合ノ交際ヲ誘ヒ此義務ナキヤ社會ハ存立スル能ハス

其義務ノ一ハ田野警察上ノ法律ノ規定スル所ナリ其他ハ偏ヘニ私法中ニ入ル者ナレハ拿破倫翁法典ノ定ムル所ニシテ兩有ノ壁、籬、渠數多ノ人ニ分屬スル家屋ノ異別ノ層樓支壁アル場合隣人ノ所有地ノ上ノ觀望屋根ノ樋、通路ノ權ニ關ス

○第一款 兩有ノ壁及ヒ渠

〔第一千七百十三〕 該款ノ題目ハ其目的ヲ示スニ足ラヌ款中ニ論スルノ事ハ兩有ノ壁及ヒ渠ニ限ルニ在ラスシテ別ニ左ノ者ヲ包含ス

第一 一家屋ノ異別ノ層樓カ數多ノ人ニ分屬スル場合

第二 生籬ノ兩有

第三 樹木ヲ植莖スルニ遵守ス可キ距離

○第一節 壁ノ兩有及ヒ不兩有

〔第一千七百十四〕 (壹)兩有ノ何者タル(一)共同或ハ通常不分ト兩有ノ差異

兩有ノ文字ハ重意ニテ我汝ノ二字ヨリ合成シテ共所有、共同又ハ不
ミトワイヤンヌテ分ノ意ヲ示ス抑一物一體ヲ成ス物ノ各分塊カ二人又ハ數多ノ人ニ
モワトワ屬スル時ハ其物タル共同若クハ不分ナリ各共所有者カ共同物ノ識
 定シタル部分ヲ獨占スルノ權ヲ有セスシテ各部上ニ不分ノ權即チ
 其共所有者ノ權ト混淆ノ權ヲ有ス二箇人ノ間ニ共同ナル物ハ接着
 地ノ分界ニ供スル中間物ニ存シ該物ノ共同ヲ兩有ト名ツク
 故ニ兩有トハ比隣二箇ノ所有ノ分界ニ供スル中間物ノ幾分ノ不分
 ナル共所有ナリ

格別ニ兩有壁ハ土地ヲ分割スル所有者二人ノ間ニ共同不分ニテ屬
 スル壁アリ故ニ一箇ノ壁カ兩有ナル時ハ其壁ノ屬スル所ノ比隣所
 有者ハ其中央ニ印スルト假想スル所ノ分界線ヲ以テ定メ分別シタ
 ル幾分ヲ有セス各所有者ハ此壁ノ全體ヲ成ス各部分上ニ等敵ノ權

ヲ有ス

〔第七百十五〕然レハ兩有ハ別種ノ共同ヲ成シ而シテ數多ノ點ニ於
 テ通常ノ共同ヨリ分離ス之ヲ證スル方法ニ於テ其期限ニ於テ其効
 果ニ於テ且ツ之ヲ得ルノ方法ニ於テ異ナリ

第一 之ヲ證スル方法ニ於テ

我輩ハ第六百五十三條及ヒ第六百五十四條ニ於テ專ラ兩有ニ限リ
 適スルノ證據方法ヲ見ントス

第二 其期限ニ於テ

通常ノ不分ハ所有權中厄難弊害ヲ醸スヲ以テ可成的早ク之ヲ止息
 スルヲ要ス因テ第八百十五條ノ掲載スル左ノ原則ヲ生ス「何人ニ依
 テス不分ニ在ルノ義務ナシ」故ニ一箇物カ不分ニシテ二人ニ屬スル
 時ハ各其共同物ノ分判ヲ訴ヘ其不分ヲ止息セシムルノ權ヲ有ス之

ニ反シ兩有ハ殆ト公ケノ秩序ノ類ニテ其有用タル巨大ナリ故ニ兩有ノ存立スル時ニハ各共所有者ハ其共有者ノ欲セサルニ於テハ兩有ヲ止息スルノ權ヲ有セス雙方ノ中一人ノ者不分ヲ厭フ時ハ之ヲ脱スル一ノ方法アルノミ是レ其共同物中ニ有スル不分ナル權ヲ委棄スルニ在リ第六百五十六條

第三 其効果ニ於テ

通常物ノ二人間ニ不分ナル時ハ各之ヲ使用スルノ權ヲ有ス然レモ其共有者ノ承諾ナキニ於テハ之ニ新事ヲ爲スヲ許サス各人拒斷ノ權ヲ有シテ一人ヨリ共同物ニ變更ヲ致サント欲スルノ所爲ヲ破壊ス故ニ一箇ノ家屋カ不分ニテ數人ニ屬スル時一人ノ所有者ハ他ノ所有者ノ承諾ヲ得ルニ非レハ其家屋ヲ高フスルヲ得ス之ニ反シテ兩有ニ於テハ新事ヲ爲スノ權存立ス何トナレハ一物カ兩有ナル所

ノ二人ノ各自ハ通常一般ナレハ其家ヲ改様スルモ共有者ノ權ヲ害セサル以上ハ家屋ノ得セシム可キ便益ヲ採ルヲ得可シ之ニ由テ共有壁ニ對シ建築ヲ作シ五十四「ミリメートル」程壁中ヲ穿テ柱楹及ヒ棟梁ヲ設置スルノ權アリ又之ニ由テ其所有者ニ有用ナル時ハ兩有壁ヲ高フスルノ適便アリ第六百五十七條及第六百五十八條

第四 之ヲ得ルノ方法ニ於テ

何人ニ因ラス公用ノ原因ニ非サル以上ハ其所有ノ全部又ハ幾分ヲ讓渡スニ強ヒラレサルハ原則ナリ第五百四十五條然レモ兩有ノ爲メニ一箇ノ例外ヲ認許セリ一人ノ所有者ヨシテ隣人ノ協力ナク一己ニテ二箇ノ所有ノ分界壁ヲ築ク時築壁ニ協力セサル所有者ハ之ヲ築キシ者ノ承諾無シト雖モ償金ヲ拂フテ其兩有權ヲ握ルヲ得可シ是ニ於テ所有權ハ私ノ利益ノ犧牲タリ然レモ此犧牲タル之ヲ受クル者ニ

對シ必シモ重カラスシテ之ヲ利スル者ニ實用アリ敢テ許サ、ル可
カラサル者ナリ如斯シテ無用ノ壁ヲ築キ以テ土地ヲ消失スルノ弊
ヲ避ケリ

〔第一千七百十六〕 兩有權ヲ得ルノ此適便タル特リ其壁ニ接着スル所有
者ニ限リテ付與スル者ナリト雖モ此要件ヲ解スル嚴格ニ失セサル
ヲ要ス然ラサレハ築壁者ニ於テハ成法ノ隣人ニ與フル權ヲ隣人ヨ
リ奪取スルハ容易ニ非スヤ唯其壁ト隣地ノ間ニ細織ノ地ヲ置クヲ
以テ足ルナル可シ此細織地ノ壁ヲ繞リ壁ニ傍フ者ハ意トナス可カ
ラス是レ殆ト無キ者ナリ而シテ法律ニ於テ殆ト無キ者ハ無キ者ト
見做ス壁ト隣地ノ間ニ存スル空地ハ其所有者ニ若干ノ便益ヲ得セ
シメサル以上ハ算セス

〔附言〕デラントン氏ハ反對ノ說ヲ固執シ兩有權ヲ得ルノ適便タル

之ヲ行ハント欲スル者直チニ壁ヲ享用スルニ非レハ存セストス

〔第一千七百十七〕 吾人ハ壁ノ或ハ縱或ハ横或ハ厚ノ全部又ハ幾分ノ兩
有權ヲ占ルヲ得可シ

〔第一千七百十八〕 償金ノ價額ハ左ノ者ヨリ合成ス

- 第一 壁ノ築置アル土地ノ價直ノ半額
 - 第二 兩有權ヲ得ル所ノ壁ノ全部又ハ幾分ノ現價ノ半額
- 土地ノ價直ノ半額ハ兩有權ヲ得ルノ目的タル壁ノ一部分ニ在リト
雖モ拂ハサル可カラス

〔第一千七百十九〕 我輩カ說明シ來ル條例ニ類シ且ツ之カ匹敵タル者ア

一六三
リテ都府及ヒ外郭ニ於テ各人皆ナ其地ニ在ル家屋庭砌ノ分界ヲ成
ス壁ノ建築且ツ修復ヲ隣人ニ分擔セシムルヲ得可シト規定ス此定
制ハ都府ノ整列裝飾ニ關シ又隣人等ノ放恣又ハ惡意ニ拘ハラス且

ツ土地ヲ失ハスシテ住民ニ其財産其身體ノ安寧ヲ得セシム尙ホ又不服ノ所有者ニ對シ實害ヲ來タサス何トナレハ之ニ強テ分擔セシムルノ閉圍ハ結局其土地ノ實價ヲ増加スレハナリ

〔第一千七百二十〕 閉圍ノ高度ハ格別ノ規則又ハ常認ノ習慣ニ因テ之ヲ定ム

規則習慣ノアラサル時ハ壁築ノ存スル都府ニ人口五萬人内外ナルニ從ヒ其高度タル蔽庇ヲ加ヘテ八「ピエー」ヨリ少ナカラス十「ピエー」ナル可シ但シ閉圍ノ高度ヲ成法ニ於テ定ムルハ唯此點ニ就キ所有者二人ノ合意セサル時ニ限り若シ合意スルニ於テハ其意ニ適スルノ高度ニ壁ヲ築クヲ得可シ

田野ニ在テハ何人ニ因ラス閉圍スルノ責無シ其閉圍スルノ要タルヤ公私ノ安寧ノ其設定ヲ要スルヤ都府及ヒ外郭ノ如クニ感觸セス

其他又田野ニ在テハ壁ヲ築クモ土地ノ價額ヲ増加セス又増加スルモ極メテ僅少ナリ然ラハ則チ所有者ニ強テ閉圍ヲ築カシムルハ不正ダラサルヲ得ス其閉圍タル其建築ヲ請求スルハ隣人ニ於テ或ハ有用ナランモ強ヒラル、ノ所有者等ニ何等ノ實益ヲモ與ヘサルナル可シ

〔第一千七百二十一〕 都府外郭及ヒ田野ノ區別ヲ爲スヤ或ハ容易ナラス都府ハ何處ニ止リ外郭ハ何處ニ尾ク田野ハ何處ニ起ルヤ此點ニ於テ成法ニ何等ノ制無シ是レ行政處分アレハ其定ムル所ナリ然ラサレハ論題ヲ事實ニ因リ裁判所ニ於テ審理ス第九百七十四條ノ解義ヲ見ヨ

〔第一千七百二十二〕 (貳) 兩有權規定ノ根源此事件ニ於テ羅馬法律ヲ我國餘地ノ法部ノ如ク標的トスルヲ得ス羅馬ニ於テハ家屋ハ通常孤立ニシテ比隣ナシ建築セシ故所謂ル兩有壁ノ狀ヲ現サマリシト皆ナ

人ノ知ル所ナリ爾來我カ地方ニ於テ兩有權ハ發生セシナリ而シテ之ヲ定ムルノ制規ハ過半我カ慣習法就中巴里慣習ニ供用スル者ヲ

〔第一千七百二十三〕(參)如何ナル場合ニ於テ一箇ノ壁ヲ兩有ト爲ス乎一箇ノ壁ノ兩有タルハ左ノ場合ナリ

第一 二人ノ比隣所有者カ其土地ノ分界線上ニ共同費ヲ以テ好テ壁ヲ築ク時

第二 都府又ハ郭外ニ於テ比隣所有者ノ一人ヨリ第六百六十三條ニ照準シ他人ヲ強テ分界壁ヲ築カシムル時

第三 一人ノ所有者ニテ其費用ヲ以テ其地上ニ壁ヲ築キタルニ之ヲ安置スル土地及ヒ塗築ノ價直ノ半額ヲ拂ヒ隣人ノ兩有權ヲ領得セシ時 表式第二百十
六號ヲ見ヨ

〔第一千七百二十四〕(肆)兩有及ヒ不兩有ノ證據證書即チ私署又ハ公正ノ

書面ノ證記ナルアル時ハ兩有不兩有ノ疑フ可キ無シ然レモ屢比隣

二人ノ所有者間ニ分界タル壁アリテ雙方共ニ其壁ノ兩有不兩有タ

ルノ證ヲ有セサルコアリ然ル時ニ之ヲ如何決スルヤ成法ハ若干ノ

臆測ヲ以テ難題ヲ決セリ其據ル所ハ若干ノ記標ヲ以テ兩有不兩有

ノ證ヲ引致セリ

〔第一千七百二十五〕(法律上兩有ノ臆測)該臆測タル左ノ意ニ根據ス(其壁

ノ利スル所ノ者カ其建築者ナリ而シテ二人ノ比隣所有者ニ壁ハ等

シク有用ナリトセハ各人其建築費ヲ分擔シ建置地面ノ半分ヲ雙方

ヨリ供給セシ者ト想像ス可キハ自然ナリ又其一人ニノミ用ヲ爲ス

トセハ其壁ノ利スル者ノミノ費用ニテ建築セシト看做ス可シ之ニ

因テ左ノ臆測ヲ起ス)

凡テ壁ヲ兩有ト看做スル左ノ如シ

〔第一千七百二十六〕 第一 家屋間ニ在テハ「エベルシュ」ニ至ル

「エベルシュ」トハ最低屋根ノ高點ナリ故ニ二箇ノ家屋アリ高低齊シカ

ラサル時雙方共ニ共同壁ノ利ヲ得ル點ヲ限リ壁ノ兩有權アリト看

做シ最低ノ家屋ヲ過ルル壁部ハ獨リ最高屋根ノ所有者ニ屬ス何ト

ナレハ是レ他ニ利スルヲ得サルニ因リ右所有者ニ於テ獨リ壁ノ建

築者ナリト看做ス

〔第一千七百二十七〕 第二 砌庭間

此文字タル疑團ヲ生ス何トナレハ壁ハ二箇ノ砌又ハ二箇ノ庭又ハ

一箇ノ砌及ヒ一箇ノ庭ヲ分界スルヲ得レハナリ

前二箇ノ場合ニ於テハ疑フ可キ無シ壁ノ分界タル二箇ノ土地ハ同

質タルニ因リ壁ハ二箇ノ土地ヲ所有者ニ等シク用テ爲ス故ニ之ヲ

兩有ト看做ス

〔第一千七百二十八〕 然レモ壁カ一箇ノ砌ト一箇ノ庭トヲ分界スル時ハ

如何カ之ヲ決スルヤ若干人ハ此論上ニ一箇ノ區別ヲ供呈ス

若シ分界セル土地ノ都府又ハ外郭ニ在ル時ハ壁ヲ兩有ナリト看做

ス何トナレハ各比隣人ハ他ノ一方ノ者ニ強テ壁ヲ建築セシムルノ

權アルニ因リ第六百六十三條 其權ヲ使用シテ共同費ヲ以テ壁ヲ建築セ

シト看做ス可キハ自然ナリ

之ニ反シテ若シ壁ヲ分界スル砌地及ヒ庭地カ田野ニ在ル時ハ兩有

ノ推測ハ既ニ適セス然ル時ハ其壁タル獨リ砌地ノ所有者ニ屬ス何

トナレハ一般ニ人其庭地ヨリモ寧ロ砌地ニ繞壁ヲ設クレハナリ

余ハ此論決テ容レス成法ノ本文親カラ「砌地及ヒ庭地間ノ壁」ナル通

達ノ文字ヲ以テ之ヲ斥却ス抑何等ノ故ヲ以テ我輩カ講究スル如キ

最繁ノ場合ヲ成法カ省セスト假想スルヲ得ルヤ我輩將ニ閉園地ヲ分界スルノ壁ヲ兩有ト看做スルヲ見ントス然ルニ成法ハ分界アル閉園地ハ同質タルト否トチ區別セス而シテ砌地及ヒ庭地ニ關スル時之ヲ區別セントスルノ理焉クニ在ルヤ

〔第一千七百二十九〕 第三 閉園地間而シテ田野ニ在ルモ云々同質タルモ又ハ異質タルモ是レ成法ノ區別セサル所ナリ唯二箇ノ土地カ互ニ閉園セラレ、チ以テ足レリトス然レモ此條件タルヤ要質ナク壁カ二箇ノ土地チ分界スル時一箇ハ閉園ニシテ他ノ一箇ノ閉園ナラサル時ハ兩有ヲ推測ハ存セス壁ハ獨リ閉園アル土地ノ所有者ニ至屬ス

砌地及ヒ庭地間壁ニ同前ノ論決ヲ適用シテ之ヲ分界スル所ノ壁ハ兩箇共ニ閉園セラレサル以上ハ兩有ト看做ス可カラスハ言フヲ要スル乎

スル乎

余ハ然リトス成法ノ意ハ余ニ於テ左ニ似タリ砌地及ヒ庭地間加之ニ閉園地間即チ砌地ニモ庭地ニモ非サル者ト雖モ彼レノ如ク閉園セル二箇ノ土地間ニ在ル壁ハ總テ兩有ト看做ス可シ故ニ閉園ナキ一箇ノ庭地ニシテ四面ヨリ閉園セル庭地チ分界スル時ハ兩有ト看做ス可カラス該壁タル獨リ閉園アル庭地ノ所有ニ屬スト看做ス可シ

此論決ハ都府又ハ外郭ニ在ル庭地ト雖モ適用ス可シ勿論之ヲ駁スルニ閉園庭ノ所有者ハ其庭地チ分界スル壁ノ建築チ分擔スルヲ隣人ヨリ要求スルノ權チ有シテ其權チ使用シ以テ其壁ノ成レル共同費タランヲ假想スルヲ得可シ是レ則チ兩有チ成ス者ナリ然レモ駁説タル成法ニ載セサルノ推測ニ出テ成法親カラ斥却スル所ナリ

抑成法ハ何ト云フヤ都府及ヒ田野ニ於テ砌地及ヒ庭地間ノ壁ハ總テ兩有ト看做スト云フニ非スヤ其布ク所ノ制規ハ文面ニ於テ博シト云フハ餘リアリ而シテ明確ニ人ノ設呈スル區別ヲ退却ス此條例ニ對シ獨リ疑問ノ生スルヲ得ルハ該條例タル砌庭ナル時ハ其閉圍セサル者ト雖モ適用ス可キヤ問題是ナリ余ト同シク之ヲ消局ニ決スル時ハ其砌庭ノ都府ニ在ルト田野ニ在ルトヲ區別ス可カラサルハ勿論ナリ

〔第一千七百三十〕亦余ハ一箇ノ家屋ヲ一箇ノ砌地又ハ一箇ノ庭地ヨリ分界スルノ壁ニハ兩有ノ推測ヲ適用セサルナル可シ成法ハ此場合ヲ豫認セス成法ハ家屋間砌庭間而シテ田野ニ在ル閉圍地間ニ非レハ兩有ノ推測ヲ適用セス而シテ一家屋ト他質ノ一土地間ノ壁ヲ言ハス二箇ノ家屋ヲ分界スル壁ハ比隣所有者ニ等シク有用ナク是レ

其兩有推測ノ自然基タル者ナリ一方面ニミ家屋アル場合ハ同一ナラス眞ニ砌地又ハ庭地ノ所有ニシテ共同費ヲ以テ家屋壁ノ建築ヲ許認セリト假想スルヲ得ルヤ唯其壁稍薄ニシテ費用ノ少ナキ閉圍ヲ徵記タル壁ヲ以テ足レリト爲スナル可シ此點ニ於テハ家屋其他ノ土地ノ都府ニ在ルト田野ニ在ルトヲ區別ス可カラス何トナレハ都府ニ在ルト雖モ所有者ノ一人其隣人ト共ニ家屋壁ヲ造立スルニ強ヒラル、能ハス所有者ニ要求シ得可キハ唯第六百六十三條ニ照準シ閉圍壁ノ建築ヲ分擔セシムルアルノミ故ニ本題ニ於テ壁ハ獨リ家屋ノ所有者ニ全屬スト看做ス可シ

〔第一千七百三十一〕之ヲ略スレハ

第一 兩有ト看做ス可キ壁ハ左ノ分界ナリ

或ハ二箇ノ家屋間

或ハ二箇ノ砌地間

或ハ二箇ノ庭地間

或ハ一箇ノ砌地及ヒ一箇ノ庭地間

或ハ砌庭ノ外總テ他ノ土地ニシテ閉圍アル者

第二 一家屋ト砌庭ノ如キ一ノ他ノ土地ヲ分界スルノ壁ハ全ク

家屋ノ所有者ニ屬スルト看做ス可シ

第三 砌庭若クハ其他二箇ノ土地ヲ分界スル壁ニシテ其一ニ閉

圍アリテ其他ニ閉圍ナキ時ハ同前ニテ閉圍アル地ノ所有者ニ

全屬スト看做ス可シ

第四 雙方共ニ閉圍ナキ二箇ノ土地ヲ分界スル壁ニ於テハ成法

ノ推測ニ從フニ非スシテ之ヲ兩有ト看做ス可シ何トナレハ成

法ハ此場合ヲ豫定セス然レモ比隣人ノ一人ニ獨占ノ所有權ヲ

付與スルノ理ナキ明白ナレハナリ

總テ前段ノ論決ハ壁ノ分界スル土地ノ都府ニ在ルト田野ニ在ルト

ヲ區別セサル者タリ

〔第一千七百三十二〕(不兩有ノ推測)(兩有推測ノ止息スル左ノ如シ)

第一 不兩有ヲ記定スル證書ノ存スル時例之ハ隣人ノ一人ト證

書ヲ以テ第一ノ人ニ壁ノ獨占所有權ヲ認知シタル場合ノ如キ

是ナリ

第二 不兩有ノ記標ノ存スル時

〔第一千七百三十三〕(不兩有ノ記標アル左ノ如シ)

第一 壁ノ高點カ一方ノミ眞直ニシテ庇蔭ヨリ鉛垂ニテ(即チ壁

ノ高點カ一方縱直ナル時)他ノ一方ニ斜面ヲ表ハス時此場合ニ

於テ壁ハ斜面ノ存スル方ニノミ其滴水ヲ落ス

第二 一方ニシテ「シアプロン」又ハ「フヒレー」ナル時「シアプロン」

トハ壁ノ高上ニ在ル屋根ノ類「フヒレー」トハ降水ヨリ生スルノ
損壞ヲ豫防スル爲メ壁ヲ包ム所ノ「シアプロン」ノ一部分ナリ「シ

アプロン」カ一方ニシテ存スル時ハ第一ノ場合ノ如ク壁ニ斜面

アリ不兩有ノ此記章タル第一ノ者ト混合ス

第三 右ノ「コルボー」即チ壁ニ背シテ築キ又ハ後日築カントスル

家屋ノ楹柱棟梁ヲ維持スルニ供セル支石ノ一方ニシテ存スル

時

第一及ヒ第二ノ場合即チ壁ノ上表カ一方ニシテ傾ク時ハ壁ハ其斜

面ノ存スル方ノ所有者ニ獨リ屬スル者ト看做ス若シ壁ノ獨占所有

權ヲ有セサレハ該所有者一人ニテ降水ヲ擔當セサル可シ何トナレ

ハ降水ハ一箇ノ弊害ナク而シテ通常一箇物ノ共同ナル時之レヨリ

生スル弊害ヲ共同所有者ノ一人ニテ擔當スルヲ無シ

第三ノ場合ニ於テハ支石ノアル方ノ所有者ニ壁ハ專屬スル者ト看

做ス若シ又壁ヲ兩有セラシメントシテ共同費ヲ以テ作りシ者ナラ

ハ隣人モ其壁ノ利益ヲ有スルヲ欲シテ而シテ其方ニ於テモ等シク

支石ヲ置キシナラン

〔第一千七百三十四〕 此等ノ記標ハ其建築ノ時ヨリ壁中ニ在ルニ非レハ

不兩有ノ證トナラス故ニ隣人ノ一方ヨリ建築後ニ設置シタル「シア

プロン」「フヒレー」又ハ「コルボー」ハ何等ノ證力ヲ有セス然ラサレハ則

チ其隣人ノ便益ヲ存シ得可キ兩有ノ推測ヲ空虚ト爲スヤ眞ニ易カ

ラスヤ然レモ壁ノ建築後ニ設置セル者ト雖モ其記標比隣二人間ノ

承諾ノ上ニテ設置セシ時ハ證據ト爲スチ得可シ

〔第一千七百三十五〕 成法カ不兩有推測ノ効ヲ付スル記標ノ計數ハ限極

ナルヤ不兩有ハ證書又ハ第六百五十四條ニ掲載セル推測ノ一ニ因ルニ非レハ證明スル能ハサルヤ

余ハ一箇ノ區別ニ因リ問題ヲ決スルヲ要スト思考ス

若シ爭論ニ係ル壁ノ價直カ百五十「フラン」ヲ超過セサル乎又ハ不兩

有ヲ真視セシムルニ足ル證書ノ端緒アル時ハ之ヲ證スルニ供スル

ヲ得ル諸般種ノ記驗ヲ用フルヲ許ス何トナレハ右二箇ノ場合ニ於

テハ證人ニ因リ徵効スルヲ得レハナリ第千三百四十一條及第千三百四十七條而シテ凡

ソ證人ニ依リ證スルヲ得可キ者ハ單純ノ推測ヲ以テ證スルヲ得可

シ該推測ノ調査ハ裁判官ノ篤敬ニ委任ス

故ニ田野ニ二箇ノ比隣ノ庭地アリテ其一ハ四面皆ナ壁ヲ以テ閉圍

シ他ノ一ハ三面ノミ生籬ヲ以テ閉圍シタル時裁判官ハ此景狀ニ於

テ二箇ノ土地ヲ分界スル所ノ壁ハ四面墻壁ヲ以テ閉圍シタル庭地

ノ所有者ニ專屬スル證認スルヲ得可シ若シ又庭地ノ一ハ四面石灰及ヒ斷石ヲ以テ築キタル新壁アリテ他ノ一ハ三面ノミ舊壁ノ無價ナル者ヲ以テスル時ハ分界壁ハ獨リ四面一樣ナル壁ノ閉圍スル庭地ノ所有ニ歸スルヲ得ルナラン

〔第千七百三十六〕之ニ反シテ壁ノ價直カ百五十「フラン」以上ニシテ證

書ノ端緒ナキ時又ハ最モ一般ニ不兩有ヲ證記スルニ證人ヲ許サ、

ル時證據トシテ徵シ得可キ推測ハ啻タ成法中ニ掲載アル者ニ限ル

アリ但シ壁ノ獨占ヨリ生スル推測ハ例外ナリ何トナレハ此推測タ

ル通常法律ナルニ因リ所有權ノ諸般ノ論題ニ適施ス可キ者ナレハ

ナリ此點ニ於テハ第六百七十條ノ解説ヲ見ヨ

〔附言〕「デユラントン、パルドシエ、アフブリ、ロト、マルカデー」ノ諸氏ニ依

レハ裁判官ハ第六百五十四條ノ明示スル者ノ外不兩有ノ他ノ記

標ヲ許認スルヲ得ス
 之ニ反シテドマント氏及ヒドモロンブ氏ハ本條ノ掲載スル計數
 ハ決テ限極ニ非スト思考ス然レモ裁判官ハ壁ノ有體景狀ヨリ生
 スル不兩有ノ記標ニ非レハ認許スルヲ得ス不兩有ノ若干ノ記標
 ナ明示スル第六百五十四條ハ專定ニ非ス夫レ然リ其掲載スル者
 ノ外不兩有ノ記標アラサル可シト本條ハ云ハス然ラハ不兩有ヲ證
 スルニ固適スル壁ノ有體景狀ヨリ生スル記蹟タル悉ク證據トシ
 テ認許ス可シト云爾余ニ於テハ此立論ハ善ナラサルコ似タリ成
 法ハ凡ソ他ノ推測ヲ許サ、ル爲メ其許載スル者ノミ獨リ認許ス
 可シト明言スルヲ要セサリキ何トナレハ推測ニ由レル證據ハ例
 外ノ證據ナリ例外ノ證據タル其名義ニテ之ヲ格別ニ定立セル場
 合ノ外適用ス可カラサル必然ナリ第一千三百五十條

〔第一千七百三十七〕(伍)兩有ノ責任此責任タル壁ノ修理及ヒ再築ニ關係
 ス而シテ壁ノ兩有ナル人々ノ間ニテ各人ノ權ニ應シ之ヲ荷フ者ト
 ス

然レモ右人々ハ「プロテル、レム」及ヒ「チカシヨ子、レイ」即チ壁中ニ有ス
 ル共有權ノ故チ以テ且ツ各人其權ヲ放棄スルノ主タル者ニテノ義
 務ナレハ各人其壁中及ヒ壁ヲ支持スル地中ニ有スル權ヲ委棄シテ
 其義務ヲ脱スルヲ得可シ表式第二百十三號ヲ見ヨ
 然レモ左ノ注意ヲ要ス

第一 若シ壁ノ委棄ヲ受ケシ隣人ニ於テ宜シク壁ヲ修理セサル
 時ハ委棄アラサル者ト看做ス何トナレハ其權ヲ委棄セシ所有
 者ハ壁ヲ修理セヨトノ條件ヲ以テ之ヲ放棄スレハナリ

第二 壁上ニ有セシ所ノ權ヲ委棄セシ隣人ハ後日之ヲ適當ト認

ムル時ハ第六百六十一條ノ凡テ傍壁ノ所有者ニ付與スル償金
ヲ拂ヒ其壁ノ兩有ヲ得ルノ適便ヲ使用シ其前有ノ權ヲ復スル
ヲ得可シ

〔第七百三十八〕 兩有權ヲ委棄シテ其引來スル責任ヲ遁ル、適便ノ
止息スル左ノ如シ

第一 壁カ其修理ヲ分擔スルヲ難ムノ所有者ニ屬スル家屋ヲ支
持スル時是レ義務ヲ脱レンカ爲メ供呈セントスル委棄ハ假想
ニ過キス何トナレハ委棄シタル壁ハ本人ノ現在得ル所ノ利益
ヲ引續キ供スルナル可シ

第二 破壊カ所有者ノ一人ノ所爲ヨリ生スル時此場合ニ於テハ
罪アルノ所有者一人ニテ其費用ヲ負ハサルヲ得ス然ル時ハ該
所有者ニ於ケル「プロテル、レム」ノ義務ニ非スシテ其犯シタル準

罪ヨリ生スル義務ナレハ其權ノ委棄ニ因リ其義務ヲ脱スルヲ
許サス

〔第七百三十九〕 茲ニ爭論スル問題アリ其權ヲ委棄スルニ因リ兩有
ヨリ生スル義務ヲ脱スルノ適便ハ都府又ハ外郭ニ在ル壁ニ關スル
場合ニモ亦適用スルヤノ問題是ナリ巴里及ヒタルレアンノ慣習ハ
田野ニ在ル壁ニ限り之ヲ適用シタリキボチエーハ此區別ノ理由ヲ
掲ケ曰ク(彼ノ閉圍ノ強ヒラル、都府及ヒ外郭ニ於テハ隣人ハ其有
分ノ壁ト其壁ノアル所ノ土地ヲ委棄スルノ供呈ヲ爲シテ兩有ノ負
任ヲ免カル、ヲ得ス何トナレハ若シ壁ノ存在セサル時ハ之ヲ新製ス
ルノ義務アレハナリ田野ニ於テハ此理由アラスシテ隣人ハ其自有
ノ部分ヲ委棄シテ壁ノ新製ヲ免カル、ヲ得可シ)
此區別ヲ法典ハ退却セシ乎將々維持セシ乎

〔第一千七百四十〕（第一説其權ノ委棄ニ因リ兩有ノ責任ヲ免カル、ヲ得ルトノ原則ヲ掲グル所ノ第六百五十六條ハ唯單一ノ例外ヲ茲ニ爲セリ此例外ハ人ノ委棄セント欲スル所ノ壁カ委棄セント欲スル所ノ隣人ニ屬スル家屋ヲ維持スル場合ニ關係スル者ナリ此制限ヲ除クノ外成法ノ定規ハ至極ニシテ閉圍ヲ要スル地ニ在ル壁ニ關スルニ又之ヲ要セサル地ニ在ル壁ニ關スルニ總テノ場合ヲ悉ク包羅ス夫レ皆ナ此意ヲ示ス先ツ本條ノ文面ハ廣濶ナリ次ニ都府ノ壁且ツ田野ノ壁ヲ論スル前數條ト關係是ナリ參議院ニ於テ議事及ヒ第六百六十三條ノ成文ハ盡ク疑團ヲ解クベリエー氏カ閉圍セサル可カラサル所有者ノ爲メニ兩有權ヲ放却シ且ツ壁ヲ建築ス可キ場所ノ半分ヲ讓リテ閉圍ノ義務ヲ脱カル、ノ適便ヲ本條中ニ述載セン

トヲ發議セシニトロンシエー氏ハ之ニ答ヘテ曰ク第六百六十三條ニ

之ヲ記載スルノ要ナシ何トナレハ該適便タルヤ第六百五十六條ニ存スレハナリ

故ニ都府及ヒ外郭ニ於テ閉圍壁ノ建立又ハ在來物ノ修理ヲ促カサレタル所有者ハ第一ノ場合ニ於テ壁ノ建設ニ要用ナル土地ノ半分ヲ委棄シ第二ノ場合ニ於テ壁ヲ支持スル地上及ヒ壁上ニ有スル權ヲ委棄シテ其義務ヲ脱スルヲ得可シ

〔第一千七百四十一〕（第二説第六百五十六條ニ掲ケタル委棄ノ適便ハ田野ノ壁ニ非レハ適セス故ニ都府又ハ外郭ニ在ル土地ノ所有者カ分界壁ノ建立又ハ在來ノ壁ノ修理ヲ促カサレタル時ハ位地ノ半分又ハ兩有權ヲ委棄シテ其責任ヲ免カル、ヲ得ス

田野ニ在テハ此委棄ノ適便ハ自カラ理解スルナリ壁ヲ修補スルノ義務タル其原旨其單純ノ原因ハ兩有權中ニ在リ故ニ兩有權ノ委棄

ハ此義務ヲ消滅セシム何トナレハ「原因止メハ効果ハ止ム」之ニ反シテ都府及ヒ外郭ニ在テハ閉圍壁ヲ建設シ又ハ在來物ヲ修補スルノ義務タル「エタードウヒシニテ」ヲ原因トス然ラハ壁ノ位地ノ半分又ハ兩有權ノ委棄タル此比隣ナル景狀ヲ消滅セシムルヲ得ス然ル以上ハ如何シテ此景狀ヨリ生スルノ義務ヲ消滅セシムルヲ得ルヤ之ヲ遁レント欲セハ土地全體ヲ悉ク委棄ス可シ何トナレハ其義務ヲ脱セント欲スルノ所有者ハ土地ノ織部ノ尙ホ所有者ナリ然ラハ尙ホ隣人タルヲ繼續ス是レ其義務ヲ永續スル者ナリ

然レモ或ハ云ハン第六百五十六條ノ成規ハ凡則ナリト

是レ無論ナリ然レモ余ハ之ニ答ヘン本條ニ掲載セル場合ト第六百六十三條ノ場合トハ大ニ異別アリ故ニ第一ノ場合ハ第二ノ場合ノ上ニ何等ノ影響ヲ有セス且ツ有スルヲ得サルナリ第一ノ場合

5

第六百五十六條 第六百五十六條 ハ兩有壁ノ存在スル以上ハ之ヲ修補シ之ヲ保理スルノ義務ヲ賦ス第二ノ場合 第六百六十三條 ハ大ニ異ナレル義務ヲ設ケ各隣人ノ促カサレタル者ニ永久二人間閉圍壁ヲ保持スルノ義務ヲ課ス壁ノ存在スル時之ヲ修補スルノ義務ハ主タル義務ノ効果ナルカ故ニ主タル義務ト同シク永久ナリ

參議院ニ於テ議事ニ就テハ現確ノ決論ヲ下スヲ得ス何トナレハトロンシェー氏カ第六百六十三條ハ第六百五十六條ニ掲ケタル原則ニ因リ改様アリシト認知スルモ其注意タル支論ニシテ且ツ同氏一人ノ所見ニ過キス而シテ其證據タル其後ノ議事ニ於テモ又第六百六十三條ノ確定成文中ニ著ス若シトロンシェー氏ノ注意我國舊來ノ實際及ヒ原則ノ論理ニ應合スル時ハ實ニ貴重ノ注意ナラシ然レモ百事之下背馳ス即チ史乘ノ權威即チ第六百六十三條ノ成文即チ廉

直ノ論理是ナリ其レ然リ然テサレハ如何シテ一方ヨリ共同閉園ヲ用フルヲ要スル壁ノ建造及ヒ修理ヲ強テ隣人ニ分擔セシメ又一方ヨリハ土地ノ半分ナル僅少ノ委棄ニ因リ該要件ヲ免カル、ヲ許スカ如キノ説ヲ解了スルヲ得ルヤ

〔第七百四十二〕(陸)兩有ノ付與スル權成法ハ各所有者カ兩有壁上又

之ニ背シテ作シ得可キ工事ヲ三等ニ分ツ其區分タル左ノ如シ

第一 各所有者カ他ノ所有者ノ知ラサル時ニテモ且ツ豫メ其承

諾ヲ請ハスシテ作スヲ得ルノ工事第六百五十七條及第六百五十八條

第二 所有者カ其共有者ノ許諾ヲ得テ後チ又ハ其諾セサル時鑑

定人ノ取極メヲ得テ後チニ非レハ作スノ權ナキ工事第六百六十二條

第三 隣人ノ承諾ヲ必要トスル工事第六百七十五條

第一 各所有者カ他ノ所有者ノ知ラサル時ニテモ且ツ豫メ其承諾

ヲ請ハスシテ作スヲ得ルノ工事

各所有者ハ其隣人ニ報知セスシテ事業ノ作スヲ得可キ者左ノ如シ

〔兩有壁ニ背シテ建築ヲ作ス事〕

〔五十四〕「ミリメートル」程壁中チ穿チ柱楹及ヒ棟梁ヲ設置スル事」但シ

隣人モ亦同所ニ柱楹ヲ置カントシ又ハ煖室管ヲ設ケントスル時壁

ノ中半迄ニ柱楹ヲ「エボーシヨワール」附言ニテ減殺スルヲ得ル隣人

ノ權ヲ保ツコナカル可シ(然レモ第六百七十四條ヲ見ヨ)

〔附言〕「エボーシヨワール」トハ堅強ナル剪刀ヲ謂フ匠工之ヲ用ヒテ

柱楹ノ一部ヲ移轉セスシテ除殺ス

〔壁ヲ高クスル事〕是レ其壁ニ建築又ハ他ノ工事ヲ施サントスル時然

レモ所有者ハ無論左ノ如クスルヲ要ス

一方ヨリスレハ其高壁事業ノ費用ヲ獨擔ス可シ何トナレハ其高部

第六百五十七條及第六百五十八條第六百六十二條

第六百五十八條第六百六十條

ヲ占得スレハナリ他方ヨリスレハ壁ノ該部ノ修理ヲ獨リ荷フ可シ
何トナレハ其高部ノ起ル點ヨリ兩有ハ止息スレハナリ

壁ヲ高フスルヨリ生スル加重量ハ尙ホ兩有ナル部分ノ爲メニハ一
層屢々ニシテ或ハ弊敗ノ原因タランカ故ニ該損害ノ爲メニ其所有
者ハ隣人ニ別途ノ償金ヲ拂フ可シ該償金ハ加高ノ度ニ應シ且ツ價
額ニ照シ之ヲ定ム表式第二百十
四號ヲ見ヨ

〔價額ニ照シ云々〕トハ加高ノ價額ニ應スルノ義ナリ巴里ノ慣習ハ加
高部分ノ六分一ニ償金ヲ定メタリキ我カ法典ハ斯ク不易ニ償額ヲ
定ムルヲ避ケタレハ鑑定人之ヲ査定ス可シ

〔第一千七百四十三〕之ヲ概スレハ壁ヲ高フスルノ所有者ノ拂フ可キ者
ハ左ノ如シ

第一 加高ノ費用

第二 加高部分ノ後日修理ノ出費

第三 加重量ノ償金

〔第一千七百四十四〕壁カ加高ヲ支持スルノ景狀ナラサル時ハ之ヲ加高
セント欲スルノ所有者ハ自費ヲ以テ悉皆之ヲ再建スルヲ要ス而シ
テ若シ新壁ニ稍廣ノ基礎ヲ要スル時ハ厚度ノ過分ヲ自方ニ取ルヲ
要ス然レモ此時ニ當リ所有者ハ加重量ノ償金ヲ隣人ニ拂フヲ要セ
サル者ト注意ス可シ第六百五十八條及ヒ
第六百五十九條合觀
尙又破解及ヒ再建ヨリ生スル不都合及ヒ一時ノ難澁ニ就キ何等ノ
賠償ヲ給セス如何ニ其不都合カ永續スルモ如何ニ其損害カ生スル
モ何等ノ償金ヲ拂フ可キ無シ故ニ其壁ニ傍フテ茄菲店營業ノ隣人
アラン破解再建ノ工事ハ數月間其來客ヲ妨ケ且ツ常客ヲ遠サクル
ニ至ラン爰ニ重大ノ損害アリ然レモ該隣人ハ償金ヲ需ムルノ權ナ

シ壁ヲ高フスルノ隣人ハ成法ノ付與スル權ヲ行ヒシナリ其權ノ施行ヲ隣人ノ營業妨非店ナル兩有ノ性質ニ關セサル景狀ヲ以テ別ニ有償トスルノ理無シ

〔第一千七百四十五〕然レモ此論說ニハ一箇ノ寬減ヲ要ス加高ニ因リ隣人ノ受クル損害ニ二種アリ其一ハ兩有ニ關セサル若干權利ノ滅殺ニ存シ之ニ反シテ其二ハ兩有ノ付與スル權ヲ妨碍ヨリ因由ス第一ノ者ハ隣人之ヲ無償ニテ受ケサル可カラス第二ノ者ハ之ニ異ナリ故ニ棚、棧、室、竈、張リ附飾物其他壁ニ接置セシ物ヲ加高セントスル壁ノ建築ニ因リ已ムヲ得ス毀損セシ時ハ其再設ヲ要求スルヲ得可シ何トナレハ隣人ハ此等ノ物品ヲ壁ニ接置スルノ權ヲ有スレハナリ是レ兩有ノ附權ニシテ其共有者ニ於テ之ヲ奪フ能ハサルナリ

〔附言〕然レモ若シ壁上ニ在ル張附ケ又ハ其他ノ飾物カ莫大ノ價ヒ

ニシテ之ヲ拂ハシムルノ條件アルニ因リ隣人ヲシテ加高ノ權ヲ行フ能ハサルニ至ラシムル時ハ如何此場合ニ於テハ所有者タル者其新壁上ニ如舊張附ケ又ハ飾物ヲ再造セスモ壁ヲ高フスルヲ得ルナラン其景狀ニ因リ且ツ正理ノ原則ニ從ヒ定メタル償金ヲ拂フヲ以テ足レリトス若シ然ラサレハ比隣ノ一人其壁上ニ最大ノ價ヒナル工事ヲ施シ他ノ者ニ對シ難澁ナル以上ハ之ニ加高ノ權ヲ奪フヲ得ルナラン各人其壁ヲ用フルノ權アリト雖モ他人ノ權ヲ廢毀セサル様ニ之ヲ使用スルノ限アリ

〔第一千七百四十七〕加高ヲ分擔セサリシハ隣人ハ償金ヲ拂ヒ兩有權ヲ得ルノ權アリ

表式第二百十五號ヲ見ヨ

其權ヲ有セサル壁ニ傍フ所有者カ兩有權ヲ得ント欲スル時ハ其壁ノ設置アル所ノ土地ノ半價ニシテ其取揚ケノ時ノ半價ヲ拂フテ之

ヲ得可シ故ニ其原價ヲ問ハス現價ヲ取ルナリ
我輩カ論件ハ同前ナラス加高ノ兩有ヲ得ント欲スル所有者ハ厚度
ノ過分アル時ハ之ニ供スル土地ノ半價及ヒ加高出費ノ半額ヲ拂フ
可シ故ニ加高ノ實價ヲ問ハス其出費ヲ算ス

〔第一千七百四十八〕右二箇ノ場合ニ於テハ著シキ差異アリ壁ヲ築テヨ
リ年月ヲ經過スル時ハ其價ヒタル建築ニ要セシ出費ヨリ下落スル
ト屢ナリ其既ニ一部ノ兩有者ニシテ加高壁ノ兩有ヲ得ント欲スル
ハ現今何等ノ權ヲ有セサル所ノ壁ノ兩有ヲ得ント欲スル者ニ比ス
レハ稍難シ

此差異ハ何レヨリ來ルカ或ハ曰ク成法ハ隣人ヲ其共有者ト加高ノ
爲メ協議セシムルヲ欲シ特ニ所有者ノ其加高ノ要ヲ有スル者カ之
ヲ爲サスシテ後チ曰ク其建築ノ後チ直チニ低價ヲ以テ兩有ヲ得ン

ト欲スルノ狡猾ヲ拒絕セント欲シタリ
故ニ我輩ハ左ノ如ク思考ス若シ加高カ舊製ナレハ兩有ハ其出費ノ
半額ニ非スシテ其現價ノ半額ヲ拂フテ得ル者トス

〔第一千七百四十九〕第二（所有者カ其共有者ノ許諾ヲ得テ後チ又ハ其
諾セサル時ハ鑑定人ノ取極メテ得テ後チニ非レハ作スノ權ナキ工
事）比隣ノ各人ハ他人ノ許諾ヲ得ル手又ハ其諾セサル時ハ新事業カ
他人ノ權利ヲ害セヌ様ニ必要ナル方法ノ鑑定人ニ依リ定メシムル
ニ非レハ何等ノ掘入何等ノ工事ヲモ支施スルヲ得ス此方法タル作
サント企定スル工事ノ種類ニ從ヒ異ナル者トス此論題ニ於テハ第六
百七十四條ヲ見ヨ
該條例ハ第六百五十七條及ヒ第六百五十八條ニ牴觸スルニ似タリ
此二條ハ比隣所有者ニ付スルニ壁ニ背シテ建築シ柱楹ヲ支施シ又
使用センカ爲メ其壁ヲ高フスルノ權ヲ以テス而シテ該事ニ就キ他隣